

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

Facultad de Humanidades y Ciencias

INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA



Ciclo de Licenciatura en Teoría y Crítica de la Música

Título del Trabajo Final de Graduación:

***Carmen José Villafañez:
Catamarca te quiero cantar***

Autor:

Prof. José Alejandro de Jesús Villafañez

Director:

Lic. Federico Gariglio

15 de marzo de 2022.

Yo, José Alejandro de Jesús Villafañez, DNI N° 33.695.241, declaro que soy autor del presente trabajo, que lo he realizado en su integridad y que no lo he publicado previamente para obtener otros grados o títulos. Declaro que he contado con la colaboración del Lic. Federico Gariglio, en calidad de Director de investigación.

© José Alejandro de Jesús Villafañez

Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723.

Registro DNDA N° RL-2024-55951793-APN-DNDA#MJ

El autor conserva la titularidad de los derechos de autor sobre la obra. Se autoriza su reproducción, distribución y comunicación pública con fines académicos, de investigación y de consulta, a través del repositorio digital de la Universidad Nacional del Litoral, citando debidamente la fuente y sin fines comerciales. Para cualquier otro uso, se requiere autorización previa y escrita del autor.

DEDICATORIA

*A la memoria de mi amada madre,
Prof. Jesús Rosa Reartes*

*A mi padre, gran maestro de la vida y de la música,
Carmen José Villafañez*

*A mi esposa, Romina Robledo, e hijos:
Sofía, Francisco y Agustín*

*A mis tíos maternos,
Fray Pablo Reartes OFM y Amanda Robledo*

A mis colegas y alumnos

*A mis hermanos de la Tercera Orden Franciscana,
Fraternidad San Roque de Montpellier*

AGRADECIMIENTOS

Agradezco profundamente a todos los que han participado en esta investigación musicológica; y a quiénes, de una u otra forma, me ayudaron en este camino de superación personal y profesional.

Mi agradecimiento al director de esta investigación, Lic. Federico Gariglio, por su constante guía, apoyo y consejo en este arduo proceso; al coordinador de la carrera, Lic. Lautaro Díaz Geromet; y a todo el equipo docente de la Licenciatura en Teoría en Crítica de la Música de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral, quiénes estuvieron siempre acompañando mi proceso formativo con total amabilidad y profesionalismo.

Elevo una oración al Cielo por todos aquellos compañeros de estudio que ya no están con nosotros, especialmente por Analía Silber, docente, artista y estudiante dedicada, de quién todos conservaremos un grato recuerdo.

Agradezco a Dios Uno y Trino, a la Omnipotencia Suplicante de Nuestra Señora del Valle, y a la intercesión del Beato Mamerto Esquiú, futuro Santo catamarqueño.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	8
RESEÑA BIOGRÁFICA	9
TRAYECTORIA ARTÍSTICA	12
Los Troperos de Ambato	13
Las Voces del Valle	15
Los Troperos del Norte	18
Catamarca Tres	21
Las Cuerdas Mágicas	27
PRODUCCIÓN MUSICAL	33
Faz Formativa	33
Faz Autoral/Compositiva	37
Faz Arreglística	40
Faz Interpretativa Instrumental	45
Faz Interpretativa Vocal	48
Obras tratadas analíticamente	50
Catamarca te quiero nombrar (1974)	51
Viajando al Litoral (1994)	55
Polquita catamarqueña (2000)	60
Héroes Catamarqueños (2016)	64
RELEVANCIA SOCIAL E INSTITUCIONAL DE LA MÚSICA EN CATAMARCA	67
Generalidades	67
Entrevista a Músicos	68
Prof. Raúl E. Acevedo	68
Prof. Aldo Rodríguez	72
Daniel Castelli	76
Lucio «Tito» Herrera	78
Roberto Ríos	82
María Rita «Nena» Herrera Martínez	86
Prof. Néstor Fabián «Kito» Villagra	89
Entrevistas a Referentes de los Medios de Comunicación	92
Guillermo Melo	92
Renzo Vega	95
Claudio Veracruz	98
Encuesta a Público en General	103
Listado parcial de Propuestas Folclóricas y Afines Catamarqueñas	111
CONCLUSIONES	116
POSFACIO	118

ANEXO	120
<i>Inventario parcial de las obras musicales de Carmen José Villafañez</i>	120
Al Beato Catamarqueño	120
No quiero nada de ti	124
Ven a mí	129
Arderá mi corazón	134
¿Qué nos pasó?	139
Pecado	142
Por tu olvido	146
Poncho de fiesta	150
El patrón de las gargantas	153
A Las Cañas	157
Chuchucaruana en mi cantar	160
Confesión de amor	164
Distancias	169
La llave de tu amor	175
Tu promesa	179
Sofía Anahí	182
Sufro por ti	184
Singuil en una zamba	189
Amor en chacarera	193
Fuegos de pasión	196
Chumbicha de gala	199
Rio de amor	202
Niños de la calle	206
Partituras de las obras seleccionadas para análisis	210
Catamarca te quiero nombrar	212
Héroes catamarqueños	220
Borradores de letras de C. José Villafañez	222
REFERENCIAS	227

INTRODUCCIÓN

La presente investigación aborda la vida y obra del músico catamarqueño Carmen José Villafañez, quién con sus cincuenta y siete años de trayectoria artística realiza un sustancial aporte a la cultura musical de la provincia. Dicha aportación será analizada desde su especificidad estético-estilística, materia compositiva, autoral, arreglística e interpretativa, todo esto a partir de registros fonográficos, entrevistas y un inventario parcial de partituras — debidamente digitalizadas e inventariadas para este trabajo—. También se pondrán en evidencia aspectos que atraviesan necesariamente su obra, a saber: formación musical; peculiaridad del código musical popular folclórico; construcción y sostenimiento de la identidad nacional y provincial.

El objetivo general de esta investigación es analizar y sistematizar la producción musical de Carmen José Villafañez, caracterizando su especificidad estilística y su aporte a la música folclórica catamarqueña, escasamente abordada hasta el momento tanto desde el ámbito artístico como académico.

Encontraremos en parte de la obra de este compositor la preferencia por lo propio; la supremacía del Yo frente a agendas políticas y culturales vigentes; la exaltación del sentir nacional y provincial; la búsqueda de contracciones emotivas relacionadas a su Ambato natal; el canto dirigido al amor romántico, a su familia, a Dios y a miembros del santoral católico; su profusa obra musical; y su formación musical autodidacta, desenvolviéndose como intérprete de música instrumental (guitarra, charango y violín) y vocal; popular, litúrgica y académica.

Mi situación como investigador frente a este objeto de estudio es muy peculiar: soy el hijo de Carmen José Villafañez. Considero a esta condición filial como una ventaja metodológica, dado el acceso privilegiado que tengo a la vida y obra de este compositor e intérprete. Esto me permitió recuperar un archivo privado e inédito —partituras manuscritas, borradores de letras, recortes periodísticos, fotografías, registros sonoros personales, etc.—, material que posiblemente habría permanecido inaccesible para investigadores *outsiders*. Sin embargo, acentuando la distancia crítica, he reforzado el contraste entre el testimonio del compositor con una considerable diversidad de archivos institucionales, y testimonios de personajes y referentes de la cultura y de los medios catamarqueños.

El presente trabajo se organiza en los siguientes apartados: una aproximación biográfica y a la trayectoria artística del compositor; el análisis de su producción musical; el relevamiento de entrevistas y testimonios recabados para esta investigación; y un anexo documental que reúne partituras y demás material inventariado.

RESEÑA BIOGRÁFICA



Figura 1

Fotografía de Carmen José Villafañez a la edad de 12 años, abanderado del Pabellón Nacional en la Escuela N° 329 de Chuchucarua. Año 1968.

Nota. Fuente: Registro personal del compositor.

Carmen José Villafañez (64) nació el 16 de julio de 1956 en Chuchucarua, departamento Ambato, provincia de Catamarca, República Argentina. Es un guitarrista, violinista, charanguista, cantante y compositor catamarqueño autodidacta. Hijo de José Narciso Villafañez y Marta del Rosario Ramos. Se casó con la docente catamarqueña Prof. Jesús Rosa Reartes † a la edad de 31 años, con quien tuvo su único hijo, José Alejandro de Jesús Villafañez. Trabajó durante veinticinco años en la Policía de la Provincia de Catamarca, retirándose con el grado de Sargento Ayudante en 2011.

El compositor nos relata a través de una comunicación telefónica la influencia de su padre, tíos y hermanos, quienes lo animaron a tocar la guitarra desde los 6 años:

Mi debut musical se produce a temprana edad en la escuela de Chuchucarua en ocasión del día de la madre, junto a mi hermana Elena Eusebia Villafañez. Esa fue la primera vez que toqué la guitarra en público. Más adelante comencé a participar en los bailes que se hacían a beneficio, tanto en Chuchucarua, como en Los Castillos, Los Varela, El Bolsón y Balcozna. Eran espacios que a mi servían como práctica delante de público. Mi anhelo también era que me conocieran por lo menos la gente más cercana. Y así fui aprendiendo las primeras cositas con la guitarra. Mi hermano Marcos Antonio me enseñó los primeros

acordes, lo mismo mi hermano Abdón.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de julio, 2020).

Carmen José fue integrante de los siguientes conjuntos musicales: *Los troperos de Ambato*, *Las Voces del Valle*, *Las 12 Cuerdas*, *Los Troperos del Norte*, *Los Cantores del Cerro*, *Los Cantores del Alba* (de Carlos Brizuela), *Catamarca Tres* y lo es actualmente de *Las Cuerdas Mágicas* junto a su hijo. Ha grabado aproximadamente treinta materiales discográficos junto a estos conjuntos, como así también ha participado en grabaciones con otros grupos y solistas.

Autor y compositor de casi una centena de canciones (ver anexo). Participó exitosamente en los principales festivales del país: treinta y cinco participaciones en el Festival Nacional e Internacional del Poncho, festival al que dedicó una zamba muy representativa, «Poncho de fiesta» (Canal Alejandro Villafañez, 2013, 3m24s); Festival del Bombo en Santiago del Estero; Festival de la Zafra de Tucumán; III Festival Nacional del Ternero en Provincia de Neuquén; Festival de Vendimia en Mendoza; Festival Nacional de la Empanada en Salta; Canal 9 de La Rioja, cierres del Festival Nacional e Internacional del Poncho y padrino de festivales del interior de La Rioja y del Oeste catamarqueño (Festival Camino al Nuevo Sol, Fiambalá) junto a *Catamarca Tres*; también varias presentaciones en el Festival de Doma y Folclore de Jesús María (Córdoba) en horario televisivo, recibiendo dos Menciones Especiales en dicho evento, en el 2002 junto a *Catamarca Tres* y en el 2007 con *Las Cuerdas Mágicas*.

C. J. Villafañez recibió la distinción de Ciudadano Ilustre de la ciudad de S.F.V.C. como integrante del conjunto folclórico *Catamarca Tres* en sesión de la Legislatura Provincial en 2001; recibió el Premio Fray Mamerto Esquiú (2001); Finalista «Espectáculos Callejeros» de la 46ª Edición del Festival Nacional de Cosquín (2006, *Las Cuerdas Mágicas*); Mención Especial - Festival de Doma y Folclore de Jesús María (2002, *Catamarca Tres*; 2007, *Las Cuerdas Mágicas*); Reconocimiento a la Trayectoria por Club Juventud Unida de Chuchucarwana (2008); Ganador Canción Inédita Sede Valle Viejo - Festival Nacional de Cosquín (2009, *L.C.M.*); recibió la Distinción al Mérito Artístico «San Fernando 2016», otorgado por Concejo Deliberante de San Fernando del Valle de Catamarca (Expediente C. D. N° 3579-H-2016, autoría de la Concejala María Jimena Herrera) (Montmartrecatucho, 2019); y reconocimiento a la Destacada Trayectoria expedido por Sr. Intendente de Los Varela (Ambato) Prof. Marcelo Saavedra (2019).

También se desempeña actualmente como cantante e instrumentista invitado al Coro de la Basílica de Nuestra Señora del Valle; coreuta y co-dirección de los coros de Parroquia *San José Obrero*. Con varias presentaciones emitiendo para todo el País por *Radio María*, *Radio*

Nacional y Tv Pública con esta veta de producción musical litúrgica; entre ellas, Misa por la asunción del nuevo rector de la Basílica (29/08/20), interpretando la *Misa Criolla* de Ariel Ramírez (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 4m57s).

TRAYECTORIA ARTÍSTICA

A continuación se detallará, en cuadros de doble entrada, la trayectoria artística de Carmen José Villafañez (CJV), a partir de su activa participación en las agrupaciones musicales. El orden que se presenta es cronológico. Los grupos a analizar son: *Los troperos de Ambato*, *Las Voces del Valle*, *Los Troperos del Norte*, *Catamarca Tres* y *Las Cuerdas Mágicas*.

Es dable observar que este artista participó además en otras agrupaciones folclóricas como *Los Cantores del Cerro*, cuyo titular es el Sr. Rito Bonifacio Peralta; *Las Doce Cuerdas* junto a Pepe Santillán; y en *Los Cantores del Alba Hoy*, del ya desaparecido físicamente Carlos Brizuela (catamarqueño, tercera voz e integrante original de *Los Cantores del Alba*, junto a Horacio Aguirre, Tomás «Tutú» Campos y Gilberto Vaca).



Figura 2

Reencuentro de Los Troperos de Ambato en ocasión de la Semana de Ambato.

Nota. Los Varela, Agosto de 2014. De izquierda a derecha: Marcos, Pablo, Pedro, Félix, Carmen José, Alejandro Villafañez; y un amigo, Rolo Quinteros †. Fuente: Archivo personal.

Ítems	Descripción	Consideraciones adicionales
Nombre	Los Troperos de Ambato	Tropero: 1. m. rur. Arg., Bol., Par. y Ur. Conductor de carretas o de tropas de ganado, especialmente vacuno ¹ .
Especie	Folclore Argentino	Con extensión a repertorio latinoamericano.
Lugar	Loc. Chuchucarwana, Depto. Ambato, Catamarca – Rep. Argentina.	Lugar de nacimiento del compositor que estudiamos.
Permanencia de C. J. Villafañez	(1971-1976)	Esta agrupación continúa en vigencia y es conformada por Pedro Villafañez y su hijo, Pablo.
Integrantes	• 1971: Pedro Villafañez, Félix Villafañez, Marcos Villafañez, Carmen José Villafañez (hermanos). • 2021: Pedro y Pablo Villafañez.	En la actualidad el grupo continúa en vigencia pero con la conformación: Pedro Villafañez y su hijo, Pablo Villafañez, y algunas presentaciones donde se suma C. José Villafañez y Alejandro Villafañez.
Presentaciones habituales	«Tenía para entonces 15 años de edad, nos presentamos en la provincia de Tucumán, por ejemplo actuaciones Aguilares, en Concepción, Los Sarmientos. Estuvimos juntos hasta el	Esta agrupación participó además de festivales, peñas, eventos solidarios, eventos privados, fiestas populares, etc.

¹ <https://dle.rae.es/tropero>.

	año '76 que es cuando ingresé a Las Voces del Valle.»	
Presencia en Medios	«En el '72 estuvimos en LW7 radio Catamarca. Fue la primera vez que actué en la radio, el programa se llamaba «Catamarca, tiempo y espacio» conducido por don Aníbal Villafañez †. Unos nervios impresionantes.»	En enero de 2020 se realizó la presentación de un video clip con la canción autoría de Pedro Villafañez «Zambita para Los Varela», con la participación de <i>Las Cuerdas Mágicas</i> (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 3m02s).
Registros fonográficos	El grupo posee una grabación realizada a principios de los 2000 y una participación en el álbum de <i>Las Cuerdas Mágicas</i> «Ambateño es mi cantar» (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 2m10s) con la canción «Zambita para Los Varela».	Dicho registro fonográfico del año 2000 no está disponible en la red, si en formato físico (óptico).
Características de las presentaciones	Esta agrupación incursionaba en obras del repertorio folclórico argentino. Como indica el mismo protagonista, las presentaciones se circunscribían a peñas, festivales y radios.	Estéticamente no poseían una indumentaria específica.
Características de su Público	«Público general, pero mayormente adulto ligado al folclore».	-

Tabla 1

Cuadro analítico

Nota. Elaboración propia a partir de entrevista telefónica realizada el 9 de junio de 2020.



Figura 3

Las Voces del Valle, año 1976.

Nota. Tarjeta de Presentación. Foto tomada en Monumento a Felipe Varela. Imprenta «Edicosa». De izquierda a derecha: C. José Villafañez, Alberto Nieva, César Nieva y Marcos Villafañez.

Ítems	Descripción	Consideraciones adicionales
Nombre	Las Voces del Valle	Originalmente <i>Los Cantores del Valle</i> , pero durante su presentación en el Festival del Poncho del año 1976 el maestro de ceremonia, don Luis Oscar Aisa †, modificó el nombre a <i>Las Voces del Valle</i> . Actualmente esta marca es propiedad industrial de otro titular.
Especie	Folclore Argentino	Con extensión a repertorios del folclore latinoamericano.
Lugar	San Fernando del Valle de Catamarca – Rep. Argentina	-
Permanencia de C. J. V.	(1976-1991)	El grupo continuó su vigencia hasta el año 2015 aproximadamente.

Integran-tes	1977: Alberto Nieva, César Nieva, Marcos Villafañez y Carmen José Villafañez (formación original).	Además contaron con músicos contratados para eventos de mayor magnitud. Entre ellos puedo citar al hijo de Alberto Nieva, Cristian Nieva, quien los acompañó con bombo legüero; y también al bajista/guitarrista/productor discográfico José Mario «Pepe» Moreno. A los integrantes indicados cabe mencionar que se sumaron algunos más a lo largo de los años, entre ellos: el «Zurdo» López, Hugo Nanni y Gabriel Díaz.
Presenta-ciones habituales	«Ganamos el certamen del Festival del Aguardiente en el '76; participamos del Festival del Poncho; Festival de la Vendimia de Tinogasta; Festival Reina del Yokavil en Santa María; Festival del Fuerte de Andalgalá; Festival Intercolegial de Belén.»	Este grupo además hizo presentaciones en peñas regionales, restaurantes, hoteles y teatros como Urbano Girardi y Cine teatro Catamarca.
Presencia en Medios	«Hicimos televisión en Córdoba, por ejemplo en el programa «Catamarca para el País» en el Canal 12 aproximadamente en los '80 con el gobierno de facto. Viajamos para esta ocasión con una delegación de Catamarca todos los grupos que estábamos sonando por esa época. Grabamos en este programa tres canciones en los estudios de Canal 12 en Cerro de las Rosas. Este programa era conducido por Luis Oscar Aisa †. Fue una experiencia hermosa, recuerdo que nos alojaron en el Hotel Sheraton del centro de Córdoba.»	Es dable observar que este conjunto posee algunos videos en redes sociales y plataformas de streaming. Por ejemplo, la interpretación de «Hacéme la gauchada» con los integrantes Alberto Nieva y Gabriel Díaz (Canal cristian daniel nieva, 2011, 3m12s).
Registros fonográ-ficos	C. J. Villafañez no realizó ningún registro fonográfico con esta agrupación.	Un detalle a tener en cuenta es que C. José Villafañez compuso e interpretó junto a <i>Las Cuerdas Mágicas</i> una zamba en homenaje a Alberto Nieva, titulada <i>Al compadre Alberto Nieva</i> , la cual forma parte del álbum <i>La llave de tu amor</i> (Las Cuerdas Mágicas, 2017, 3m04s).
Caracte-rísticas de las presen-taciones	Esta agrupación incursionaba en obras del repertorio folclórico argentino. Como indica el mismo protagonista, las presentaciones se circunscribían a peñas, festivales y radios.	A nivel estético visual empleaban traje de gaucho, poncho rojo y botas color café.
Caracte-rísticas de su Público	«Público general, pero mayormente adulto ligado al folclore. Muchas gentes integrantes de academias de danza que aprovechaban	-

	la ocasión para bailar.»	
--	--------------------------	--

Tabla 2

Cuadro analítico

Nota. Elaboración propia a partir de entrevista telefónica realizada el 9 de junio de 2020.



Figura 4

Portada del álbum «Recuerdo Maternal», Proel Music 1994.

Nota. De izquierda a derecha: Agustín «pito» Tapia †, Carmen José Villafañez, Juan Martín Millicay.

Ítems	Descripción	Consideraciones adicionales
Nombre	Los Troperos del Norte	Fundado por Carmen José Villafañez en el año 1.990 ca.
Especie	Folclore Argentino	Con extensión a repertorio latinoamericano.
Lugar	San Fernando del Valle de Catamarca – Rep. Argentina	-
Permanencia	(1991-1996)	-
Integrantes	Agustín «Pito» Tapia †, Juan Millicay, Carmen José Villafañez.	«Eran voces que lograron acoplarse muy bien. Tapia era tenor, Millicay barítono alto, y yo un bajo barítono. Me encargaba de armonizar las voces, primera guitarra y arreglos varios».
Presentaciones habituales	«Tuvimos presentaciones en el Festival Nacional del Poncho, en los últimos años del Aguardiente, Festival del Cabrito (Recreo), y todos los festivales que se realizaban en Fray Mamerto Esquiú, Ambato, Festival de San Sebastián, Festival de la nuez	«Recuerdo una anécdota de estos días participando en la peña <i>Mi Gruta</i> en la ciudad de Córdoba. Resulta que habíamos compartido un asado con Tomás «Tutú» Campos de <i>Los Cantores del Alba</i> en la casa del músico catamarqueño Rito B. Peralta, quién reside en el barrio

	(Mutquín); presentaciones en el interior de La Rioja con marcado éxito por un folclore muy tradicional. También participamos en el festival del cabrito (Quilino, Córdoba) donde regresamos tres veces al escenario por pedido del público, logramos combinar música bien cacharpayera y también con un tono romántico en los cuales yo podía manifestarme con la voz grave. También hacíamos coros muy delicados. En la provincia de Córdoba participamos de una peña que ya no existe, <i>Mi Gruta</i>, por avenida Colón. El escenario de esta peña se llamaba Horacio Aguirre en homenaje al cantor del alba.»	Santa Rosa de la mencionada ciudad. Esa misma noche <i>Los Troperos del Norte</i> debíamos tocar en la peña, íbamos a compartir escenario con <i>Los Cantores del Alba</i> y la emoción no era poca. A media tarde comenzamos a organizar los instrumentos, lustrar las botas y planchar las bombachas de gaucho. Gran ansiedad. Al llegar a la peña me doy con la desagradable noticia que había olvidado mi guitarra. Qué desesperación. «Tutú» nos vio discutiendo detrás del escenario por este motivo y al indagar en lo que nos pasaba decidió entregarme su guitarra para poder tocar. Era una guitarra de gran concierto, de un luthier salteño que no recuerdo el nombre, recuerdo que tenía un sonido maravilloso. Bueno, la cuestión es que pudimos subsanar el problema y además me di el lujo de tocar la guitarra de Campos. Al bajar del escenario, Horacio Aguirre expresó que le había agradado mucho la presentación y observó en mí que era prolijo y tenía buen pulso para tocar. Imagínate mi emoción. Este es un recuerdo que guardo con mucho cariño, lamentablemente no existe una fotografía o grabación de ese momento».
Presencia en Medios	«Hicimos presentaciones en el canal 9 de La Rioja; por supuesto también en radios y notas en diarios de Catamarca. Era un producto que debía darse a conocer. Antes era todo más simple, no había tanta cantidad de artistas ni el maremágnum de las redes sociales actuales. La gente escuchaba más radio.»	-
Registros fonográficos	«Al tiempo de esto se nos dio la posibilidad de grabar en el estudio <i>Pira</i> de Sergio Oliva. Fue mi primera grabación profesional en cinta. Fue un trabajo muy rápido, a contra reloj. No contábamos con los elementos, y poca disponibilidad económica para hacer proceso de masterización. Se hizo una equalización y mezcla. El álbum se llamó <i>Recuerdo Maternal</i> y fue editado por la empresa cordobesa <i>PROEL Music</i> de Riyad	Este material discográfico fue editado en Cassette por la empresa Proel Music en 1994. En 2019 se re-editó un álbum 25° aniversario independiente en formato compact disc y vinilo (Canal Alejandro Villafañez, 2019, m27s28).

	Andraos. Este título proviene de un vals que compuse junto al bonaerense Alfredo Torres Becerra, quien fuera subdirector de Cultura a fines de los 80».	
Características de las presentaciones	«Las presentaciones eran de un estilo muy variado. Teníamos una parte vocal, un segmento de humor a cargo de Tapia; lo de él era un humor basado en cosas instantáneas, cosas o situaciones que pasaban en el público o con el público y él hacía observaciones muy oportunas y graciosas, le gustaba muchísimo a la gente. Los ‘aro-aro’ estaban a cargo de Millicay. En mi caso no entraba todavía en esa dinámica por mi carácter más introvertido, con los años me fui soltando. Luego de esto, aportaba con un par de obras instrumentales en charango, por el ejemplo <i>El tren lechero</i> (Félix Pérez Cardozo), <i>La bolivianita</i> (D.R.), en guitarra <i>Lágrimas y sonrisas</i> ’ (Pascual de Gullo), <i>Quiero ser tu sombra</i> (Alcayaga-Quatromano).»	-
Características de su Público	«El público era variado, desde jóvenes a adultos. Gente que gustaba del folclore, ligados de alguna forma al folclore y frecuentaban las peñas. Notamos que la gente más grande era la que mejor recepcionaba lo que hacíamos. Al público femenino le gustaba mucho las canciones más románticas del grupo donde podía acentuar más mi fraseo y registro vocal grave, noté eso en Córdoba. De repente es más fácil encontrar tenores, pero voces graves no hay muchas.»	-

Tabla 3

Cuadro analítico

Nota. Elaboración propia a partir de entrevista telefónica realizada el 9 de junio de 2020.



Figura 5

Portada del álbum «La vida siempre empieza», Proel Music, 1996.

Nota. De izquierda a derecha: C. José Villafañez, Héctor «nene» Morales y Amado Narváez.

Ítems	Descripción	Consideraciones adicionales
Nombre	Catamarca Tres	-
Especie	Folclore Argentino	Con extensión a folclore latinoamericano, tango, baladas, boleros, música instrumental para guitarra.
Lugar	San Fernando del Valle de Catamarca – Rep. Argentina	-
Permanencia de C. J. Villafañez	(1996-2005)	-

Integrantes	Sus integrantes han variado desde su fundación: •1977: Héctor «Nene» Morales, Luis Darío Arevale, Fernando Rolón •1977: Héctor «Nene» Morales, Luis Darío Arevale, Amado Narváez. •1984: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Hugo Nani •1995: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Carmen José Villafañez •2004: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Luis Bazán •2009: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Raúl Zaffe •2010: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Rodrigo Romero •2011: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Rodrigo Romero, Ismael Morales (Hijo de Héctor Morales) •2012: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Ismael Morales •2014: Ismael Morales, Amado Narváez, Luis Testoni (Héctor Morales se aparta momentáneamente del grupo por problemas de salud y tiene participaciones esporádicas) •2015: Ismael Morales, Luis Testoni, Pablo Ance. •2020-2021: Héctor «Nene» Morales, Amado Narváez, Damián Romero.	Esta agrupación fue por décadas una <i>promesa</i> del folclore catamarqueño, un grupo en ascenso dada su gran capacidad vocal e instrumental, originalidad y dominio escénico, pero este crecimiento se vio interrumpido por: no contar con una representación artística eficaz; inversión en exposición nacional para «acceder a los medios capitalinos (y así) garantizar una mayor fluidez en la circulación y el alcance a mayor cantidad de público» (López, 2011, p. 368); asesoría en materia de imagen e inestabilidad de la formación. A pesar de esta dilación en trascender nacionalmente, el grupo tiene un notable éxito en los escenarios catamarqueños y de la costa riojana. En 2011 el grupo integra al hijo de Héctor Morales, Ismael Morales (20), y se produce una transformación estética musical y visual que pretendía captar a un público más joven bajo un «criterio modernizante, a fin de representar el tiempo histórico presente» (González, 2001, p. 12), incursionando además en especies musicales como el cuarteto y cumbia, esto modificando críticamente el estilo del grupo y su trayectoria mayormente vinculada a lo folclórico; además, con la implementación de yeites provenientes de otros géneros musicales (jazz por ejemplo), esto con el riesgo de «ser expulsados del espacio semiótico determinado por el texto-código del género folclórico (Luri Lotman)» (Sánchez, 2010, p. 8). Amén de este riesgo, los cambios fueron aceptados por el público.
Presentaciones habituales	En el año 1980 fueron finalistas del certamen <i>Cantemos Argentina</i>, que tuvo lugar en el Luna Park y fue organizado por Julio Marbiz y Hernán Rapella, obteniendo el 2° Puesto entre 42 participantes de todo el país. Desde su fundación en 1977 este grupo ha participado prácticamente en la totalidad de los festivales folclóricos de la provincia de Catamarca con notable éxito	Generalmente este conjunto folclórico se caracterizaba por realizar exhaustivos ensayos de los cuales surgían nuevas canciones, su filosofía era mostrar «algo nuevo» en cada presentación. Los arreglos surgían del aporte de los tres integrantes, esto en base a conocimientos previos adquiridos en la música y en particular, en el género folclórico, «consensuando la aceptación o rechazo de estas sugerencias» (Sánchez, 2010, p. 4), dominando de esta manera ese <i>texto-</i>

	como así también en algunos festivales nacionales que paso a detallar: Festival del Bombo en Santiago del Estero, Festival de la Zafra de Tucumán, Festival Nacional del Ternero en Provincia de Neuquén, Festival de Vendimia en Mendoza, Festival Nacional de la Empanada en Salta, Canal 9 de La Rioja, cierre del Festival Nacional e Internacional del Poncho y padrinos de festivales del interior de La Rioja y del Oeste catamarqueño (Festival Camino al Nuevo Sol, Fiambalá), también varias presentaciones en el Festival de Doma y Folclore de Jesús María (Cba.) en horario televisivo, recibiendo allí una Mención Especial en 2002, además, con diversas presentaciones en el Festival de Folclore de Cosquín, la más reciente en 2011 junto a <i>Sergio Galleguillo y sus Amigos</i>, situación en la que este último presentaba su reciente Cd <i>Febrero</i>, en el cual Catamarca Tres grabó uno de sus grandes éxitos junto a Galleguillo: «Zamba de Las Juntas» (Canal SergioGalleguillo15a, 2022, m03s07). Hasta 2019 sus presentaciones se limitan a la «temporada de festivales» (enero/febrero) y durante el año peñas solidarias y eventos privados en la provincia. El 14 de Mayo, el Sr. Héctor Morales fue declarado ciudadano ilustre por el Consejo Deliberante de la Capital catamarqueña (PRENSACDC, 2015).	<i>código</i> antes mencionado. Es el ensayo un espacio de conocimiento compartido donde supieron producir «diferentes niveles de innovación respecto al contexto original» (Madoery, 2007, p. 5) de las obras seleccionadas. En los 90's Catamarca Tres se subió a ciertas corrientes de modernización que surgieron en el folclore nacional argentino, con la incorporación de batería acústica, guitarras eléctricas y guitarras electroacústicas con efectos de pedalera, llegaron a entender la música folclórica no como algo «fijo e inmutable, sino en constante transformación y diálogo con otras músicas (...) que forman parte de su cotidianeidad» (López, 2011, p. 366).
Presen- cia en Medios	Este grupo ha tenido una importante exposición en medios de comunicación en Catamarca y La Rioja. Diversas notas y avisos en Diarios catamarqueños como: El Ancasti, La Unión, El Esquiú (y sus versiones digitales). Canales: Teletec y Canal 8. Además reiteradas presentaciones en Canal 9 y Radio La	Debo remarcar la importancia de que este grupo intenta dirigir sus obras musicales, a través de los <i>mass media</i>, a las «mayorías, puesto que ellos piensan en las expectativas del público masivo y sus necesidades» (Hidalgo-García-Brunelli, 1982, p. 71) al seleccionar el repertorio, arreglar y componer.

	Torre de la capital riojana. A partir de 2007 su fundador, Héctor Morales, comienza a promocionar el grupo en Internet, subiendo los primeros videos de la agrupación a YouTube. Aprox. en 2010 comienza una activa participación en <i>Facebook</i> dando cuenta de la vigencia, proyectos, y materiales discográficos de <i>Catamarca Tres</i>, todo esto con una notable aceptación por parte de su público.	
Registros fonográficos	• <i>Catamarca Tres</i> (Microfón, de Julio Márbiz, 1980) • <i>Camino al nuevo sol</i> (Crystal Music) • <i>Confesiones</i> (Proel Music, disco de oro) • <i>Deseo</i> (Proel Music) • <i>La vida siempre empieza</i> (Proel Music) • <i>Pensamiento</i> (Proel Music) • <i>Folclore Argentino</i> (Proel Music) • <i>Piel a piel</i> (Proel Music) • <i>Adiós</i> (Independiente, es decir, «ejerciendo los derechos de comercialización de estos fonogramas mediante la transcripción de los mismos por cualquier sistema de soporte teniendo la libertad absoluta para explotar y comercializar su obra»²).	Consideraron el estudio de grabación un ámbito propicio para la creación. Cuando ingresaron al sello discográfico Proel Music en el año 2000 les dieron un gran margen de horas/estudio para grabar, que fueron aprovechadas también para arreglar y en algunas ocasiones componer sus canciones en el mismo estudio. Existe un factor común en todas sus grabaciones al momento de ecualizar, hacen énfasis en los agudos, por ejemplo, las guitarras suenan «latosas» y existe una pertinacia en «la introducción de eco o reverberación» (De Carvalho, 1995, p. 5) para las voces, sobre todo para la de Morales. Con la inclusión de software para edición y producción musical se abrió un sinfín de posibilidades para la corrección de sus grabaciones acercándose así a la perfección, pero como diría Walter Benjamín: «La grabación es un montaje industrial (...)» (De Carvalho, 1995, p. 8). La mayoría de sus materiales discográficos fueron editados en sellos discográficos y haciendo observancia a las normativas vigentes sobre derecho intelectual.
Características de las presentaciones	Este grupo se caracteriza por contar con uno de los más talentosos tenores ligeros de la República Argentina, me refiero al Sr. Héctor «Nene» Morales y durante un periodo de 9 años con un notable	Esta amplitud de registro vocal es ostentada desde los «procedimientos estratégicos» (Madoery, 2005, p. 78) al ejecutar las canciones en tonalidades muy agudas, generando los espacios para el lucimiento del tenor ligero y del bajo

² Ley 26.801 – Cap. I - Art. 3 – inc. f.

	Bajo profundo e instrumentista, Sr. José Carmen Villafañez. Las actuaciones se caracterizaban en este periodo por un recorrido de las obras más conocidas del grupo, intervalos de música instrumental en guitarra durante los periodos de Villafañez, Zaffe y Romero (Canal hectork33, 2010, 3m32s). El final de cada actuación se caracteriza por la interpretación de una canción emblemática: «Malagueña salerosa», donde Morales pone en relieve su registro vocal privilegiado, su capacidad pulmonar e intensidad sonora por cuanto canta un fragmento sin el micrófono (teniendo en cuenta las características espaciales de un festival, a cielo abierto y sin la acústica que ofrecería por ejemplo un teatro, con asistencia de miles de personas, etc.), generando aunque sea por unos minutos el efecto <i>unplugged</i>. Generalmente Morales descendía del escenario para cantar esta canción con el público, método que ahora continúa ejecutando su hijo Ismael.	profundo y armonizando con intervalos muy separados, ejemplifico un acorde:  O la versión de «Amor desolado» (Alberto Cortez) donde el Sr. Carmen José Villafañez alcanza un Do3 (Cd: Deseo) Esto da cuenta de una «especulación armónica, rítmica y melódica» (Hidalgo-García-Brunelli, 1982, p. 70) a fin de exponer sus dotes musicales como así también sorprender al público. Estas características han devenido a través de los años en un estilo del «que no pueden «escapar», en tanto que los definen y define su público, además, estos artistas son autores de la mayoría de sus temas. Poseen voces, repertorio y estilo fácilmente reconocibles» (Hidalgo-García-Brunelli, 1982, p. 73).
Características de su Público	Teniendo en cuenta los años de trayectoria, el público de esta agrupación se ubica en una franja etaria que va desde los 14 a 60 años, abarcando así tres generaciones, generalmente de público femenino aunque con muy buena recepción masculina.	La popularidad de este grupo se potenció al incursionar en temáticas religiosas como la chacarera de los hermanos Cano (<i>Las Voces Simples</i>), <i>Maravillas de la Virgen</i> y <i>A ti, Francisco</i>, una balada autoría de Alejandra Premazzi (Canal FMAcuario102, 2013, m05s28)³. La propuesta musical de Catamarca Tres resultó «útil y funcional» (González, 2013) a los fines de reforzar el tradicionalismo, las costumbres y cultura catamarqueña, empleando un repertorio regional. Amén de ello, también incluyeron en su repertorio baladas románticas para usufructuar la capacidad vocal de sus integrantes y generar aún mayor simpatía con el público femenino,

		canciones como por ejemplo: <i>Volver a amar</i> (Cristian Castro) o <i>Amarte es un placer</i> (Luis Miguel).
--	--	--

Tabla 4

Cuadro analítico.

Nota. Elaboración propia.



Figura 6

Portada alternativa del álbum «Arderá mi corazón», Tosas records, 2017.

Nota. De izquierda a derecha: Alejandro Villafañez y C. José Villafañez.

Ítems	Descripción	Consideraciones adicionales
Nombre	Las Cuerdas Mágicas	Título de Marca N°: 2.436.167 – I.N.P.I.
Especie	Folclore argentino y latinoamericano, tango, música académica.	Vocal e instrumental.
Lugar	San Fernando del Valle de Catamarca – Rep. Argentina	-
Permanencia	22 años (1999-continúa).	<i>Las Cuerdas Mágicas</i> recibieron los siguientes reconocimientos desde su fundación en el año 1999: 1997: Primera participación - Festival folclórico infantil Ponchito (Festival del Poncho). 1999: Revelación Artística - Festival folclórico infantil Ponchito (Festival del Poncho). 2000: Revelación Artística - Festival folclórico infantil Ponchito (Festival del Poncho). 2001: Premio Fray Mamerto Esquiú.

		2006: Finalista «Espectáculos Callejeros» de la 46ª Edición del Festival Nacional de Cosquín. 2007: Mención Especial - Festival de Doma y Folclore de Jesús María. 2009: Ganadores provinciales Canción Inédita - Festival Nacional de Cosquín. 2016: Distinción al Mérito Artístico «San Fernando 2016», otorgado por Concejo Deliberante de San Fernando del Valle de Catamarca al Sr. José Villafañez y <i>Las Cuerdas Mágicas</i> (Expediente C. D. N° 3579-H-2016, autoría de la Concejala María Jimena Herrera). 2019: Reconocimiento a la Destacada Trayectoria expedido por Sr. Intendente de Los Varela (Ambato) Prof. Marcelo Saavedra.
Integrantes	• 1999: Alejandro Villafañez, Raúl Acevedo. • 2006: Carmen José Villafañez, Alejandro Villafañez, Rodrigo Romero. • 2008: Carmen José Villafañez, Alejandro Villafañez, Rodrigo Romero, C. A. Romero. • 2009-presente: Carmen José Villafañez, Alejandro Villafañez.	Si bien se han producido algunas modificaciones, los integrantes fundadores se mantienen, ellos son: C. José Villafañez y su hijo, Alejandro.
Presentaciones habituales	Las presentaciones de este grupo se circunscriben a festivales populares del noroeste, centro y sur argentino. En lo que respecta a la provincia de Catamarca también incursionan en peñas de gestión privada, peñas solidarias (una modalidad muy relevante en la provincia producto de la gran ausencia estatal en materia de salud, tal es así que los artistas deben colaborar para estos eventos en beneficio a coterráneos con estado de salud complicado).	Las más recientes presentaciones fueron: • Festival del Poncho - Garín, Bs. As. 09/07/2019 • Centenario Esc. N°329 Chuchucaruana - Reconocimiento a la Trayectoria Octubre de 2019 • Proyecto «Permiso Señores, canta Catamarca» 29/10/2019 Comodoro Rivadavia y Caleta Olivia • Producción de Video Clip «Zambita para Los Varela» (Canal Alejandro Villafañez, 2010, 3m02s). • Festival «San Antonio Canta Así»

		11/01/20. • Festival del Carbón - Quirós 08/02/20 • Festival de la Producción - Icaño 21/02/20 • Festival del Agricultor y el Artesano - Chuchucaruna, Ambato 22/02/20 • Celebración por Natalicio de Fray Mamerto Esquíú - Ministerio Musical 11/05/20. • Presentación Video Clip de la canción en honor a F.M.E. titulada «Al beato catamarqueño» (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 3m44s). Es preciso destacar que la actividad artística durante 2020 y principios de 2021 se ve gravemente afectada por la pandemia de covid-19.
Presencia en Medios	La presencia en medios de este grupo musical es muy activa, sobre todo en el ámbito provincial local. En materia radial son convocados asiduamente a la radio Valle Viejo (la radio de mayor alcance en la provincia); también participaciones en radio Nacional, radio Estilo, radio El Ancasti. En cuanto a diarios podemos destacar las siguientes notas: El Ancasti, 2007. El Ancasti, 2008. El Ancasti, 2015. El Ancasti, 2017. El Ancasti, 2018. Crónica, 2019. En cuanto a presencia en televisión destacamos lo siguiente: Catamarca:	En materia de difusión nacional, sus tres últimos fonogramas fueron difundidos desde 2013 hasta 2019 en el prestigioso programa de televisión <i>Folclorisimo</i> emitido por <i>Canal 26 - 720 de DIRECTV</i>- (Canal Alejandro Villafañez, 2013, 2m25s), cuyo conductor, Carlos Giachetti, consideró al grupo como la «Revelación del folclore nuevo». Mientras que el programa <i>Viva el folclore</i> emitido por <i>Crónica Tv</i> poseía como cortina musical la zamba <i>A Don Carlos</i> (Giachetti) (Canal Alejandro Villafañez, 2016, 0m50s), interpretada por <i>Las Cuerdas Mágicas</i> y composición de Carmen José Villafañez.

	Tv pública (Canal Alejandro Villafañez, 2017, 3m35s) Tucumán: Canal 10 (Canal Alejandro Villafañez, 2015, 3m53s) Buenos Aires: Crónica Tv, Canal 26, Argentinísima Satelital. Canal Alejandro Villafañez, 2013, 2m25s. Canal Alejandro Villafañez, 2016, 2m10s. Canal Alejandro Villafañez, 2016, 2m23s. Canal Alejandro Villafañez, 2016, 0m50s. Redes sociales: https://www.facebook.com/la-scuerdas.magicas.7	
Registros fonográficos	• 2001: Demo promocional. Grabado en «Cerrito Digital». Independiente. • 2003: «Pedacito de cielo» (Proel Music, Córdoba). • 2005: «Desde el alma» (Independiente). • 2006: «Sufro por ti» (Independiente). • 2010: «Distancias» (Independiente). • 2013: «Recuerdo» (Tosas Records, Córdoba) – Editado en CD y Vinilo. • 2014: «La llave de tu amor» (Tosas Records, Córdoba) – Editado en plataformas digitales, CD y Vinilo. (Canal Alejandro Villafañez, 2018, 33m20s) • 2017: «Arderá mi corazón» (Tosas Records, Córdoba) – Editado en CD y Vinilo. • 2020: «Ambateño es mi cantar» (Tosas Records, Córdoba) – Editado en	El álbum <i>Arderá mi corazón</i> está disponible en Spotify: <i>Las Cuerdas Mágicas</i> (2017). Arderá mi corazón [Álbum]. Tosas Records. Rescatado de: https://open.spotify.com/album/1T0rHzkRYeNPILWwOTFx99?si=hSnjd1ViRYieXZ7BrpVAA

	plataformas digitales, pendrive, CD y Vinilo.	
Características de las presentaciones	Las actuaciones de este grupo se caracterizan por diversificarse en una propuesta instrumental (guitarra, piano, charango) y vocal. También posee algunos momentos de humor. Privilegian la ejecución de obras propias.	Uno de sus más recientes materiales discográficos titulado <i>La llave de tu amor</i> bajo el sello discográfico <i>Tosas Records</i>, contiene, entre otras, una obra dedicada a Fray Mamerto Esquiú titulada <i>Padre Esquiú</i> (Canal Alejandro Villafañez, 2014, 02m58s), canción que fuera enviada al Vaticano por la Vice gobernación de Catamarca y recibida por su Santidad <i>Papa Francisco</i>, quien vía telefónica impartió su Bendición Apostólica a los integrantes de <i>Las Cuerdas Mágicas</i> y al Pueblo de Catamarca. Sobre esta obra musical Alejandro Villafañez realizó un cortometraje con el mismo título y que fue declarado de interés municipal y provincial, por los respectivos poderes legislativos en el año 2017 (Canal Alejandro Villafañez, 2017, 26m33s).
Características de su Público	El instrumento de estadísticas de YouTube (<i>Analytics</i>) ofrece los siguientes datos con respecto al público online de <i>Las Cuerdas Mágicas</i> al 02/03/2021: Género: Mujer: 73,6% Hombre: 26,4% Edad: Entre 18 y 24: 50,1% Entre 25 y 34: 27,6% Entre 35 y 44: 18,8% Entre 45 y 54: 3,5% Principales países: Argentina: 22,8% México: 21,5% Perú: 2,5% Estados Unidos: 2,4% España: 2,1%	El público presencial comprende todas las edades, es una propuesta artística dirigida a la familia.

	Colombia: 1,3% Otro: 47,4%	
--	-------------------------------	--

Tabla 5

Cuadro analítico.

Nota. Elaboración propia.



Figura 7

Padres y hermano mayor de CJV.

Nota. De izquierda a derecha: José Narciso Villafañez, Marta del Rosario Ramos de Villafañez y Clemente Villafañez. Fuente: Archivo personal.

Ingresamos en el proceso formativo musical de Carmen José Villafañez, el cual estuvo atravesado por limitaciones materiales de toda índole; por empezar la falta de un instrumento musical de calidad para poder aprender, como así también, encontrarse a 81 km de la ciudad capital (San Fernando del Valle de Catamarca), donde estaban emplazados los centros de educación artística formal, que por aquel entonces eran el *Instituto Superior de Enseñanza Artística Rubinstein* (fundado en 1963) y el *Conservatorio provincial Mario Zambonini* (fundado en 1904), ambas instituciones todavía en actividad. A continuación C. J. Villafañez nos detallará su proceso formativo a través de una entrevista telefónica:

Mi hermano Marcos Antonio Villafañez fue quién me enseñó los primeros acordes. Recuerdo que el aprendizaje era muy lento por cuanto estos hermanos mayores más tarde se fueron de casa para trabajar en otras provincias y quedé solo, entonces mi aprendizaje era gracias a la radio.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

Para posicionarnos teóricamente frente a esta realidad desearía traer a colación la propuesta de Howard Gardner (2012) sobre las Inteligencias Múltiples, quién nos ilustra de la siguiente manera:

[...] Cada inteligencia debe poseer una operación nuclear identificable, o un conjunto de operaciones. Como sistema computacional basado en las neuronas, cada inteligencia se activa o se «dispara» a partir de ciertos tipos de información presentada de forma interna o externa. Por ejemplo, un núcleo de la inteligencia musical es la sensibilidad para entonar bien [...]. (p. 4).

Evidentemente, y a la luz del siguiente testimonio del artista, podemos inducir que el mismo mostró desde muy temprana edad una competencia o inteligencia musical innata. En la misma entrevista agrega:

Recuerdo que a los tres años aproximadamente, mientras mi madre o hermanas me tenían en brazos, yo disfrutaba de la música folclórica que ponían en la radio o que ejecutaban mis hermanos y tíos, tal es así que imitaba los rasgidos de chacarera y zamba sobre la espalda de quien me cargara. Por eso cuando mi hermano Marcos me enseñó los primeros acordes de la mano izquierda, ya tenía desarrollada una noción rítmica en la mano derecha por usar a mi mamá de guitarra.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

En este sentido y siguiendo a Gardner (2012): «La relación entre la inteligencia candidata y un sistema simbólico humano no es casual. De hecho, la existencia de una capacidad computacional nuclear anticipa la existencia de un sistema simbólico que aproveche esta capacidad» (p. 4-5). En otras palabras, CJV estaba predispuesto para la actividad musical y el entorno familiar lo predisponía de una forma muy especial.

El valor de lo tecnológico en el proceso formativo musical de CJV, del mismo modo que para su subjetividad e intersubjetividad, fue decisivo. Entrada la segunda la segunda mitad del siglo XX, a una considerable distancia de la ciudad capital de Catamarca, con escasos recursos económicos y sin posibilidades de acceder a un profesor de música particular, la radio fue un recurso elemental para la asimilación del patrimonio cultural musical vigente.

Era cuestión de pescar los programas de folclore que se emitan por LV12 Radio de Tucumán; a los mediodías había un programa de folclore y media hora más tarde había otro programa en radio LW7 de Catamarca, filial de Radio El Mundo de Buenos Aires. Estaba muy atento a escuchar los cantores de esa época: *Los chalchaleros*, *Los fronterizos*, *Los Cantores del Alba*, *Adolfo Berón en guitarra*, *Las guitarras de oro*, *Los indios Tacunau*; gracias a estos artistas fue que comencé a aprender de forma autodidacta; esto más o menos a los 11 o 12 años cuando comienzo a puntear. Cantaba como podía porque en ese contexto no podía contar con un profesor, no tenía técnicas de vocalización o respiración, tan necesarias y que hoy están al alcance de todo aquel que quiere aprender gracias al internet. (Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

Se han esbozado paradigmas donde el individuo está condicionado por un orden anatomofisiológico, a su arquitectura psíquica y a los predeterminismos sociales, económicos y culturales. Este constructo homológico de bases marxianas se compone de una matriz antropológica, idiomática, filosófica, histórica, psicológica, jurídica, moral, religiosa, familiar, civil, etc. que determinaría nuestra identidad individual y cultural (S. Leliwa e I. Scangarello, 2013). En otras palabras, para cada estructura socioeconómica corresponde una superestructura; pues bien, de ser algo inevitable, no se explicaría cómo CJV pudo emerger de las dificultades mencionadas y convertirse en uno de los exponentes más importantes del folclore catamarqueño.

Insisto en la importancia del medio de comunicación radial como el primer recurso tecnológico en el proceso formativo musical de CJV durante su niñez, recurso que se institucionalizó en Catamarca hacia el año 1941, siendo Radio Nacional la primera emisora de la provincia (Radio Nacional, 2017). Carmen José Villafañez, creció y asimiló datos de una contingencia cultural dada, construyó su individualidad deliberadamente y con ello un profundo sentido de pertenencia a su tierra natal, con la siguiente salvedad: el signo per sé no modifica la materia, el dominio de la materialidad y de la simbología como mediadora de la cultura precisan de un agente activo, que en términos kantianos «haga posible la realidad», es decir, precisa de un acto de pensamiento y acción creativa directa.

A los 18 años de edad, año 1974, me trasladé a Tucumán para trabajar pelando cañas en la casa de mi cuñada, doña Rosita Svaldi; fue entonces cuando comencé a escribir, allí nacieron *Catamarca te quiero nombrar* y *Zamba del caminante*. Por esos días también compré un Lp con cuatro canciones, dos de cada lado, ahí estaban canciones como *Cuartito azul* (Mariano

Mores) e *Ilusión de mi vida* (Feliciano Brunelli), ambos temas muy costosos de aprender. Recuerdo que en un descuido de mi hermano Abdón le sacaba el tocadiscos, con el especial cuidado de no romper la púa.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

El año 1974 fue muy particular para la provincia de Catamarca, aquel año se produjo la denominada *Masacre de Capilla del Rosario*, el 12 de agosto de ese año fusilaron a 14 miembros activos del *Ejército Revolucionario del Pueblo* (ERP) quienes intentaron copar el *Ejército Aerotransportado N°17*, pero fueron prontamente reducidos por la policía (Garaño-Werner Pertot, 2020). En materia económica, Ariel Osatinsky (2015) nos ilustra:

Cabe destacar que (según los censos nacionales económicos) el nivel de ocupación en el sector industrial de Catamarca en 1974 era muy bajo. En efecto, en esta provincia había por entonces 522 establecimientos y 2.052 personas ocupadas en la actividad. Dichos valores para Tucumán eran de 2.307 y 42.291 respectivamente (p.15).

En un contexto tan adverso no es de extrañarse que infinidad de jóvenes catamarqueños buscaran oportunidades laborales en provincias vecinas, e inclusive, en el sur del país. La profusa actividad cultural e industrial de Tucumán fue muy estimulante para Carmen José, quien desarrolló sus dotes autorales y compositivas a sus dieciocho años de edad, etapa que indagaremos en el próximo apartado.

Según Diego R. Madoery (2011) existen al menos tres «puntos de partida» de cara a la creación y producción musical en la música popular, estos son: «especies, temas o tópicos y lenguaje musical» (p. 9). En la entrevista telefónica mantenida con C. J. Villafañez el 31 de julio de 2020 podremos ir verificando cuál es tratamiento particular que realiza este compositor con respecto a estos tres «puntos de partida»:

1) Las Especies musicales operan como «marcos socialmente aceptados» implicados en una historia y región determinada, y pasibles de circular de forma oral o gracias a los medios masivos de comunicación. Cada especie implica: formas distintivas de producción, jerarquías de los parámetros musicales y un contexto social explícito. (Madoery, 2011). En este orden de ideas CJV expresa a continuación su singular forma de crear en base a la especie musical folclórica argentina:

Para componer una obra tengo presente en primera instancia el ritmo y la melodía, decido puntualmente el género que voy a abarcar, si va a ser un tema folclórico, un bolero, una balada, etc. Si, por ejemplo, compongo un vals pienso en la voz de don Antonio Tormo, me imagino su voz y sobre eso va surgiendo la melodía; si es una zamba «carpera», imagino la voz de Tomás «tutú» Campos, el Chaqueño o la voz de Héctor «nene» Morales de *Catamarca Tres*; desde luego también tengo en cuenta las características de mi propia voz y la de mi hijo Alejandro, compañero en *Las Cuerdas Mágicas*. Con respecto a la letra, acostumbro muchas veces a ubicarme mentalmente en un lugar físico concreto para crear, por ejemplo: una ruta, un paisaje, un camino, un lago; me preocupo de retratar con palabras la belleza de ese paisaje, aunque quizás la canción nada tenga que ver con lo paisajístico. Me exige como verán ejercitar mucho la imaginación, de esa manera compongo y escribo mis canciones.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

2) Los Temas implican la creación de un sentido musical y extramusical, lo cual genera un circuito de significación que da cuenta de una especificidad epocal y cultural. Madoery (2011) reconoce que en este proceso se suceden simultáneamente diversas categorías y líneas de acción, a saber:

[...] tomar en conciencia los temas o tópicos involucrados; reconocer el carácter metafórico de la música; incorporar marcas culturales e intrasubjetivas; tener presente los efectos de la percepción; desarrollar el sentido incidental y de integración de la música con otros lenguajes artísticos (p. 9).

A continuación el compositor nos ilustra este proceso según sus propios términos:

Una vez que tengo la idea o concepto de lo que se va a tratar la canción comienzo a escribir buscando armar las cuartetas y las rimas, me gusta agregar metáforas para no caer en el lenguaje directo, pero sin perder el hilo de la cuestión. Por ejemplo, para la chacarera que

compuse para San Francisco Solano (Canal Alejandro Villafañez, 2018, 03m04s) y sus festividades en Las Padercitas, Prov. de La Rioja, recibí una reseña escrita por mi cuñado, Fray. Pablo Reartes OFM, con todos los detalles de la intervención de ese santo español en estas tierras americanas; para la canción A San Jorge (Canal Alejandro Villafañez, 2017, 03m23s) sucedió lo mismo.

Las composiciones que realicé, algunas son por propia inspiración, un deseo personal de contar una historia real o ficticia; como así también porque algunas personas o situaciones concretas me lo solicitaron, por ejemplo, canciones alusivas a algún santo católico, evento, institución o porque alguien quiere expresar su cariño por una persona y no tiene los recursos musicales o poéticos para hacerlo; en cualquiera de estos últimos, debo estudiar el historial, debo documentarme de algún libro, reseña, comentario, etc. para ser lo más fiel a lo que se tiene que contar.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020)

En materia de valoración perceptiva (o estética) nos comenta su punto de vista:

Considero que es muy difícil llegar al oído de una persona si no les gusta la melodía, podrá tener un contenido bárbaro, pero si la melodía no es buena, la canción no tendrá ninguna trascendencia, esto va de la mano con la creación de la letra. Muchas de las canciones que comencé no llegaron a concretarse porque sentí que la melodía no era buena. Esa melodía fea se pega en uno y cuesta para que surja una nueva, tal es así que la termino abandonando. Pienso que si no me gusta a mí como creador, mucho menos le va a gustar al público, no puedo interpretar una canción que no me guste.

También me sucedió muchas veces que vino a mí una melodía muy bonita pero por cualquier razón no tuve un grabador o guitarra cerca y esa melodía se fue para nunca más volver, vino y no la atrapé en el momento. La inspiración es algo que viene en un determinado momento, no cuando uno quiere, si me dices ahora mismo: «hacé una canción», es muy probable que no me salga nada y quizás acostándome para dormir me surge una canción de golpe y bueno, me levantaré y no dormiré hasta darle forma.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

Con respecto a la composición paisajística agrega:

Cuando escribo canciones sobre algunos pueblos, lo hago desde un conocimiento en base a experiencias vividas, con la gente, su geografía, sus costumbres, festividades, santos, personajes locales, etc. A veces un monte o un animal reciben un nombre distinto de un pueblo a otro; principalmente como les decía, me inspiro de lugares que conocí, también pueden ser lugares a los cuales arribé gracias a la guitarra y que nunca más volví pero que me impactaron, por su belleza, por la simpatía de sus pobladores, etc.; todo eso se vuelca, se transmite en una canción. Todo esto que les comento es en cuanto a la letra, no tiene más secretos: tener una inspiración, querer hacerlo, documentarme y comenzar a escribir con la mayor propiedad que se pueda.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

3) Hemos indicado en el apartado anterior que nuestro compositor no contó con una educación musical formal, por lo tanto el acceso al Lenguaje Musical se verifica por medio de lo estrictamente audioperceptivo y en base a soportes tecnológicos que van desde el vinilo y la radio a fines de los setenta, hasta la reproducción audiovisual vía streaming contemporánea.

En cuanto a la parte musical es un poco más complicado. Acostumbro a grabar aquellas melodías que me surgen con la grabadora de voz de celular, antes lo hacía con un grabador a cassette, y si no tenía donde grabar trataba de fijarla en mi memoria gracias a la repetición constante y luego escribiéndola nota por nota. Quiero hacer mención también de las introducciones de las canciones. Entiendo que la obra debe ser llamativa desde la introducción; la conformación de esta *intro* tiene la mayoría de las veces que ver con el estribillo, presenta un andar similar pero con cierta autonomía, es una pequeña composición instrumental pero que dice mucho y predispone al oyente sobre lo que va a escuchar. Una mala introducción puede hacer que el oyente pase al track siguiente y todo el trabajo posterior se pierda.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

Con respecto a la tecnología y su importancia en el proceso particular de creación musical agrega:

Con los años fue mejorando toda técnicamente, poder adquirir un grabador para mí fue importantísimo, tanto para grabar mis melodías como así también para aprender canciones, sobre todo en lo instrumental. Qué decir del celular, me da la posibilidad de ir grabando varias melodías, y una melodía trae a otra, y van superándose la una a la otra hasta llegar a una esencia acorde al concepto que quiero trabajar en la canción.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

En este apartado dirigiremos nuestra atención a los principios de acción de CJV de cara al arreglo musical, vocal e instrumental, de repertorio muy variado en cuanto a especies rítmicas, no sin antes referirnos brevemente a un marco conceptual de significativa importancia, me refiero a la palabra del musicólogo mejicano, Rubén López Cano (2011), quien nos ilustra sobre aspectos pragmáticos de la versión musical y su contingencia creacional:

La versión en la música popular no se refiere a relaciones entre una «obra» o canción y todas sus interpretaciones reales o posibles, sino entre performances y/o grabaciones específicas de la misma. A diferencia de las perspectivas ontológicas o históricas de la versión, su estudio pragmático la considera una experiencia de escucha que instaura una relación entre dos canciones de las cuales se asume que una es una actualización de otra que se considera primera u «original» (p. 22).

He transcripto un fragmento de la entrevista mantenida con nuestro compositor y arreglador vía telefónica el día sábado 20 de marzo de 2021, donde leeremos *de primera fuente* cuál es su abordaje pragmático con respecto al repertorio vocal folclórico popular e instrumental popular. Recomendando además poner particular atención a las palabras entre comillas, lo cual será importante para una posterior reflexión.

Para arreglar una composición musical, para compagnarla, [...] en lo vocal, primero y principal tengo en cuenta el ritmo, los arreglos de una chacarera o zamba por ejemplo van a llevar arreglos distintos. Parto de reconocer «en qué nota está» y el registro de quién va a ser el intérprete; en nuestro caso, *Las Cuerdas Mágicas*, mi registro vocal es bajo profundo a barítono, y el de Alejandro, tenor; considerando el rango que va desde la nota más grave a la más aguda que podemos hacer. Otro aspecto que trato de evitar es la monotonía del arreglo vocal, ir variando de tal manera de no saturar a quién escucha. Por ejemplo, en una zamba, comenzamos con el dúo haciendo una «segunda neta» en los primeros versos, una «segunda voz baja», a eso puede seguir un solista en grave o agudos; podemos continuar con dúo en voces abiertas, utilizando en algunos cierres una séptima o novena pero con criterio y tratando de hacerlo con gusto, porque no en todo final puedes armonizar así, puede quedar mal sino se hace con criterio. En la segunda estrofa puedo hacer la primera voz y cuento con

tercera o «segunda alta» de mi compañero [...], continuamos con un solista grave con coro que lleve las «voces de arriba»; y ya en el estribillo podemos «igualar» en el mismo registro o a distancia de octavas. La idea es desplegar los registros a lo largo de la canción para no cansar el oído, ni aburrir a quién te escucha, y todo esto mediado con «punteos» en guitarra para cubrir los «espacios vacíos» [...]. En una chacarera podemos usar el mismo criterio, pero es rítmicamente más ágil, no hay bis y las duraciones son más cortas.

El criterio para realizar un arreglo vocal tiene mucho que ver también con el contexto cultural donde nos movemos; en nuestro medio artístico local el conocimiento técnico musical por parte de la gente es escaso, por lo tanto ciertas elaboraciones armónicas más difíciles suelen resultar ajenas, hasta molestas yo diría para un público que asiste a una peña o festival para divertirse y el arte debe ser funcional a eso, al menos en ese contexto. Desde luego, tenemos repertorio y arreglos para otros ámbitos más solemnes también, donde están más predispuestos a prestar atención y valorar un trabajo armónico de más complejidad.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

A continuación se refiere, en la misma entrevista, a los arreglos instrumentales, puntualmente en dúo de guitarra.

Con respecto a la parte instrumental [...] principal a tener en cuenta es poder aprender la melodía, por ejemplo, de un vals, milonga o tango; tratar de ser lo más fiel a la melodía original, no sé leer música por lo tanto esto debe ser por oído; tengo que «sacarla de oído» de alguna orquesta de referencia como la de Alfredo De Angelis, Aníbal Troilo, Juan D'Arienzo; en guitarra, *Las Guitarras de Oro*, que solían llevar las melodías originales de la canción. Una vez concluida esa parte, pudiendo haberla rescatado (a la melodía) del comienzo a final, ahí recién poder plasmar un arreglo propio, que es muy difícil por cuanto estas melodías [...] son de por sí muy complicadas, no sucede así en chacareras o zambas que son más simples [...] un tema instrumental tiene muchísimas variantes en lo que hace a notas y cambios de registros [...] no está en el menú de cualquier músico porque debes tener el conocimiento de un instrumentista. Una vez que tengo aprendida la melodía, ahí van surgiendo los arreglos que creo yo tienen una similitud con los (arreglos) vocales; si bien he arreglado temas para tocarlos de forma solista y usando yemas de mano derecha, me referiré ahora a la ejecución en dúo con púa: para esto necesito de un segundo guitarrista que me acompañe y entienda el arreglo que le propongo, que es muy simple, la primera guitarra lleva la melodía, mientras el acompañante hace más notoria su participación en los cierres donde

siempre va un acorde especial o compuesto, como así también una segunda o tercera melodía que armonice, donde se puede usar acordes más complejos que chocan menos al oído que en los arreglos vocales que les he mencionado antes. En la segunda parte si o si debes cambiar el arreglo [...] y con una modificación con respecto a la melodía principal con algo que vaya más o menos en el mismo contexto musical, evitar que ese arreglo se vaya para otro lado, ¿cómo hago esto? Sinceramente no lo sé, es algo que se produce de manera intuitiva, al no ser músico no puedo escribir un arreglo, simplemente [...] le doy forma. Finalmente se llega a la variación, con una velocidad del ritmo más apresurado para que se pueda lucir el intérprete. Un arreglo puede nacer de mí, pero es consensuado, puede cambiar muchas veces, hasta que queda al gusto de uno y esperando que sea también del gusto de los demás [...]. Eso sería a grandes rasgos lo que hago para la preparación de un tema instrumental.

(Villafañez, comunicación personal, 8 de junio, 2020).

En este testimonio rico en regionalismos y en una aproximación al carácter inefable del arte musical pudimos detectar algunos criterios teorizados por López Cano (2011):

Las funciones, características o tipos de versiones son innumerables y es necesario realizar análisis específicos para encontrar sus significados, principios y modos de operar. Éstas incluyen desde la imitación cercana de una grabación específica hasta la producción de un tema prácticamente distinto derivado de uno anterior; desde el homenaje a la deconstrucción; desde en enmascaramiento hasta el comentario (p.22).

El grado de proximidad con el entorno socio cultural es determinante a la hora de lograr una evocación unívoca del fenómeno musical popular. La primera de las acepciones del término «Popular» que nos ofrece la Real Academia Española nos dice: *Perteneciente o relativo al pueblo*, sucede entonces una relación de inmanencia recíproca entre el contexto social y la obra de arte que *«le pertenece»*, se suscita una retroalimentación constante entre ellos, por cuanto, la obra de arte adquiere connotaciones sociales emanadas de una comunidad, pero a su vez esta obra sirve a la construcción y fortaleza de la identidad social. Al respecto podemos rescatar algunas aseveraciones de Pierre Bourdieu (1971), quien describía:

Toda percepción artística implica una operación consciente o inconsciente de desciframiento. Acto de desciframiento que se ignora como tal, la «comprensión» inmediata

y adecuada sólo es posible y efectiva en el caso particular en que la cifra cultural que posibilita el acto de desciframiento es dominada completa e inmediatamente por el observador (bajo la forma de competencia o de disposición cultivada) y se confunde con la cifra cultural que ha hecho posible la obra percibida (p.3).

Si se toma en consideración la manera en cómo se adquiere el conocimiento musical en coordenadas espacio temporales concretas, este puede ser intuitivo (adquirido en la cotidianeidad, como es el caso particular de CJV.) o descriptivo (adquirido formalmente en instituciones académicas). A partir de las consideraciones que CJV realizó con anterioridad en cuanto a los arreglos vocales e instrumentales podemos traer a colación la reflexión del etnomusicólogo franco-israelí Simha Arom (2001) quien se refería a la idea de modelo en las tradiciones orales, y nos decía que en culturas de tradición oral la teoría es esencialmente implícita; bajo el régimen de modelización occidental y con eje europeo se podría pensar que ciertas terminologías como «segunda menor» o «en qué nota está» son erróneas o poco precisas, pero por el contrario, en las diferentes culturas encontramos a músicos «regionalizando» el lenguaje musical de tradición occidental, pero sin alcanzar un grado de abstracción sobre las reglas que lo constituye (p. 205). Tomemos algunos ejemplos del relato de CJV:

- *En qué nota está*: tonalidad de una pieza musical.
- *Segunda neta o segunda baja*: cuarta descendente.
- *Segunda alta*: quinta ascendente.
- *Igualar*: unísono.
- *Lleve las de arriba*: armonizar sobre líneas melódicas de mayor registro, por ejemplo, 3º y 5º ascendente.
- *Punteando*: arreglos contrapuntísticos en guitarra.
- *Espacios vacíos*: silencios.
- *Sacarla de oído*: aprender la obra desde lo audio-perceptivo, sin mediar grafías convencionales o no convencionales.

Para terminar este apartado, quisiera hacer mención además a un factor primordial para que un grupo artístico pueda «funcionar», no sólo de armonizar instrumentos y voces se trata la praxis artística musical, también debe haber armonía dentro del grupo de trabajo. El liderazgo sano permite la permanencia de la agrupación a través del tiempo y logra que lo musical pueda trascender lo meramente técnico-estético y brindar posibilidades de crecimiento personal y

profesional a sus integrantes. Este es un rasgo que ha sido indicado por muchos de los compañeros de trayectoria artística de Carmen José Villafañez.

A continuación dejo a consideración del lector la transcripción que hice de una entrevista telefónica con el folclorista catamarqueño, oriundo de Miraflores, Capayán, el sr. Juan Martín Millicay, quién nos va a dejar su testimonio sobre aspectos que hacen a la convivencia en los grupos con los que le tocó compartir con CJV, *Las Voces del Valle*, *Los Troperos del Norte* y *Las Cuerdas Mágicas*:

José me habló para conformar *Las Voces del Valle* cuyo dueño era Alberto Nieva. Lo primero que noté en él fue su disciplina y las ganas que tenía de formar un grupo, con mucha seriedad y responsabilidad, y yo por supuesto lo acepté porque vi en él las intenciones de formar un estilo, una forma particular de armar el conjunto. Recuerdo que lo primero que me pidió José fue que deje de fumar y yo era muy aficionado al cigarrillo. Me dijo que las condiciones para el grupo era no fumar, no abusarse con el tomar. Te cuento esto porque es muy importante para una persona que quiere surgir, que quiera sumar en la vida artística, entonces yo le di mucha importancia a esto y me sumé a integrar con *Las Voces del Valle*. Armonizaba José, hacía primera guitarra, me enseñó bastante, a vocalizar, a arreglar las voces. Es un señor compositor y guitarrista, le interesa mucho avanzar, y lo sigue haciendo, tocando diferentes instrumentos (bombo, charango, mandolín, guitarra). Ama el oficio de la música. Nos separamos en aquel tiempo en Junín de los Andes, con muchas cosas lindas que nos deparó el destino de la música. En esta ocasión decidimos con José armar otra agrupación que sea suya. Me dice: «Mishi, ¿qué te parece si armamos algo juntos? Quisiera ponerle un nombre: *Los Troperos del Norte*. Quiero cambiar un poco el estilo».

Tal es así que conformamos quien les habla Juan Martín Millicay, José Villafañez y mi compadre Agustín Tapia, este último venía de *Los Gauchos Catamarqueños*, un señor cantor. Hemos andado con esta agrupación diversas provincias, lo que hace el rubro folclórico. Hemos tenido la suerte de grabar en *Pira*, Córdoba, con muy buena aceptación del grupo. José hacía todos los arreglos. No es por ser vanidoso, pero grupo sonaba muy bien, muy armónico. También hice algunas participaciones junto a su grupo actual, *Las Cuerdas Mágicas*.

(Millicay, comunicación personal, 9 de julio, 2020).

La técnica instrumental guitarrística de Carmen José Villafañez está cimentada en un aprendizaje autodidacta y orientado principalmente hacia la música popular argentina y latinoamericana. Posee importantes influencias en la música de *Los Indios Tacunau*, *Adolfo Berón*, *Roberto Grella*, *Las Guitarras de Oro* y *Juanjo Domínguez*.

Su técnica de mano derecha estuvo, durante la mayor parte de su carrera, marcada por el empleo de la púa. Durante los primeros diez años de ejecución empleaba una técnica de púa conocida como «de punta» (ataques consecutivos descendentes), lo cual era muy exigente físicamente por la tensión en bíceps y espalda, teniendo en cuenta además que para esa época (mediados de la década del '70) en los establecimientos donde se realizaban los «bailes» no había métodos electrónicos de amplificación y los músicos debían tocar y cantar con mucha intensidad sonora. Él tocaba la guitarra durante muchas horas en aquellos bailes en Chuchucarua, El bolsón y Los Castillos; nos relata que luego de estas extensas sesiones quedaba muy extenuado, en sus términos: «la espalda no era mía». Algunos años después conoce finalmente la técnica de púa conocida como «ida y vuelta» (ataques consecutivos descendentes y descendentes), lo cual le permitió alcanzar una mayor comodidad en la ejecución, como así también ganar más velocidad, puesto que el trabajo mecánico se trasladaba a la muñeca. Esta técnica de púa, que hasta ese momento sólo le permitía trabajar melodía y armonías de hasta tres cuerdas, se enriquecería armónicamente con la incorporación de los dedos mayor, anular e índice interviniendo en armonías de mayor amplitud registral y arpegios (*hybrid picking*); además de la ejecución de «rasguídos» con púa. En cuanto a su mano izquierda la técnica empleada se basa en: estirar notas (*bending*); unir notas deslizando dedo por diapasón (*glissando*); unión de notas sin interrupción sonora (*ligado*); trinos y vibratos.

Desde el año 2000, aproximadamente, su técnica de mano derecha comienza de a poco a prescindir del uso de la púa —donde la melodía ocupaba un lugar privilegiado en la jerarquía de alturas—, incorporando recursos como trémolos, armonizaciones de una densidad de hasta 6 líneas y arreglos que lo llevan a producir versiones solistas. Sus arreglos muestran cada vez más una mayor variedad de recursos en la relación melodía-acompañamiento en el plano solista, relación que se enriquece además por el empleo de la polirritmia.

Para ilustrar esta transición técnica voy a hacer un breve análisis sobre dos grabaciones, una de 1998 y otra de 2017:

a) *La cumparsita* (Catamarca Tres, 1996).

Obra ejecutada en la tonalidad de La menor. Técnica de púa «ida y vuelta» (*alternative picking*). Inicia la misma con un desplazamiento melódico libre que va desde lo grave a lo agudo, cierra con una densidad armónica de dos líneas en movimiento oblicuo. Posee en esta instancia un acompañamiento de teclado con cuerdas frotadas sintetizadas.

En la primera estrofa su ejecución es mayormente melódica, salvo algunos acordes de dos líneas. Aquí posee, como en el resto de la obra, con acompañamiento de guitarra (grabada por él mismo en otro canal, según nos relata).

En la segunda estrofa se aprecia el uso de síncopas y duplicaciones melódicas por parte de la guitarra de acompañamiento. Se aprecia también el empleo de arreglos intermedios con alta velocidad. Utiliza una técnica de trino y *bending*.

En la tercera y cuarta estrofa emplea trino y duplicación melódica con una guitarra que surge repentinamente y que así también se retira. Presencia de fugas sobre la melodía original. Escalas veloces, y un diálogo heterorítmico con la guitarra de acompañamiento.

En la variación reaparece el acompañamiento del teclado con violines sintetizados. Es una variación muy exigente desde la velocidad y claridad necesarias, y en este sentido la interpretación es correcta.

b) *Alfonsina y el mar* (Las Cuerdas Mágicas, Arderá mi corazón, 2017⁴). Versión sólo de guitarra y dúo vocal.

Técnica de dedos (*fingerpicking*). La obra se introduce con arpeggios y con una densidad armónica de dos líneas, en la tonalidad de La menor; transitando de un registro agudo a grave; posteriormente se presenta la melodía introductoria como tal, la cual se armoniza durante los tiempos fuertes. Se aprecia cierta libertad en cuanto a la métrica.

La primera estrofa presenta la melodía original, con movimientos armónicos oblicuos en el registro grave. También emplea melodías de relleno, que en la jerga guitarrística popular se conocen como «bordoneos». Hay presencia de polirritmia en el bis.

La segunda estrofa presenta variación de la melodía original, y busca un registro más agudo; hay ligados y síncopas; emplea la técnica del *estacatto* antes el bis; existen también cambios de intensidad.

⁴<https://open.spotify.com/intl-es/track/6FrXUDZcTnYRSp7szbxD8R?si=2cb1446d6caa43e2>

En el estribillo trabaja la melodía original con una armonización en formato de arpeggios. Octava la melodía principal en registro grave. Hay por momentos una densidad armónica de 5 líneas. A modo de cierre, hay una dinámica de pregunta-respuesta entre melodía y acordes con intensidad en decrescendo. Realiza una modulación con el empleo de arpeggios que van descendiendo hasta la tonalidad de Mi menor para su posterior ejecución vocal.

Carmen José Villafañez además incursionó en la ejecución de charango (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 02m49s), requinto (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 02m52s) y violín (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 03m04s), todas también de forma autodidacta.

Al igual que en la faz instrumental, Carmen José Villafañez aprendió a cantar de forma totalmente autodidacta, escuchando a sus hermanos y tíos que visitaban su casa cuando era niño. Su registro vocal ha presentado una notable ampliación desde principios de los '90, pasando de ser bajo barítono, a *bajo profundo* y *baritenor* en la actualidad.

Su ejecución vocal durante la primer parte de su carrera fue instintiva, no aplicaba técnicas de precalentamiento vocal, vocalización, etc. Comenzaba a cantar junto a sus compañeros hasta que al tercer tema aproximadamente notaba que sus cuerdas vocales estaban recién en condiciones óptimas. Esto cambió notablemente cuando participó en el año 1991 del *Coro Polifónico Provincial* bajo la dirección del maestro Jorge Gabriel Fontenla, donde pudo incorporar técnicas para el cuidado, preparación y ejecución vocal, sobre todo con un importante avance en el empleo de la respiración costo-diafragmática.

Este progreso se hizo patente en las posteriores intervenciones en sus grupos folclóricos donde comenzó a cantar con mayor comodidad y conciencia de su registro. Además incorporó paulatinamente recursos técnicos como: ligado, síncopa, media voz, falsete, fraseos y vibrato. En materia de intensidad también alcanzó una mayor proyección de la voz.

Cómo indiqué anteriormente, el registro vocal de C. José Villafañez, en «natural», alcanzó —a lo largo de los años y gracias a un trabajo de asimilación técnica— una amplitud llamativa, no muy usual en el ámbito folclórico nacional. Su registro total parte desde el Mi1 (Canal Alejandro Villafañez, 2017, 00m12s) al La4, con la posibilidad de alcanzar, gracias a la técnica de falsete, hasta el La5. A continuación presentaré un gráfico que ilustra mejor esta peculiaridad vocal:

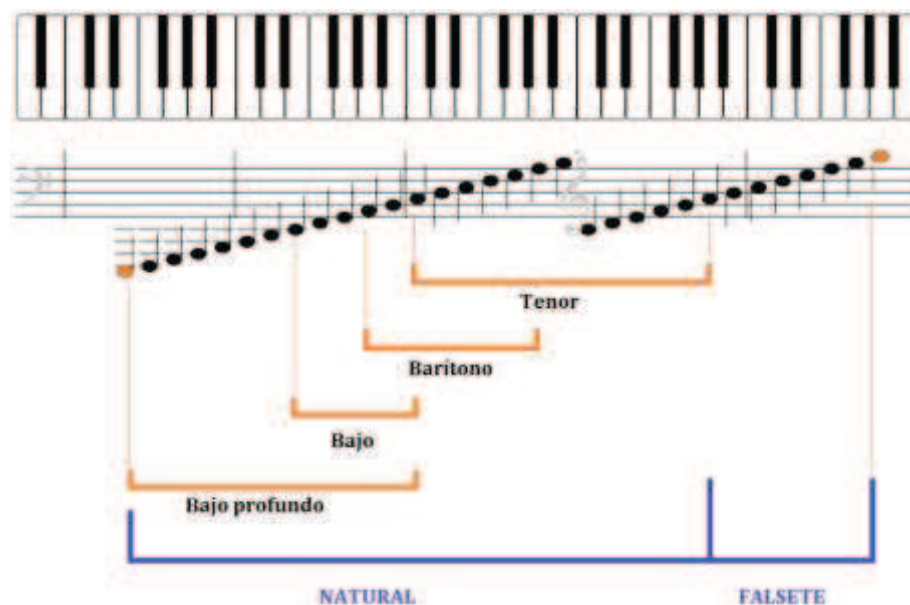


Figura 8

Gráfico descriptivo de registro vocal de CJV

Nota. Elaboración propia.

Para dar cuenta de esta amplitud de registro propongo un breve análisis de tres grabaciones, correspondientes a los años 1994, 2014 y 2017:

- a) *La pucha con el hombre* – Álbum *Recuerdo maternal* de *Los Troperos del Norte*, año 1994 (Canal Alejandro Villafañez, 2021, 02m41s):

Tonalidad Si menor. Escuchamos la voz hablada de C. J. V. diciendo: «primera». En el primer verso de la primera estrofa inician las tres voces en unísono siendo la nota más aguda Mi4; automáticamente C. J. V. busca el registro bajo en 6° descendente («tercera baja»), para abrirse la armonía empleando 4° descendente («segunda voz») hasta el final de la estrofa con la nota más aguda en Re4.

La segunda estrofa inicia con un solo de C. J. V. responsable de la melodía en la octava inferior siendo la nota más grave un Fa#3 y la más aguda Re4; luego regresa a la «segunda» voz alternada con tercera, siempre en grave, comportamiento vocal que se repite hasta finalizada la estrofa.

En última estrofa de la primera parte da inicio Agustín «Pito» Tapia †, en voz tenor; responde Juan Martín Millicay como barítono y finalizan la tres voces en sus respectivos registros.

Este esquema se repite en la segunda parte.

- b) *Ave María* – Álbum *La llave de tu amor* de *Las Cuerdas Mágicas*, año 2014 (Canal Alejandro Villafañez, 2015, 02m25s):

Tonalidad Re Mayor. La estructura general de esta obra es eminentemente vocal. Tiene la especial característica de ser interpretada por toda la *familia Villafañez* (Jesús Rosa Reartes, Alejandro Villafañez y Carmen José Villafañez). Esta versión vocal cuenta con una base rítmica-armónica compuesta por el bajo profundo de C. J. V. siendo la nota más grave alcanzada un La2. Los arpeggios están duplicados por la voz de A. Villafañez, paneados en ambos extremos.

Al centro está la voz de Jesús Rosa Reartes; la voz de A. Villafañez varía entre solistas, 3° y 5° ascendente; mientras que la voz de C. J. V. se desarrolla en solistas en bajo, y también armonizando en 4° y 6° descendente. También están presentes algunos «colchones armónicos» en algunos momentos, donde la voz de C. J. V. varía entre bajo y barítono alto.

- c) *¿Qué nos pasó?* – Álbum *Arderá mi corazón* de *Las Cuerdas Mágicas*, año 2017 (Canal Alejandro Villafañez, 2017, 03m47s):

Tonalidad Mi menor. La obra inicia con las voces de C. J. y A. Villafañez duplicadas en varios canales simulando un coro. El registro de C. J. V. varía entre bajo y barítono alto.

La primera mitad de la primera estrofa está a cargo de A. Villafañez registro medio. La segunda estrofa inicia con un solo vocal en grave de C. J. V. con un Re3 como la nota más grave. En el estribillo C. J. V. hace 4° y 6° voz descendente y hacia el final alcanza la nota Fa#4. En el interludio C. J. V. produce un breve recitado.

La obra finaliza con C. J. V. alcanzando un Mi4.

Catamarca te quiero nombrar (1974)

Contexto:

«Catamarca te quiero nombrar» es una chacarera simple compuesta por Carmen José Villafañez durante su estadía en la provincia de Tucumán. El compositor nos informa que esta obra surge producto de la melancolía que generaba la distancia de su Chuchucaruna natal, especialmente extrañaba a su madre, Marta del Rosario Ramos. La presente obra está en la tonalidad de Do mayor, y en un compás compuesto de 6/8. El rango melódico de esta obra consta de dos octavas, siendo la nota más grave el Mi2 y la más aguda es el Mi4. Este análisis se realiza sobre la versión original transcrita por quien suscribe. Ver Anexo.

A continuación extracto de la entrevista telefónica mantenida con el compositor:

Catamarca te quiero nombrar es una canción que yo escribí allá por el año 1974, cuando tenía 18 años de edad; oportunidad en la que me encontraba en la provincia de Tucumán junto a mis hermanos mayores. Nos ubicamos en la finca de mi hermano Abdón Villafañez, en la localidad de Los Sarmientos, muy cerca de Aguilares. Allí trabajaba junto a mis hermanos en el cultivo de pimiento, tomate y cosecha de caña de azúcar en lo que en la zona se llama «cerco». Esta era mi primer experiencia fuera de mi pueblo natal Chuchucaruna por lo tanto extrañaba mucho a mis padres, sobre todo a mí mamá con quien éramos más compañeros; a mi padre también lo extrañaba pero él era muy estricto. Siempre tuve inclinaciones por escribir cosas, desde luego muy humildes. Mientras pelaba cañas y cultivaba tomate fue surgiendo una melodía que trabajé durante un par de días, la letra fue naciendo prácticamente al mismo tiempo. A esta chacarera la canté siempre; la grabé junto a *Los Troperos del Norte* (grupo folclórico que fundé), también con *Catamarca Tres*. Esta canción relata lo que un joven de dieciocho años sintió cuando se alejó de su familia, de su casa, de sus cosas.

(Villafañez, comunicación personal, 15 de mayo, 2020).

Macroforma u Organización Estructural de las Secciones:

U.F.1º			
U.F.2ª	A	B	C
U.F.3º	c. 1-9	c. 10-17	c. 18-25

Figura 9

Gráfico de la estructura formal de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Sección A: 9 compases.

Sección B: 8 compases.

Sección C: 8 compases.

Diseño:

Primera/segunda parte: A-B-A-B-A-B-C.

Valoraciones Melo-rítmicas y Armónicas:

Forma A

Este fragmento opera tanto como introducción de la chacarera como de interludio, recurso usual en la música folclórica argentina. Este fragmento al igual que el resto de la obra está en la tonalidad de Do mayor y se ejecuta originalmente con guitarra criolla. Oscila entre monodia y dúo. A nivel rítmico se aprecia una recurrencia por el síncopa intracompás; el comienzo es anacrúsico; posee células rítmicas de dos compases que se repiten. El final de frase melódica es masculino.

Sucesión de acordes:

A								
c1	c2	c3	c4	c5	c6	c7	c8	c9
C	G7	C	G7	C	G7	C	G7	G

Tabla 6

Gráfico de la estructura formal de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Forma B:

Esta forma se constituye como las estrofas de esta chacarera. Esta forma continua en la tonalidad de Do mayor. El material melódico presenta una distancia interválica de onceava justa. Rítmicamente se configura mayormente en tresillo de corcheas y con recurrencia a la síncopa intracompás. El comienzo es tético; posee células rítmicas de dos compases que se repiten. El final de frase melódica es masculino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

B				
c10-11	c12	c13-15	c16	c17
C	G7	C	G7	C

Tabla 7

Gráfico de la estructura formal de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Forma C

Esta forma se constituye como el estribillo de esta chacarera. Esta forma continua en la tonalidad de Do mayor. El material melódico presenta una distancia interválica de onceava justa. Rítmicamente se configura mayormente en tresillo de corcheas y con recurrencia a la síncopa intracompás. El comienzo es tético; posee células rítmicas de dos compases que se repiten. El final de frase melódica es masculino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

C					
c18-19	c20	c21	c22-23	c24	c25
C	D	G7	C	G	C

Tabla 8

Gráfico de la estructura formal de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

La letra de esta chacarera está compuesta por *tridecasílabos*.

I		II	
Renace en mi chacarera aquel pueblito.	13	Siluetando en las arenas mis coplas se van.	13
Que deje en medio de los cerros catamarqueños.	13	En un sueño de guitarras para el carnaval.	13
Una chicharra cantaba para no llorar,	13	El kakuy en las quebradas parece llorar,	13
Escondida entre las vainas del algarrobal.	13	Cuando me pongo a escucharlo tristezas me da.	13
En las siestas calurosas sombreándome estoy,	13	Que linda es la chacarera que andando encontré,	13
Con mi tropilla de coplas debajo un mistol.	13	Metidita entre los talas al amanecer.	13
Estribillo			
Catamarca yo en mi canto te quiero nombrar,		13	
A los verdes jarillales y al algarrobal.		13	

Figura 10

Gráfico de la letra de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Viajando al Litoral (1994)

Contexto:

Viajando al Litoral es una *galopa* instrumental compuesta por Carmen José Villafañez en el año 1984 durante una gira que realizó junto a un grupo de artistas catamarqueños hacia Paraná, Entre Ríos. Fue registrada en Sadaic (#636389 | ISWC T0375671025) el 4 de noviembre de 2013. Este análisis se realiza sobre la versión original para guitarra transcrita por quien suscribe. Ver Anexo.

A continuación extracto de entrevista mantenida con el compositor:

Más o menos allá por el año 1984, ya estábamos con el gobierno constitucional, viajamos junto al grupo *Las Voces del Valle* y otros músicos más con quienes conformábamos una delegación provincial con destino a Paraná, Entre Ríos. Más de diez horas de viaje nos separaban del destino. Para matizar el viaje, sacábamos la guitarra y cantábamos junto a los colegas, un poco improvisando, otro poco armando de a poco las canciones que interpretaríamos en Paraná. Se hizo de noche, todos dormían, estábamos próximos a Santa Fe; el chofer puso la radio, y como tiene que ser y corresponde las emisoras transmitían música local, quedé maravillado por la hermosa música litoraleña, polcas, galopas, chamamés. De repente se me ocurrió escribir algo para que aquel viaje no quede en el olvido, musicalmente hablando; se me vino a la mente una melodía, recuerdo que saque cuidadosamente la guitarra porque todos dormían, eran aproximadamente las tres de la mañana. En esa época no contaba con un grabador para registrar lo que iba componiendo, por eso repasaba mentalmente la melodía y luego la ejecutaba en la guitarra.

Cuando llegamos a Paraná nos reunimos a preparar el repertorio en común con la delegación, armar arreglos vocales, introducciones, arreglos intermedios con guitarra, etc. y la melodía que había creado la noche anterior comenzaba a perderse en mi mente por eso volvía a recordarla cada vez que tenía un momento de silencio. Solo me faltaba un estribillo, cuando llegué a Catamarca lo primero que hice fue encerrarme a recuperar la melodía e inventar el fragmento que se consolidaría como estribillo de la galopa.

Tuve la gracia de grabar esta canción junto a *Los Cantores del Cerro* y más tarde junto a mi hijo en nuestro grupo *Las Cuerdas Mágicas*. Este fue brevemente la historia de esta experiencia que tuve viajando al Litoral y como quedó plasmada en esta galopa.»

(Villafañez, comunicación personal, 15 de mayo, 2020).

Macroforma u Organización Estructural de las Secciones:

U.F.1*						
U.F.2*	A	B	C	A'	B'	Coda
U.F.3*	c. 1-32	c. 33-49	c. 50-74	c. 75-106	c. 107-126	c. 127-131

Figura 11

Gráfico de la estructura formal de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Diseño:

A-B-C-A'-B'-Coda

Valoraciones Melo-rítmicas y Armónicas:

Forma A

Esta obra se encuentra en la tonalidad de Mi mayor y está en un compás de 2/4. La velocidad del tempo prescripta indica 150 ppm aproximadamente, cuya unidad de medida es la negra. Se trata de una obra cuya dificultad exige dominio técnico de la guitarra, puntualmente, velocidad y claridad interpretativa.

La melodía ocupa la centralidad a nivel de jerarquías de alturas y muestra en esta primera forma una predilección por el recurso «llamada-respuesta», recurso siempre mediado por un silencio de negra, como podemos apreciar en el siguiente fragmento extraído correspondiente a los compases 7 y 8.



Figura 12

Compases 7 y 8 de la obra analizada.

Nota. Elaboración propia.

Rítmicamente se configura mayormente en tresillo de corcheas y con recurrencia a la síncopa intracompás. El comienzo es acéfalo; posee células rítmicas de cuatro compases que se repiten. El final de frase melódica es femenino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

A														
c1-7	c8-9	c10-13	c14-15	c16-21	c22	c23	c24-25	c26	c27	c28	c29	c30	c31	c32
c75-81	c82-83	c84-87	c88-89	c90-95	c96	c97	c98-99	c100	c101	c102	c103	c105	c106	c107
E	B7	F#m	B7	E	Bm	E7	A	Am	B7	E	C#7	F#m	B7	E

Tabla 9

Gráfico de la estructura formal y secuencia de acordes de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Forma B

Esta forma continúa desarrollándose en la tonalidad de Mi mayor. El surgimiento del cuatrillo de semicorcheas suspende la relación llamada-respuesta que le precede y exige ahora un desplazamiento de gran dificultad por el diapasón de la guitarra. Se observa en los compases 46 y 47 un tratamiento armónico que nace en B7, pasando por F#m, G#m, B7, E hasta derivar en D7 en el compás 49 (segundo final), modulando de esta manera a la tonalidad de Sol mayor para dar inicio a la forma C.



Figura 13

Selección de tres compases de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

El comienzo es acéfalo; posee células rítmicas de cuatro compases que se repiten. El final de frase melódica es femenino.

La sucesión de acordes en esta forma son:

B												
c33-35	c36-37	c38	c39	c40-41	c42	c43	c44-45	c46	c47	c48	c49	-
c107-109	c110-111	c112	c113	c114-115	c116	c117	c118-119	c120	c121	c122	c123	c124-126-126
B7	E	F#m	B7	E	Bm	E7	A	B7 – F#m	G#m – B7	E	E – D7 E	- B7

Tabla 10
Gráfico de la estructura formal y de secuencia armónica de una sección de la obra analizada
 Nota. Elaboración propia.

Forma C

En esta forma el compositor nos traslada durante 24 compases (50-74) a la tonalidad de Sol mayor, logrando de esta manera un efecto descontracturante con respecto a las formas precedentes. Es una propuesta ciertamente melódica y con más posibilidades para fraseos por parte del intérprete. En contraposición a la isomórfica forma B, en esta sección se plantea cierta asimetría rítmica y melódica con un efecto de distensión y nostalgia.



Figura 14
Selección de cuatro compases de la obra analizada (cc. 56-59)
 Nota. Elaboración propia.

Rítmicamente se configura mayormente en tresillo de corcheas. El comienzo es tético; posee células rítmicas de cuatro compases que se repiten. El final de frase melódica es femenino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

C																		
c30	c31	c32	c33-34	c35-36	c37-38-39	c60	c61	c62	c63	c64	c65-66	c67-68	c69	c70	c71	c72	c73	c74
D7	G	F#7	Bm	G7	Bm	D	Bm	Em	Am	A7	D7	C	F#7	Bm	E7	Am	D7	G

Tabla 11

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Coda

La obra finaliza con una concatenación de arpeggios en relación de cuarta partiendo desde Mi mayor para luego regresar a la misma tonalidad, esto se realiza disminuyendo la velocidad gradualmente.

Rítmicamente se configura mayormente por cuatrillo de semicorcheas. El comienzo es tético y el final de frase melódica es masculino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

Coda				
c127	c128	c129	c130	c131
E7	A – D7	G – C7	F – B7	E

Tabla 12

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Polquita catamarqueña (2000)

Contexto:

Polquita catamarqueña es una *polca* creada por Carmen José Villafañez en el año 2002. En este año el conjunto *Catamarca Tres* se propuso agregar al material discográfico en proceso una pieza musical protagonizada por cada uno de los integrantes. Héctor «Nene» Morales compuso una zamba, Amado Narváez interpretó un recitado musicalizado y Carmen José Villafañez compuso esta polca, grabándola junto a su hijo Alejandro Villafañez. El álbum musical en cuestión se tituló *Deseo*.

Testimonio del compositor:

Polquita catamarqueña nació allá por el año 2002 en ocasión de la grabación de un disco junto a *Catamarca Tres*, conjunto que integraba por aquel entonces; y bueno, había surgido la idea en el grupo de que cada uno grabara algo que nunca había interpretado antes y que saliera del rol acostumbrado en ese conjunto; así es que cada uno de los integrantes se dispuso a diagramar algo propio. Mis compañeros incursionaron en temas del recuerdo y en alguna zamba que cantaban en reuniones de amigos; en mi caso tuve la inquietud de ir más lejos, en el sentido de crear algo mío, de mi autoría y dentro de un género musical sobre el cual nunca haya escrito o interpretado nada. Comenzó a darme vueltas una melodía, y bueno, comencé a tocarla con mi guitarra, de a poco comenzó a salir, a fluir esa melodía. Comencé a notar el parecido con esas polkitas que escuchaba en la radio cuando niño en mi pueblo natal Chuchucarua, departamento Ambato, allá por el '65 o '66 aproximadamente. A esa edad me daba cuenta que no era un ritmo argentino, con el tiempo me enteré que provenía de Europa central, un ritmo muy festivo, con acordeón, violín, muy lindo, de fiesta. Mi composición comenzaba a tomar forma, si bien son dos partes va a combinándose de tal manera que no sea monótona. El título es *Polquita catamarqueña*. La grabé junto a mi hijo y quedó registrada en el tiempo en el álbum *Deseo* de *Catamarca Tres* en el año 2002. (Villafañez, comunicación personal, 15 de mayo, 2020).

Macroforma u Organización Estructural de las Secciones:

U.F.1ª			
U.F.2ª	A	B	Coda
U.F.3ª	c. 1-11	c. 12-20	c. 21-30

Figura 15

Gráfico de la estructura formal de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Diseño:

A-B-A-B-A-C

Valoraciones Melo-rítmicas y Armónicas

Forma A

Esta obra instrumental de C. José Villafañez se encuentra en la tonalidad de Mi mayor y está en un compás de 2/4. La velocidad del tempo prescripta indica 100 ppm aproximadamente, cuya unidad de medida es la negra. Se trata de una obra breve de dificultad media. El material melódico abarca un ámbito de 8va. e incurre en una homogeneidad interválica y por grado conjunto. El recurso compositivo «llamada-respuesta» aplicado en *Viajando al Litoral* se repite en esta obra, al menos en esta sección; presentando la «llamada» dirección ascendente y la «respuesta», descendente. El salto interválico más amplio es de 6ta y se produce entre los c. 3 y 4. Este tipo de salto presenta un criterio de variedad.



Figura 16

Cuatro compases de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Rítmicamente se configura mayormente por cuatrillo de semicorcheas. El comienzo es anacrúsico y el final de frase melódica es femenino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

A							
c1-2	c3-4	c5	c6	c7	c8	c9	c10-11
E	B7	E	E7	A	B7	E	B7

Tabla 13

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Forma B

Esta forma continua en la tonalidad de Mi mayor. El material melódico presenta variación interválica, ampliando las distancias a intervalos de 3M. Rítmicamente se configura en cuatrillos de semicorchea, y abarca un intervalo compuesto de 12ava justa. El comienzo es tético y el final de frase melódica es femenino.

La sucesión de acordes en esta forma son:

B						
c12	c13-14	c15	c16	c17	c18	C19-20
E	B7	E	E7	A - F#7	B7	E

Tabla 14

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Coda

La tonalidad de Mi mayor se mantiene a igual título que la velocidad del tempo. Luego de una sucesión de acordes que va desde c. 21 a 24, se visita el cuarto grado de la escala (A) para generar tensión en el dominante (B7); a continuación similar basamento armónico pero con una escala que desciende abarcando dos octavas. El comienzo es tético y el final de frase melódica es masculino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

C									
c21	c22	c23	c24	c25	c26	c27	c28	c29	c30
E7	A	F#7	B7	A	E	B7	E	B7	E

Tabla 15

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Héroes Catamarqueños (2016)

Contexto:

Héroes catamarqueños es un *retumbo/vidala* creada por Carmen José Villafañez en el año 2016.

Héroes catamarqueños es una obra que se produce por la idea de un amigo, Pio Carlos Arévalo, reservista de Malvinas, quién me entregó el libro del Prof. Mario Daniel Vera sobre la participación de los soldados catamarqueños en aquella gesta. En ese momento *Las Cuerdas Mágicas* estábamos preparando el material discográfico *Arderá mi corazón* y me dispuse a componer esta canción que se inspiró en el libro y en un sentido homenaje a los caídos y veteranos de guerra, Musicalmente se compone de dos ritmos diferentes, retumbo y vidala. Fue estrenada en la edición 2016 del *Festival Nacional Internacional del Poncho*, donde invitamos a los veteranos a subir al escenario y todo el predio se puso de pie. Fue una experiencia única.

Esta canción fue muy bien recibida por la comunidad de veteranos a nivel nacional, tal es así que ha sido reversionada por algunas retretas de Córdoba y Bs. As. en honor a los héroes catamarqueños en general y al sargento Mario Antonio «el perro» Cisneros. También en cada 2 de abril somos convocados a interpretar esta obra en actos oficiales.

(Villafañez, comunicación personal, 20 de mayo, 2020).

Macroforma u Organización Estructural de las Secciones

U.F.1º		
U.F.2º	A	B
U.F.3º	c. 1-13	c. 14-26

Figura 17

Gráfico de la estructura formal de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Diseño:

A-B-A-B-B.

Valoraciones Melo-rítmicas y Armónicas:

Forma A

Esta obra de C. José Villafañez se encuentra en la tonalidad de La menor y está en un compás compuesto de 6/8 en la especie rítmica folclórica *Vidala*. La velocidad del tempo prescripta indica 70 ppm aproximadamente, cuya unidad de medida es la negra con puntillo.

El material melódico abarca un ámbito de onceava e incurre en una homogeneidad interválica y por grado conjunto. El salto interválico más amplio es de 6° y se produce en el compás 9.

Rítmicamente se configura mayormente por dos negras y dos corcheas. El comienzo es anacrúsico y el final de frase melódica es masculino.

La sucesión de acordes es la siguiente:

A									
c1-3	c4	c5-6	c7	c8	c9	c10	c11	c12	c13
Am	C-G7	C	D	E7	Am	F	D	E7	Am

Tabla 16

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

Forma B

Esta forma prosigue en la tonalidad de La menor pero el ritmo se ha modificado a la especie rítmica folclórica *Retumbo*.

B										
c14- 16	c17	c18	c19	c20	c21	c22	c23	c24	c25	c26
Am	G7	C	F	D	E7	Am	F	D	E7	Am

Tabla 17

Gráfico de la estructura formal y armónica de una sección de la obra analizada

Nota. Elaboración propia.

RELEVANCIA SOCIAL E INSTITUCIONAL DE LA MÚSICA EN CATAMARCA

Generalidades

En el presente capítulo realizaré una serie de aportaciones que darán cuenta de la relevancia social e institucional de la Música en la provincia de Catamarca, las cuales se basan mayoritariamente en la «observación cara a cara y la experiencia directa» (Finnegan, 2002, pág. 6) por cuanto vamos a contar con el testimonio de músicos de diferentes géneros, periodistas y registro periodístico sobre la administración institucional de la cultura, esto para alcanzar el mayor grado de objetividad posible y no encallar en un «reduccionismo generalizador poco respetuoso con las experiencias y diversidades locales» (Finnegan, 2002, pág. 7).

Realicé una serie de entrevistas virtuales asincrónicas donde los protagonistas respondieron sobre los siguientes tópicos:

- Relevancia de la música en la provincia de Catamarca.
- La identidad musical.
- La relación del artista con el público.
- Perspectiva del resto del país para con la producción musical local.
- Presencia de los medios de comunicación.
- Gestiones culturales gubernamentales de la última década.
- Condiciones de posibilidad para una mayor proyección de música local al resto del país y el mundo.
- Sus valoraciones con respecto al artista que moviliza esta investigación, Carmen José Villafañez.

Todo esto nos permitirá acercarnos a un panorama omnicomprendivo del fenómeno musical en nuestro territorio provincial.

Prof. Raúl E. Acevedo

Entrevista virtual asincrónica, 28 de marzo de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: folclore argentino y latinoamericano, académico, tango, pop.



Figura 18

Fotografía de músico entrevistado, Raúl Acevedo

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Hola mi nombre es Raúl Acevedo, soy Profesor de Música y músico profesional catamarqueño. Bueno, voy a contar un poco de mi trayectoria musical. Comencé desde muy chico, desde los siete años a tocar la guitarra con el gran profesor Héctor del Valle Aparicio durante diez años estudiando guitarra; luego di mis pasos iniciales en la música profesional siendo parte de *Las Cuerdas Mágicas*, la cual en el año 1999 me dio la posibilidad de pisar por primera vez el escenario mayor del Poncho. Desde allí he formado parte de diferentes grupos, como por ejemplo *Los Rieles*; últimamente ser creador y fundador de *Los Viajeros*, y actualmente me encuentro en el grupo *La Cuja*. Veintidós años de trayectoria voy a cumplir en este 2021 y muy feliz por eso.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—En cuanto a la relevancia de la música en nuestra provincia se puede decir que a nivel nacional hoy por hoy no tenemos un representante que podamos decir que es catamarqueño; hemos tenido en otro género (cuarteto) un artista que ha llevado a nivel nacional el nombre de Catamarca como es Walter Olmos. En cuanto al folclore, y en Catamarca, más allá de que se pueda decir que nosotros somos los fundadores del folclore porque allá por los años treinta y cuarenta, cuando se inicia la música folclórica argentina, Atuto Mercau Soria⁵ era uno de los pioneros del folclore argentino, tal es así que tenía de músico a Atahualpa Yupanqui. Pero en la actualidad de la provincia de Catamarca no tenemos un representante a nivel nacional, eso es lo que nos está faltando, sobre todo en la música folclórica ya que nosotros los norteños tenemos como muy representativo ese estilo.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Es un poco difícil, cómo dije recién más allá de que nosotros seamos los pioneros, no tanto por decir que hemos tenido un artista reconocido a nivel nacional como Soria, sino que también de acá [...] nacen diferentes estilos que otras provincias se han adueñado como por ejemplo la Chaya, la cual nace al oeste de Catamarca, en Pomán y los queridos vecinos riojanos se han aquerenciado de ese estilo musical; la Zamba también tiene su relevancia acá, la Chacarera, pero, nos cuesta tener una identidad bien marcada ya que los grandes artistas a nivel nacional pertenecen a Salta, Santiago del Estero, entonces es como a nosotros nos cuesta despegarnos de ese estilo o influencia, porque justamente ese estilo de ellos es lo que ha permitido que la música folclórica trascienda la frontera, pero todavía creo que en Catamarca no hay un estilo marcado a mi forma de ver.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

⁵ Atuto Mercau Soria (Valle Viejo, provincia de Catamarca, 1917-1994) fue un músico, compositor y guitarrista argentino, intérprete de música folclórica de Argentina. Está considerado como uno de los precursores del boom del folclore argentino producido a partir de la década de 1950. En la década de 1950 integró junto a Polo Giménez y el Payo Solá, el conjunto *Los Musiqueros del Tiempo 'e Ñaupa*. Es autor de canciones que integran el cancionero folclórico tradicional como «Zamba de la añoranza». Otras temas de su autoría son «Vamos a chayar», «Las pocas penas», «Linda la vida mía», etc. Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Atuto_Mercau_Soria

—Se podría decir que esta relación posee un 50% de empatía y un 50% de antipatía. Es según la cara del artista y según cómo sea el artista en su relación social digamos. El artista puede ser muy bueno pero si no se relaciona socialmente, si no va a cantar a asados, está dejado de lado. Al artista no se lo mide por su talento sino que se lo mide por su popularidad y en Catamarca se denota muchísimo eso, más allá de que hay muy buenos talentos pero acá se ve mucho el hecho de cómo se relaciona socialmente con las personas, sin importar si es bueno o no tan bueno en lo que hace.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Me ha tocado visitar, en estos años de música, diferentes provincias y cada vez que he interpretado canciones catamarqueñas, cada vez que he llevado la música de Catamarca a otros lugares siempre ha sido muy respetada analizada, sobre todo en nuestras letras, nuestros ritmos, porque como sabemos aquí la Vidala es lo que identifica primordialmente a la provincia en el país [...], es muy respetada la música catamarqueña. Yo siempre comparo nuestra música al mismo nivel que la de Salta y Santiago, que son los que dominan el país en cuanto a folclore.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—En Catamarca puedo decir y puedo dar fe que los medios si difunden nuestra música, y lo hacen de forma totalmente gratuita y abierta, ya que me ha tocado estar en otras provincias donde para poder difundir tu música vos tenés que pagar mucha plata. En Catamarca tenemos la suerte de ir a un programa de televisión y radial, y son totalmente gratuitos. Así que puedo decir que sí, y sobre todo los medios más importantes, en mi caso, siempre han tenido muy buena onda para difundir nuestro material.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Las gestiones políticas y culturales durante estos años no han hecho lo suficiente para dar a conocer nuestra música al resto del país [...].

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Yo creo que principalmente para trascender lo que se necesita y lo que maneja el mundo es, lamentablemente, tenemos que decir que es la situación monetaria; es lo que te ayuda a poder expandir la música. Creo que tiene que haber un mayor apoyo de la Secretaría de Cultura, como pasa en diferentes provincias y tendría que haber una unión de todos los artistas, porque en Catamarca es primordial la envidia, donde si uno sube un poquitito más, el resto se encarga de bajarlo; no queremos que nadie sea más que nadie, tal es así que podríamos decir que todos estamos en el mismo nivel, no hay ni mejores ni peores, todos los que venimos laburando durante mucho tiempo nos encontramos al mismo nivel, por supuesto los grupos que se arman para tocar en peñas no, sino los grupos que vienen trabajando hace muchos años, creo que todos nos manejamos al mismo nivel [...]; Catamarca por tal motivo no ha podido llegar nunca a lo que debería ser, porque talento hay de sobra.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—Si, por supuesto. Desde chico creo que José Villafañez ha sido una de las personas que me ha impulsado y ayudado a poder meterme en el ambiente de la música; siempre desde chico junto a su hijo hemos podido salir para adelante musicalmente y he aprendido muchísimo. Sé que es un gran artista y mejor persona sobre todo. Conozco grandes interpretaciones de él que me gustan muchísimo, un gran músico. Y bueno, por ejemplo la canción que se hizo para Fray Mamerto Esquiú, «Al beato catamarqueño» (Canal Alejandro Villafañez, 2020, 03m44s) es una canción muy linda, una pena que no haya sido elegida como tal, muy linda canción como otras que también he escuchado de él; realmente un baluarte que tenemos en Catamarca que no está valorado como debería porque es un gran compositor, gran intérprete; así que puedo decir que he tenido la suerte de conocerlo como persona y músico, y en ambas excelentes.

Entrevista virtual asincrónica, 28 de marzo de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: folclore argentino y latinoamericano.



Figura 19

Fotografía de músico entrevistado, Aldo Rodríguez

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Hola, mi nombre es Aldo Fabián Rodríguez, soy Profesor Nacional de Arte en Música [...], mi trayectoria comienza a los cinco años grabando mi primer material discográfico en el país de Chile de la mano de Luis Acosta, es una persona de acá, de la capital de la provincia de Catamarca que me lleva junto a dos personas más a grabar en Chile. Luego transitó musicalmente como alumno y pertenecía a la banda infantojuvenil Padre Ramón de la Quintana. Formé parte de varios grupos como músico hasta que se me propuso formar un grupo que se llama *La Troya* que hasta el día de hoy está en vigencia, aproximadamente dieciocho años [...]. También hice una presentación como docente mientras era adscripto a gendarmería nacional, se hizo un estudio profundo sobre las comparsas y las mascaritas en el oeste catamarqueño, donde se plasmó en cartilla y luego en un libro para ser difundido donde se encontraba enclavado algún gendarme. También produje un proyecto titulado «Permiso Señores, canta Catamarca», con reconocimiento a poetas catamarqueños y a personas que más allá de haber

sufrido un desarraigo siguen haciendo «catamarqueñismo» en el lugar adonde se encuentran.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Si nosotros ahondamos al interior de nuestra, dígase Belén, dígase Andalgalá, vamos a obtener información valiosísima porque todavía tenemos folclore puro de nuestras etnias originarias, llámese copla, vidala; también tenemos una fuerte acepción de lo que viene de las provincias vecinas, me refiero a la parte sur de Salta, Jujuy, que tiene un impacto muy importante en lo que es Santa María y Belén. En la parte del Este tenemos varios conjuntos importantes, me refiero a Departamento Santa Rosa, La Paz y Ancasti, en los cuales hay muchos grupos que han perdido la identidad y acopiándose a lo que realiza la música de guaracha, chacareras santiagueñas; obviamente por falta de identidad. Catamarca cuenta con grandes músicos e intérpretes que no se les dio la importancia que se le tienen que dar a nivel nacional.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Si nos remontamos al siglo XV, mitad de ese siglo en adelante, Catamarca fue la meca de la música y el avance cultural; en el pago del departamento Pomán, lo que era en esa época la franja del Calchaquí, en donde el avance de los jesuitas trajo la música y avasalló muchísimo lo que era la vidala y la copla; de allí es donde se desvirtúa el origen de la Chaya la cual era de esta franja que le pertenece como identidad a la provincia de Catamarca porque abarcaba lo que es la parte sur de Salta, oeste de Tucumán, toda la ciudad de Catamarca y la parte norte de La Rioja únicamente. Por lo tanto la chaya nace en la franja del calchaquí y le pertenece también a Catamarca. Y podemos dar la identidad también que la copla y la zamba nacieron del desprendimiento tritónico de la vidala.

Pienso que carecemos de identidad porque muchos de nuestros queridos intérpretes no tienen esa impronta de llevar a cabo lo que es nuestro pensamiento cultural, y es por ello que vamos decayendo y perdiendo total identidad de nuestra querida Catamarca.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—A esta relación la podemos dividir en dos franjas; una es el que acompaña al artista por amistad; y otro el que acompaña a los artistas por gusto musical. A partir de allí vemos que el

público catamarqueño, si es que viene un grupo foráneo, siempre los va a apoyar más a los foráneos que al que pertenece a la provincia; dado que somos vecinos, amigos, conocidos, ¿para qué pagar una entrada si lo tengo a la vuelta de mi casa?

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Si vamos a hablar de historia, allá por los años sesenta Margarita Palacios⁶, Los de Catamarca (El Esquiú, 2010), Los Arrieros de Valle Viejo (Villagra, 2020), Selva Gigena (Raíces del Folclore, 2008), Atuto Mercau Soria, Naco Rueda (Tinogasta es noticias, 2015), Carlos Martínez (CatamarcaActual, 2012), que difundieron mucho a Catamarca. En la actualidad son muy pocos los grupos que se la juegan de salir afuera de la provincia, como *Emilio Morales*, *Vitín Martoccia*, *Las Cuerdas Mágicas*, y paremos de contar. Realmente adolecemos muchísimo de las instituciones provinciales y nacionales para nuestros artistas y la difusión del cancionero popular catamarqueño a nivel nacional.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Si bien contamos con artistas de gran nivel, resulta muy costoso alcanzar una producción discográfica con una calidad que nos permita competir con los grupos foráneos.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Cuando hablamos de gestiones de acción cultural por medio de la institución que rige a la provincia que sería la Secretaría de Estado de Cultura en estos diez o quince años fueron manejadas por personas que creo y estoy seguro que tuvieron la mejor intención pero que desconocen realmente de qué se trata la cultura. La cultura no es un desfile de modelos ni mucho menos hacer festivales, la cultura es un amplio abanico de acciones sociales que se deben cuidar y se deben difundir.

⁶Margarita Palacios, *La Mama*, (22 de febrero de 1911 - 9 de julio de 1983), fue una compositora y cantante catamarqueña de música folclórica de Argentina, también dedicada a la gastronomía. Está considerada como una de las precursoras del *boom* del folclore argentino producido a partir de la década de 1950. Es autora de la conocida cueca «*Recuerdo de mis valles*». Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Margarita_Palacios.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Principalmente [...] debemos ser conscientes de que tenemos que tener un apoyo y tener la virtud de hacer las cosas con profesionalidad, que es de lo que adolecen muchos grupos. Podemos tener muy buenos cantores y ejecutantes pero si nos falta el compromiso y profesionalismo no vamos a ningún lado. Por ende, lo que se está pasando en estos momentos con la pandemia hemos aprendido a utilizar las redes sociales con las cuales podemos trascender al mundo, pero ¿cómo sabemos si nos reconocen o si nos ven simplemente? Creo que en mi humilde opinión allí es donde debe estar fuertemente la gestión y el apoyo de la Subsecretaría de Cultura, tanto a nivel nacional como provincial, comenzando por las municipalidades del interior porque hay muchos grupos que no se los conoce, ni en la capital mucho menos a nivel nacional.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—José es un poeta descriptivo en la cual plasma todo lo que él vivió y lo que vive, y en esencia lo musical. Una larga trayectoria por varios grupos, tales como *Catamarca Tres*, *Las Cuerdas Mágicas*, que realmente dejó muy bien parados a los grupos por donde pasó. Ejecutante, multi-instrumentista: toca el violín, toca la guitarra, charango, y realmente tiene una voz privilegiada en los bajos y agudos. Así que la trayectoria de José no se discute porque dejó un cancionero y una descripción muy clara en las propuestas musicales que él realiza. He tenido el gusto de compartir con él en el proyecto de «Permiso Señores, Canta Catamarca» (Diario Crónica, 2019) en el sur del país y Buenos Aires, y fue muy bien recepcionado a nivel país.

Daniel Castelli

Entrevista virtual asincrónica, 31 de marzo de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: Rock.



Figura 20

Fotografía de músico entrevistado, Daniel Castelli

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Soy Daniel Castelli, guitarrista del grupo *La Maza*, que es una banda (de rock) legendaria de Catamarca.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—La música en Catamarca tiene una gran importancia, sobre todo la música folclórica, porque muestra nuestra identidad, nuestra idiosincrasia, describe nuestra tierra y relata hechos e historias de Catamarca.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Creo que sí, nuestra música tiene su identidad.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—El público catamarqueño quiere a sus artistas y apoya las propuestas locales.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Creo que lo poco que se muestra a nivel país de la producción local tiene muy buena aceptación.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—La producción local creo que tiene muy poca difusión en los medios de comunicación.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Creo que las gestiones y políticas culturales están atadas a la gestión de turno, ya desde ahí es difícil pensar en grandes logros, o realizar transformaciones, etc., solo se piensa a corto plazo. Partiendo desde esa realidad no se puede esperar demasiado.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Pensar que una mayor trascendencia o proyección al resto del país o al mundo solo depende del artista sería un error, hay otros actores que son muy importante para lograr ese propósito, y en nuestra provincia carecemos de esos actores.

Lucio «Tito» Herrera

Entrevista virtual asincrónica, 01 de abril de 2021, San Fernando del Valle De Catamarca.

Género musical: folclore argentino.



Figura 21

Fotografía de músico entrevistado, Lucio Herrera

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Me presento, soy Lucio «Tito» Herrera, vengo de ancestros musicales: mi bisabuelo, abuelo; soy el único nieto que aprendió algo la guitarra, a tocar y a cantar. Empecé a los nueve años marcando uno que otro acorde, viendo a algunos conocidos de mi pueblo (Chumbicha) que también sabían de oído y marcaban algunos acordes, a algunos les sabían el nombre, a otros no. Así empecé, con guitarra prestada siempre porque no tenía para comprar; compré una guitarra recién a los 19 años de edad. Empecé a cantar y a conocer músicos de un nivel mucho más alto que el mío y así comencé a salir, a conocer a algunos lugares [...] y a rozarme con gente que tenía mucho conocimiento de todo esto y también conocer gente que componía tríos, cuartetos musicales, como por ejemplo: José Villafañez, Juan Martín Millicay, ellos conformaban *Las Voces del Valle*, posteriormente *Los Troperos del Norte*; tuve la suerte de estar con ellos, ensayar con ellos, y me sirvió mucho porque aprendí. Luego integré algunos

conjuntos acá en Chumbicha, un dúo con Nicolás Reartes (ya desaparecido), con Polo Nieva quien en la actualidad sigue haciendo algo musicalmente; y así sucesivamente hasta que tuve la suerte de incorporarme a *Los Cantores del Alba* allá por el año noventa, me lleva Carlos Brizuela (El Ancasti, 2015) para hacer seis actuaciones, donde la cual el gran Horacio Aguirre⁷ estaba muy enfermo, no podía seguir, y que él fallece en abril de 1992; por cuestiones de trabajo no pude seguir, el intendente me cortó las alas, me dio a elegir: «el conjunto o el trabajo»; hablé con el señor Tomás Campos⁸ y con Brizuela. «Tutú» me dijo que era una lástima que deba dejar pero me recomendaba que siga con el trabajo porque no estaban teniendo la continuidad de trabajo que solía tener el conjunto. Tuve que dar un paso al costado, donde se incorpora Julio Argañaraz (Leñas, 2015) [...]. Posteriormente nos juntamos con un muchacho acá, pero ya no era lo mismo. Seguimos así hasta que en el noventa y cuatro *Los Cantores del Alba* se separaron, y Carlos Brizuela me llamó para conformar con él y otros dos una nueva agrupación, *Los Cantores del Alba Hoy* y así conocí todo el país prácticamente y países limítrofes.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Para mí la relevancia de la música (catamarqueña) es deficiente, puesto que las invasiones folclóricas de otras provincias cobraron notoriedad opacando las bellezas literarias musicales de esta provincia, que también componen el noroeste de este país; es por eso que no trasciende mucho en lo artístico, cultural, deportivo, etc. Los que gobiernan [...] hacen caso omiso del despegue de esta región rica, puesto a que las autoridades no ponen manos a la obra para que Catamarca sea una verdadera potencia en todo sentido, creo que lo tiene todo. Desde mi punto de vista digo esto, por ser un caminante a través del arte.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Para mí si tiene una identidad musical; tiene la vidala, la chaya y la zamba cueca. Para mi

⁷ Horacio Eleodoro Aguirre (Campo Quijano, Argentina, 3 de julio de 1938 - Campo Quijano, Salta, 25 de abril de 1992), músico y compositor, que hacia 1960, reemplaza a Alberto González Lobo en Los Cantores del Alba con tan solo 22 años de edad. Virtuoso en la guitarra y con una vena muy creativa en la composición, su función en el grupo fue clave, era la segunda voz y la primera guitarra. Fuente: Wikipedia.

⁸ Tomás «Tutú» Estanislao Campos (Urundel, Salta, 7 de septiembre de 1940 - Villa Gesell, Buenos Aires, 4 de enero de 2001), fue un cantante folclórico argentino.¹ Muchos sostienen que Tomás «Tutú» Estanislao Campos fue la mejor voz que hubo en la historia del folclore. Sus primeras grabaciones fueron en 1955 cuando tenía tan sólo 15 años, donde graba dos temas, Vidala de la copla y Zamba de la toldearía, en el disco «La última palabra» de Martha y Waldo de los Ríos. Fuente: Wikipedia.

punto de vista, y por lo poco que conozco, esa es la identidad (musical) que tiene nuestra provincia.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—Para la mí la relación y reacción del público catamarqueño con sus artistas, es relativo. Porque lo que yo veo en muchos de nosotros los artistas de esta tierra, buscamos el aplauso fácil, con canciones que algunas son éxitos, o algunas no [...] de músicos y poetas ajenos [...].

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Yo digo que a nivel nacional no se difunde nuestra música, creo que porque los productores musicales discográficos hacen oídos sordos [...] a esta parte de la cultura musical, y también lo gubernamental, parecería que no están enamorados o interesados de lo nuestro, para que lo poético-musical diga presente en el territorio nacional.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—La verdad que se difunde muy poco, porque para mí algunos programas son de muy escaso nivel cultural; en estos espacios radiales se habla mucho de las juntadas con amigos, de eventos privados, asados, hablan de la farra, y capaz la gente que menos entiende de la música piensan que eso es el folclore o que esa es la actividad de los folcloristas, y no es así.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Yo siempre vi lo mismo, que fue insatisfactorio, a veces no sé en qué se basa el o los gobiernos para poner funcionarios en Cultura, y para realizar una buena gestión. Muchos colegas nos preguntamos también en qué se basan estos funcionarios para hacer participar a unos artistas y a otros no. Estas cosas no permiten reflotar esta parte (artística musical), donde la idoneidad debería ser el motor fundamental de todo esto.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto

del país y al mundo?

—Yo diría que todo esto tiene que trascender, hacer conocer todo lo que es cultural, deportivo, religioso, turístico, etc. Y aun teniendo los medios para hacerlo, pero me parece que hay un «qué me importa», me parece que primero está lo personal y después el pueblo, y con toda la riqueza que este guarda. Lo veo así.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—Esta me gusta, porque lo conozco mucho. Sé que es uno de los músicos que mucha gente admira, conoce, se deleita de lo que sabe hacer con su guitarra y con su voz. Hablo de esta persona, el músico Carmen José Villafañez, es muy conocedor y está relacionado con todo lo rural, artístico, en cuanto a su canto y su guitarra, como también su trabajo literario. Es un gran cantautor [...] José Villafañez me enseñó muchas cosas las pocas veces que estuve con él, gran músico, escritor, creador, y buen padre [...] y mejor persona [...].

Roberto Ríos

Entrevista virtual asincrónica, 08 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: folclore argentino y latinoamericano, balada, pop.



Figura 22

Fotografía de músico entrevistado, Roberto Ríos

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Mi nombre es Roberto Ríos, actualmente estoy en el grupo La Cuja, soy músico de hace muchos años. Participé en muchos grupos, fui músico de muchos intérpretes catamarqueños. Y por suerte, sigo ese camino; tocaba quena, sikus, charango, guitarra, distintos instrumentos en los que me fui especializando de a poco, también incurrí en la parte de composición y armonías.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Bueno, la música de Catamarca es muy especial, tiene una influencia de la parte nacional. De a poquito vamos viendo que salen nuevos compositores e intérpretes, con inquietudes completamente diferentes, con temas propios, que de una u otra forma pintan a Catamarca a su

modo de ver. Es importante para nosotros, que intérpretes y cantores nos mostremos de forma diferente a lo nacional.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Es una confusión con el tema de la zamba, escuché mucho que Catamarca es dueño de la zamba, pero creo que sigue siendo una influencia por parte [...] más chilena a mi modo de ver. Catamarca tiene una influencia de ritmos: santiagueños, salteños, riojanos, etc. Creo que a Catamarca le está costando mucho tener una identidad propia [...] Catamarca ve en los grupos nacionales un espejo donde se quiere ver reflejada y por eso le cuesta allanar su propio camino.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—La relación [...] es buena, pero creo que el público catamarqueño está más relacionado con los artistas nacionales. Lo viví mucho, pero tuve la suerte de presentar nuestro primer disco a teatro lleno. Fue muy importante para *La Cuja*.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Tienen un parámetro completamente diferente; de la parte cultural apoyan mucho a sus artistas. Lo sé de Salta, Santiago, Córdoba, Mendoza. Tuve la suerte de estar en Bs. As. y recorrer casi toda esa provincia, vi que muchos artistas hacen una importante mezcla porque es un lugar de encuentro de tantas comunidades diferentes del país, veo que ellos se conforman con muy poco, con poco sonido, acá exigimos mucho, en Bs. As. te ponen cuatro o cinco micrófonos y con eso tenés que ser feliz. Pero que hay un poyo mucho más importantes para sus artistas, lo vi en distintas partes del país [...] y el apoyo que le dan sus artistas es grande, acá muy poco.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Eso es medio relativo. Hay muchos programas de folclore que se difunden lo nuestro, y que sale a distintas partes, pero creo que la apuesta no está ahí, la apuesta está en buscar un *Cadena 3*, un Tinelli; cosa que para nosotros con los que ganamos y nos pagan, un 1% de lo

que cobra un artista nacional, no lo vamos a alcanzar nunca. Pero si, Catamarca tiene muchos programas que difunden la música catamarqueña.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Sigo renegando con esas gestiones [...] no fueron interesantes para mí en ningún punto de vista. Dicho sea de paso, vimos el Poncho virtual (edición 2018), ese que había que decidir virtualmente quién está y quién no, que la gente lo decida [...] una falta de respeto a los artistas. Hay quienes nos movemos con lo justo, viajamos, mostramos nuestro arte, estuvimos en distintas partes del mundo, alguno que ni dieron a saber a dónde viajaron, y lo que los que hicieron saber, volvieron y siguieron siendo lo mismo, [...] falta un respaldo más fuerte, una gestión que diga «vos hiciste un laburo en todo el año, te mereces estar en tal lugar», pero al parecer se priorizan otras cosas.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Dependería de una gestión cultural mucho más importante, que los «Ponchos» (Festival Nacional e Internacional del Poncho) se televisen y se lo muestre a nivel nacional, que den lugar a las televisiones nacionales que entren, que muestren nuestra cultura; creo que se hizo, pero no le dieron la importancia que realmente necesitaba. Que se preparen delegaciones, pero no de amigos, pero si culturales importantes y que ganen un Festival de Jesús María, un Festival de Viña del Mar, un Festival de Cosquín, de Villa María, que nos den ese lugar que merecemos, porque Catamarca tiene muy buenos cantores y músicos, yo he visto cantar un solista en Bs. As. y vi poner a toda una peña de pie, ¿qué merecemos? Que nos respeten un poquito.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—De José Villafañez, tengo muchos recuerdos, tengo los mejores. Lo vi pasar por tantos grupos, lo vi aportar mucho como músico, como cantor, como compositor, y si algunas cosas que yo incorporé en *La Cuja* se lo debo cuando estuvieron, sino me equivoco, en *Los Troperos del Norte*. Si hay cosas que yo saqué y que estoy utilizando ahora fue porque yo tuve la suerte

de escucharlo, y desde que tengo memoria, José Villafañez estuvo en distintos escenarios, creo que no le dieron la importancia que merece, como tantos otros [...] Gracias José Villafañez, por todo lo que hiciste por nuestra cultura, hay quienes todavía te agradecemos tu arte, tu pasión y tu respeto.

María Rita «Nena» Herrera Martínez

Entrevista virtual asincrónica, 09 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: Tango.

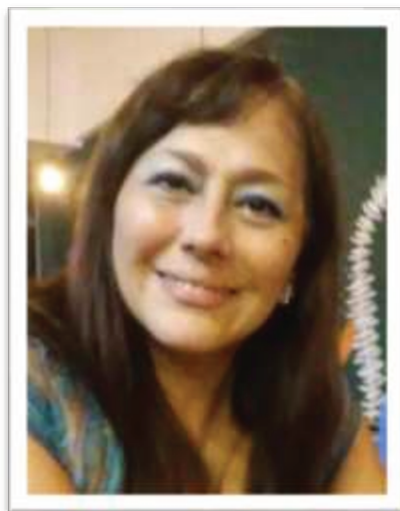


Figura 23

Fotografía de músico entrevistado, María R. Herrera Martínez

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Me llamo María Rita Herrera Martínez, conocida artísticamente por mi sobrenombre «Nena» Herrera. Soy cantante de Tango, en la provincia de Catamarca, la música ciudadana desde hace 20 años aproximadamente.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—La relevancia de la música en la provincia de Catamarca es buena. Principalmente la música folclórica, por su capacidad de convocatoria y proyección, posibilitando a muchos de

nuestros cantores hacerse reconocidos en nuestra provincia. El resto de los géneros en menor rigor y por suerte, el tango, de una u otra manera ha tenido su lugar.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Si existe una identidad musical catamarqueña. La misma, está relacionada con la poesía, música, instrumentos y ritmos, que conforman nuestro acervo cultural y hacen a nuestras raíces esencialmente folclóricas.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—La relación del público catamarqueño para con sus artistas tiene sus condicionamientos: depende de quién es el artista, el género que canta. No obstante, en términos generales no apoya a los artistas locales.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—El resto del país no tiene ninguna percepción sobre la producción musical de Catamarca.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Sí. Los medios de comunicación locales difunden, en su mayoría, la producción musical local.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Las gestiones y políticas culturales de estos últimos años reconocen una falta de lineamientos y objetivos acordes a la realidad cultural que vivimos. Los presupuestos asignados a Cultura son ínfimos. La Fiesta del Poncho se hace con fondos del Consejo Federal de Inversiones. Históricamente se ha sostenido en nuestra provincia el folclore tradicional, subestimándose muchos otros géneros musicales desarrollados con calidad y esfuerzo por parte de sus efectores.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Dependería de mayor difusión y promoción, optimizar cachets para que puedan invertir en grabación, especialización o clínicas, espectáculos propios, concretar viajes para expandir la propuesta artística.

Entrevista virtual asincrónica, 09 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca.

Género musical: Folclore argentino y latinoamericano.



Figura 24

Fotografía de músico entrevistado, Néstor F. Villagra

Nota. Archivo personal del entrevistado.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Mi nombre es Néstor Fabián Villagra, profesor de música; nacido en la provincia de Catamarca, más precisamente en Valle Viejo. Músico cantautor, interprete folclórico, hijo de don «Cacho Villagra», quien me legara el amor por el arte. He integrado muchos conjuntos folclóricos junto a *Las Voces Del Valle*, *Los Troperos Del Norte*, *Los Nuevos Sembradores*, *Los Ponchos Norteños*, *Los Hermanos Villagra*, y también como músico acompañé a Silvia y a Néstor Pacheco, entre otros.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—En Catamarca nuestra música tiene origen en la Vidala. Es el género (especie) que nos identifica, pero la importancia de la música en sí es variada. Lo que importa es hacer conocer

sus costumbres, nuestras raíces y ancestros, a través de cantores y poetas que pintan lo magistral y bello que es la cultura de cada pueblo.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—No considero que sea mala la relación entre el público y el artista, pero siento que sus artistas deben ser más reconocidos en su tierra, de la misma forma que se considera al artista de afuera.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Considero que Catamarca tiene muy buenos valores y músicos que podrían ocupar tranquilamente un lugar a nivel nacional; la percepción es muy poco, por no decir que no llegara a existir, dado que no tenemos artistas catamarqueños a nivel nacional, y si llegaron algunos fueron muy pocos. Creo que tenemos un materia pendiente de parte de Cultura para lograr esto, sin el apoyo de los administradores de cultura por podríamos llegar a nivel nacional.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Los medios de medios de comunicación, gracias a Dios, difunden la música catamarqueña, nuestros cantores y poetas, eso nos favorece de manera provechosa. Hay medios radiales que llegan a varias provincias, y por este medio somos escuchados a nivel nacional, así que el apoyo de la radio está para los artistas.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—Pienso que las gestiones políticas fueron siempre desiguales; los administradores de la cultura tienden a no valorar al artista [...], creo que Cultura tiene la deuda de crear un proyecto sustentable a futuro de los artistas. Tenemos buenos artistas en Catamarca, hay muchos pero que no trascienden a nivel nacional por las políticas mal ejecutadas; no piensan en el mañana, siento que otras provincias como La Rioja tienen otra forma de pensar, otra manera de apoyar a los artistas, porque hay muchos artistas riojanos a nivel nacional [...] es mi punto de vista,

hace años que vengo trabajando y duele que con el trabajo de tantos años no se les dé el valor a los artistas.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Para llegar a una trascendencia nacional tenemos que pensar en un proyecto sustentable, donde los administradores de la cultura apoyen incondicionalmente a los artistas, enviándolos a eventos como hacen las demás provincias; buscando o generando los medios económicos para que se lleven a cabo porque es triste saber que muchos artistas que tienen las facultadas para trascender y cómo decir «estoy presente» en lo nacional, no tengan el apoyo de la Provincia, todo se basa en el dinero, más allá del esfuerzo de cada conjunto o artista, existe un proyecto con un propósito y objetivo para formar, pero muchas veces las intenciones no alcanzan, sino que la falta de los medios económicos son lo que dificultan la llegada a este puerto. Pienso que Cultura de la Provincia debería sustentar a los artistas para estos puedan llegar.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—José Villafañez es un gran músico catamarqueño, dedicó su vida prácticamente para componer obras para su pueblo, provincia, escribió a personajes de su pueblo y provincia. Es un intérprete realmente excepcional que ha dejado riquezas por los grupos que pudo integrar y formar; formó *Los Troperos del Norte*, hoy con *Las Cuerdas Mágicas*; También trascendió con *Catamarca Tres*, *Los Cantores del Cerro*, *Los Cantores del Alba*, *Las Voces del Valle*. Es un músico ejemplar que donó su conocimiento sin egoísmo alguno, gran arreglador y armonizador; en su trayectoria pudo expresarlo a través de libros que datan de la historia de Catamarca. Por eso José Villafañez, gran músico y poeta que le deja grandes obras a su tierra.

Guillermo Melo

Entrevista virtual asincrónica, 07 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca

Función: Locutor, periodista, animador.



Figura 25

Fotografía de comunicador entrevistado, Guillermo Melo

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Soy Guillermo Melo, locutor, con cuarenta y cinco años de profesión. Siendo muy joven me he iniciado en la época muy brava de la Argentina, la época de los militares; tenía que si o si obtener el carnet de locutor profesional, de lo contrario no podíamos estar frente a un micrófono. Eso me había llevado a estudiar, a recibirme como tal. A partir de ese momento trabajé toda mi vida en la radio, algunos años en la televisión, tanto en el sur como en Catamarca. En Catamarca fue en el *Canal 11*.

La relación que puedo tener es con respecto a la música. Por lo general, todo locutor cuando hace un programa de radio es siempre amena a su programa la música, música que suele agradarle al público. Mi relación con la música fue eso, música envasada, en discos, o la presentación de artistas locales en escenario en un programa que yo tenía en *Radio Valle Viejo*

(104.1) que se llamaba «Noches de Verano»; ahí los podía presentar a los artistas catamarqueños y todos los días tenía conexión con artistas famosos de Buenos Aires y también de otros países.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Todo se limita al espacio que le dan los medios de comunicación, hay programas que se dedican a eso, a difundir la música local pero son los menos.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Sí, hay música de Catamarca, para Catamarca, y con los catamarqueños.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—Es buena, pero tendría que ser más activa. Le dan mucha más preferencia a los artistas foráneos que a los locales.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Yo siempre dije, para que un artista sea conocido a nivel nacional, donde se produce ese fenómeno es en Córdoba y Buenos Aires, al resto del país le cuesta mucho al artista llegar a los medios de forma masiva; pero lo logran, muy pocos, pero lo logran.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Sí lo hacen, pero es muy relativo.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—He escuchado por ahí que algunos artistas se quejaban que eran discriminados, no sé hasta

qué punto; pero bueno, cada gobierno tiene su política de estado en cuanto a la cultura, y en ese aspecto yo no sé cómo se manejan en cuanto a contratación, difusión, promoción de la música de los artistas locales.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Que haya una unión entre todos los músicos y que haya una muy buena gestión en la parte cultural a efectos de que sean respaldados y también económicamente, porque esto es una tarea bastante difícil para los artistas pero si tiene un apoyo económico de alguna organización que lo haga trascender de la provincia, eso es mucho mejor.

Renzo Vega

Entrevista virtual asincrónica, 09 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca

Función: Locutor, animador, propietario de FM Vega 93.1.



Figura 26

Fotografía de comunicador entrevistado, Renzo Vega

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Soy Renzo Vega, soy propietario de la FM Vega 93.1. Quiero comentar mi trayectoria en los medios: Mi carrera comenzó cuando una vez le dije a mi mamá que me iba a la casa de un amigo que tenía una radio, 98.7 Fm remix. Fui y comencé a hacer radio con este amigo Cristian Suárez. Y de ahí comenzó mi carrera, en ese programa debutó banda «Bien ahí», el programa se llamaba «Pentagrama musical». Me comenzó a gustar la música de Catamarca. Otro gran maestro, que me dio muchas oportunidades, es Martín Amador; me dio un lugar en la radio, un programa que se llamaba «Pasión catamarqueña». Luego, iba mejorando y me encantaba difundir lo que es nuestra música catamarqueña, de todos los géneros. Luego pasé a la radio Luna, 106. 1 del señor Ariel Luna. Luego estuve seis años en *Radio al Rojo Vivo* 99.3; posteriormente seguí en la 107.3 de Mario Fernández. Actualmente tengo mi propia radio que está basada en difundir a los músicos catamarqueños de todos los géneros, porque veo que en

Catamarca hay grandes músicos y hay que apoyarlos de una vez por todas [...], el programa se llama «Bandas Catamarqueñas».

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—Pienso que hay gran relevancia de lo musical en Catamarca, hay muchos músicos que no son valorados o difundidos; o si es que se difunden son siempre a los mismos, debería darse la oportunidad a todos por igual.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Mire, la identidad musical catamarqueña: *Walter Olmos, Catamarca Tres, Las Cuerdas Mágicas*; y un montón de grupos de diferentes géneros, son los que nos representan en tantos lugares, hay que valorar eso. Walter Olmos estuvo en todos lados, representó a Catamarca, a La Virgen del Valle, a los chicos de la calle; que de un día para otro comenzó a cantar, y triunfó.

¿Cuál es la relación del público catamarqueño para con sus artistas?

—Hay artistas que se han relacionado mucho con su público, por ejemplo: *Laura Coronel* que es muy reconocida, *Magui Leiva, Las Cuerdas Mágicas, Catamarca Tres, Emilio Morales, Cristian Coronel, Sapitos Forever, Totecuar* de Fernando Cerezo, *Guillermo Galván* que cupe 60 años.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—Mi sueño es que desde este espacio radial pueda dar a conocer la música catamarqueña a todo el país, puesto que siento que el resto del país no conoce lo que hacen nuestros músicos, salvo contadas excepciones.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—No creo ser el mejor, pero creo que somos unos de los pocos programas que difundimos

la música catamarqueña en *FM Vega*.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—No opino al respecto de esto.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Depende del apoyo del gobierno para que los artistas catamarqueños trasciendan a nivel nacional.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—Opino de J. Villafañez, que es un gran músico, *Las Cuerdas Mágicas* es un grupo que nos representa y queda bien asentado el sello de Catamarca allí donde ellos vayan. Gracias por esta entrevista, y desde ya cuenta con el apoyo de la difusión de nuestra radio.

Claudio Veracruz

Entrevista virtual asincrónica, 19 de abril de 2021, San Fernando del Valle de Catamarca

Función: Conductor, animador, ganador del Martín Fierro Federal 2017 y 2018 (El Ancasti, 2018).

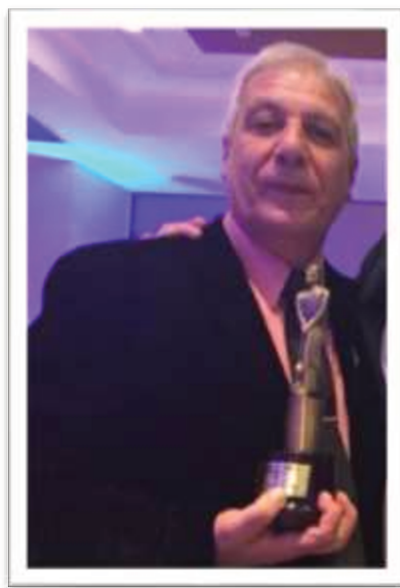


Figura 27

Fotografía de comunicador entrevistado, Claudio Veracruz

Nota. Archivo personal del entrevistado.

Preséntate y coméntanos brevemente sobre tu trayectoria artística o indícanos cuál es tu relación con el arte musical catamarqueño.

—Mi nombre es Claudio Veracruz, soy comunicador social de la provincia de Catamarca, locutor más precisamente. Me he destacado, creo, humildemente, por mi trabajo en la fiesta mayor de los catamarqueños que es el Festival Nacional e Internacional del Poncho como conductor en 25 años consecutivos. Pasaron distintos gobiernos y la verdad que siempre me han convocado, distintos colores políticos, así que lo mío no es la política en absoluto; soy un difusor de la música folclórica de Catamarca. Hemos tenido muchos reconocimientos a través de la radio: hemos ganado el Martín Fierro Federal en 2017 y 2018 que nos fueron entregados

en Santiago del Estero, Termas de Río Hondo; también tenemos otros premios muy importantes como el Faro de Oro en Mar del Plata [...] es la música folclórica de la provincia y el país lo que más me ocupa y preocupa, poder llegar a mayor cantidad de gente con esta propuesta. Nuestra relación con los músicos es muy estrecha y continua, y con un seguimiento especial de mi parte. Los valores que hoy son conocidos los hemos difundido en sus comienzos cuando comenzaban a desandar este hermoso oficio de cantores y cantoras populares. Eso es lo que hago, desde hace más de 35 años, en diferentes medios de comunicación de la provincia.

¿Cuál es la relevancia de la música en la provincia de Catamarca de acuerdo a tu experiencia directa?

—En un universo de emisoras radiales con distintas propuestas recreativas, políticas, etc. me parece que es necesario un espacio, que lo hay, ya sea en la conducción de la mañana, noticiero, etc. la música es ciertamente un escape, porque después de una nota viene una música. La música tiene mucho que ver con la comunión con la gente, es una forma de escape de los conductores de poder ir a una pausa, que intermedie entre la alocución e información que estén dando a conocer. En ese sentido la música tiene una relevancia importante; ahora, con las nuevas plataformas, donde por ahí no hay que buscar un disco, cassette o cd, me parece que la relevancia que tiene en la población es muy importante. Hoy existen muchas plataformas, no solamente la radio, que para mí sigue siendo la más importante en materia de difusión y de ligar a la gente, porque es muy difícil que quien vaya manejando un taxi o colectivo esté atento al celular y de ir cambiando la música. Me parece que todavía la radio tiene una inserción muy fuerte en la comunidad. Pero también hay otras plataformas que la gente, los jóvenes fundamentalmente, pueden escuchar música [...] Todo lo que hoy propone la musicalidad es muy amplio y los gustos son variados también, y hay una tercera pata que es la difusión. Lo ancestral, lo auténtico, está quedando muy atrás por criterio de estas empresas que manejan la comunicación a nivel mundial y que debido a su poder económico inciden en los medios de comunicación, que más se escuchan a determinado estilo musical. Pienso que la música es una esencial vital en la comunidad.

¿Crees que exista una identidad musical catamarqueña?

—Yo creo que sí hay una identidad de la música de Catamarca, pero para esto hay que remontarse a la década del 60 cuando aparecieron Atuto Mercau Soria, los hermanos Acosta

Villafañe, Margarita Palacios, Selva Gigena; una cantidad de artistas de notable calidad y jerarquía que lograron imponer el nombre de Catamarca, yo diría como una nube pasajera pero muy fuerte, que replicó en otros artistas como Los Chalchaleros por ejemplo, que tomaron sus obras como «Paisaje de Catamarca», una zamba que dio vueltas en el mundo. Creo que en tiempos donde la comunicación es eje central de la actividad humana es fundamental reafirmar esos valores, y lamentablemente hoy no lo podemos encontrar, es muy difícil poder difundir o tener un apoyo para la difusión de estas cosas; generalmente lo hacemos de forma particular, por una pasión por rescatar las vivencias de los pueblos que los poetas transforman en canciones, pero la lucha es desigual, su difusión se ha vuelto una lucha desigual, la falta de apoyo, falta de políticas necesarias para la difusión, y sin apoyo no hay artistas o hay menos, y sin artistas no hay identidad, por ahí pasa (...).

Nuestra identidad musical es la vidala, y yo observo, porque me traen su trabajo discográfico la gente joven, que no lo tienen claro al tema; y eso obedece también a la falta de difusión, quizás seamos culpables los difusores por no inculcar cuál es nuestra identidad musical. Me presentaron la semana pasada, un compacto de diez o doce temas, y resulta que no encuentro ni una sola vidala; entonces, me parece que también que hay una falencia muy importante en no saber cuál es la identidad. Cada cual es dueño que grabar y hacer artísticamente lo que se le ocurra, pero me parece que una de las formas de preservar la identidad cultural de una provincia [...] es haciendo primero hincapié en la música que corresponde, la música identifica a su región.

¿Cuál crees que sea la percepción que tiene el resto del país sobre la producción musical local?

—A nivel de músicos, la percepción que hay a nivel nacional es muy importante, nuestros músicos y músicas son muy bien considerados a nivel nacional por músicos de otras provincias; ahora, yo creo que el nivel de la gente es nulo en el conocimiento hacia la producción de la música catamarqueña. Esto lo digo porque he viajado mucho, a Mendoza, a Tucumán a recibir un premio, Mar del Plata, y uno cuando va a otros lugares, La Pampa también recibimos premio [...], uno escucha las radios de los lugares a donde va y la verdad es que cuesta encontrar artistas de Catamarca, es prácticamente nula; si nosotros que somos catamarqueños no nos proponemos a difundir, imaginen los de afuera. Sin temor a equivocarme, creo que no se ha hecho nada en materia de difusión de nuestros artistas en los últimos treinta años.

¿Crees que los medios de comunicación difunden la producción musical local?

—Sí, hay medios de comunicación que tienen sus espacios... Todas las radios de Catamarca, yo creo que la mayoría, tienen un espacio de música folclórica, algunos más o menos escuchados, pero hay cierta preocupación por darles un lugarcito a los hacedores [...] lo que no significa que el nivel de difusión sea bueno y de calidad. Lamentablemente hay que desmitificar esto de que el folclorista es borracho; yo no tomo alcohol, y sin embargo soy folclorista lo mismo. Creo que hay que tratar en lo posible de poner a alguien en los medios que acompañe al músico, porque el léxico que a veces se utiliza no es el adecuado para un medio de comunicación, lo chabacano y lo burdo no tiene nada que ver con el folclore, esta es una música de altísima calidad y deben ser sus presentadores acordes a lo que se está presentando.

¿Qué opinas sobre las gestiones y políticas culturales de estos últimos diez o quince años?

—La verdad es que es muy precario lo que han hecho [...] Termina siendo un lugar de contrataciones para algunas personas, con talento o no. Yo recibo como comunicador material de muchas provincias que mandan las secretarías de cultura promocionando sus artistas y son muy buenos, pero claro, pasa en estos últimos veinte años, o siempre, que muchos de los buenos artistas no suben al escenario mayor, no tienen apoyo ni son contratados, entonces pasó a ser esto una oficina de contrataciones cuando debería ser un lugar donde se envíen a nuestros artistas a distintos festivales para que en un horario especial, pago por el gobierno, se los pueda ver y que puedan trascender [...] La cultura no debería tener colores políticos, es una atrocidad que se comete, de uno y otro lado, sin color. No cambió en absoluto la idea de la promoción, un secretario de cultura de un municipio, barrio, pueblo, provincia o nación no es un cargo menor, estamos hablando de la identidad, entonces lamentablemente hay gente que no sé por qué motivo está conduciendo un cargo tan importante cuando no ha demostrado en su trayectoria un mínimo de suficiencia artística. Me parece que deberían ejercer un apoyo real y sólido a nuestros artistas, como sí lo hacen, y me consta, muchas otras provincias del país.

¿De qué dependería una mayor trascendencia o proyección de nuestra música al resto del país y al mundo?

—Dependería [...] de fijar una identidad, a partir de ahí todo lo demás, porque si nosotros... Podemos aceptar los modismos, veo chicos jóvenes con anteojitos negros tratando de imitar a

músicos que ya han trascendido. Me parece que la temática paisajística en la música folclórica es importante, hay otras temáticas, pero siempre poniéndole la identidad. Si nos queremos parecer alguien no lo vamos a lograr, busquemos que uno de nosotros pegue y los otros apoyen, y que ese tienda la soga al resto [...] la gente que emana arte va a poder trascender las fronteras, pero hay que cruzar la caminera; si nos quedamos en casa [...] no se puede trascender, el grave error es la comodidad de quedarnos en casa; hay que subir la pared y ver qué hay del otro lado, si nos imponemos nuestro propio techo va a ser difícil, hay que animarse a competir. Ahí entra el Estado, particularmente, es compleja la trama y difícil de explicar en un audio; no solo depende de la calidad de los intérpretes, acá hubo y hay muchísima más calidad que en otros lugares, no es culpa de ellos si no trascienden. El talento se tiene de nacimiento y se lo mejora, pero si no hay contención a ellos, es muy difícil que logremos trascender.

¿Conoces el aporte cultural del músico catamarqueño José Villafañez? ¿Qué nos puedes comentar al respecto?

—Tengo el gusto de conocer como amigo particular a José, y esto no va a incidir en mi opinión, cuando algo no me gusta lo digo. Yo tengo una afinidad con José, ha sido y es un artista de notable calidad que ha conformado grupos de gran relevancia provincial y nacional [...] *Las Cuerdas Mágicas* llegaron a realizar un aporte muy importante a la cultura local, recuerdo que encendía la televisión, ponía Canal 26 estaban ellos, los vi en Crónica, los vi también en Argentinísima. Ellos tienen muy claro que hay que cruzar la caminera para llegar a otros lados, siempre constantemente haciendo aporte, y ojalá que todo sirva para que podamos apoyar a nuestros artistas; en el caso de José que la verdad nos enorgullece como catamarqueños; desearle a ellos lo mejor.

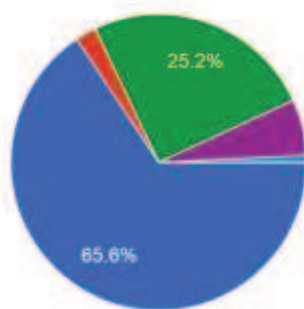
A continuación compartiré datos recopilados de una encuesta virtual dirigida al público en general catamarqueño realizada entre el 9 y 14 de abril de 2021 desde la plataforma *Google Forms*⁹ y difundida por redes sociales y plataformas de mensajería instantánea (mayormente ajenos al círculo del autor para evitar cualquier sesgo de selección), y que tuvo la participación de 132 (ciento treinta y dos) personas, oriundas de 9 (nueve) de los dieciséis departamentos que dividen territorialmente a la provincia de Catamarca: 1) San Fernando del Valle de Catamarca, 2) Valle Viejo, 3) Capayán, 4) Fray Mamerto Esquiú, 5) Tinogasta, 6) Ambato, 7) Santa María, 8) Santa Rosa, 9) La Paz.

El link de la presente encuesta es:

https://docs.google.com/forms/d/1NfirI5MWwf5g4IDpG_usEo_F8Xh1QUPoCAnIBrWRefo/edit#responses

Desarrollo:

¿Qué es lo que más te interesa de un músico?
131 respuestas



- El contenido o mensaje de sus letras
- Su presencia en medios tradicionales y en redes sociales
- Su aspecto físico
- Su capacidad interpretativa
- Su puesta en escena
- Su trayectoria

Figura 28

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

⁹ Cabe señalar que, por razones fuera del control del investigador y las políticas de almacenamiento de la plataforma, el enlace original de la encuesta dejó de funcionar después del cierre del trabajo de campo. Sin embargo, la integridad y validez de los datos están totalmente respaldadas por los gráficos y frecuencias estadísticas generadas directamente por el sistema.

¿Cuál es el género musical que más te gusta?
123 respuestas



Figura 29

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Te gusta la producción musical catamarqueña?
129 respuestas

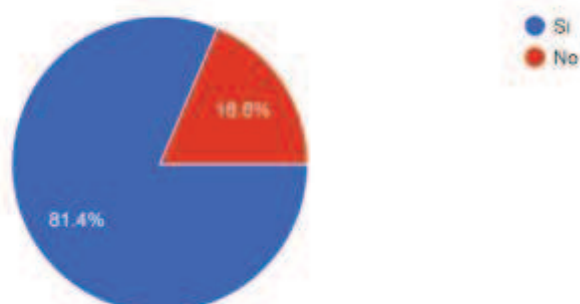


Figura 30

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Crees que en Catamarca exista una identidad musical?
131 respuestas

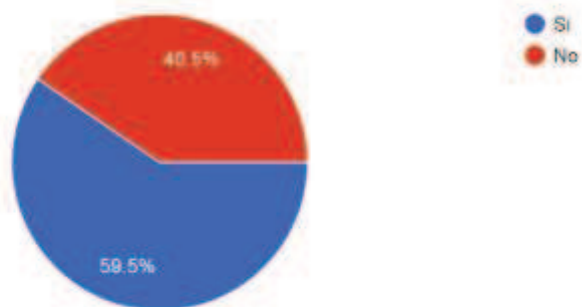


Figura 31

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Piensas que los artistas nacionales son mejores que los músicos locales?
128 respuestas

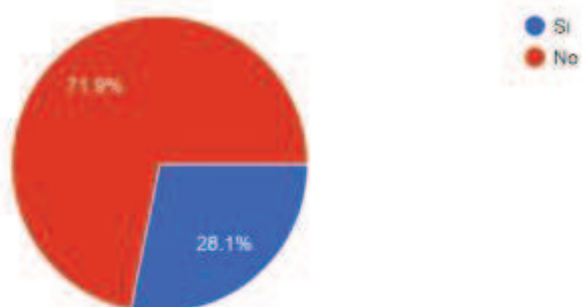


Figura 32

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Cuál folclore conoces más?
126 respuestas

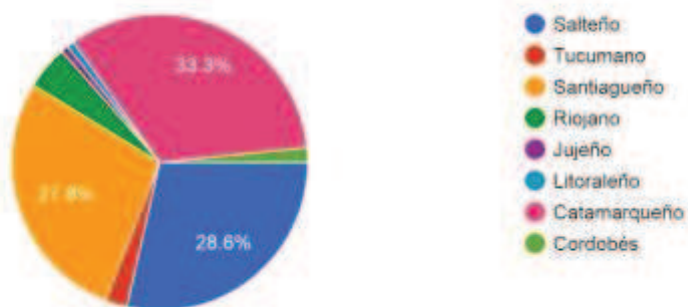


Figura 33

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Piensas que algún músico catamarqueño, de cualquier género, merece alcanzar el nivel nacional e internacional?
129 respuestas

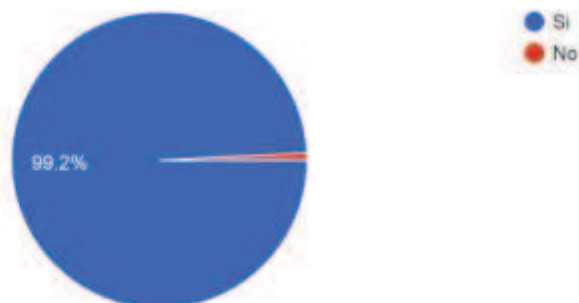


Figura 34

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Cuáles son los medios de comunicación que más difunden la producción musical local?
130 respuestas



Figura 35

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

En tu trayectoria escolar, ¿tus docentes te hablaron sobre la música catamarqueña?
130 respuestas

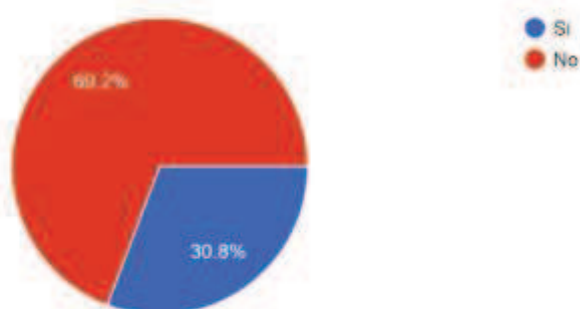


Figura 36

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Qué opinas del cupo de género en la producción musical catamarqueña?

124 respuestas



Figura 37

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Qué crees que le falta a Catamarca para ser reconocida culturalmente en el resto del país y el mundo?

130 respuestas

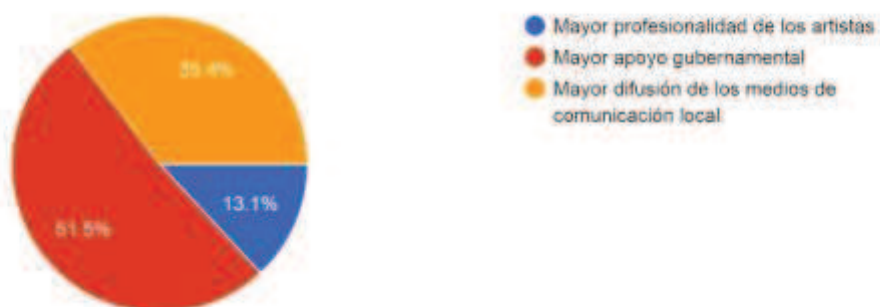


Figura 38

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Tienes alguna formación elemental en música, tocas algún instrumento o cantas?
130 respuestas

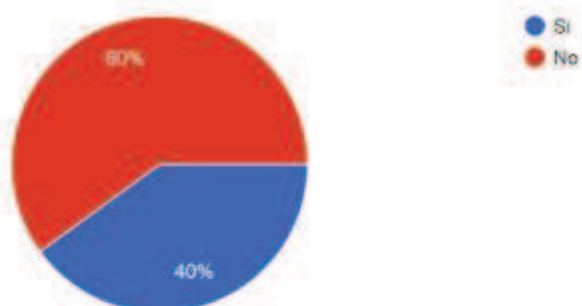


Figura 39

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Qué opinas de las restricciones a la producción cultural en esta coyuntura sanitaria?
127 respuestas

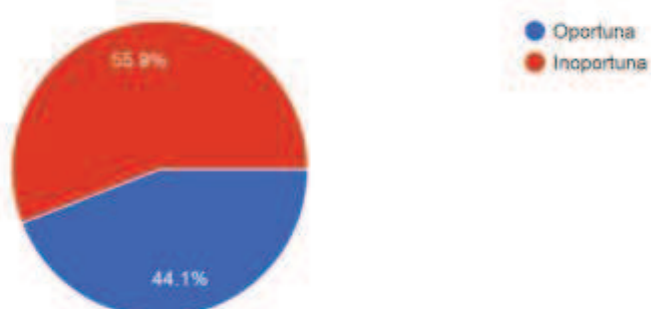


Figura 40

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

¿Pagarías una entrada para ver a músicos catamarqueños?
130 respuestas

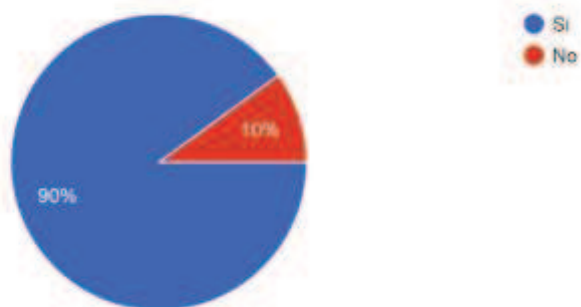


Figura 41

Gráfico estadístico

Nota. Elaborado por plataforma *Google Forms*.

*A la fecha. Orden alfabético:

- 1.** Alberto Harón
- 2.** Aldo Luna
- 3.** Ale Avellaneda
- 4.** Alico Espilocín
- 5.** Americanta
- 6.** Andrea Ochoa
- 7.** Ángel Roly Acosta
- 8.** Antonio Serrano
- 9.** Ariel Segura
- 10.** Atilio Suárez
- 11.** Ayken – Fiambalá
- 12.** Baguala - El Rodeo
- 13.** Brisas del Chamame
- 14.** Carafea
- 15.** Carla Romero.
- 16.** Carlos Arréguez (+)
- 17.** Carlos Bazán
- 18.** Carlos Tapia
- 19.** Castellanos Tango
- 20.** Catamarca Tres
- 21.** Chato Bazán
- 22.** Cielito y sus Mariachis
- 23.** Cololo Macedo
- 24.** Cuervo Pajón
- 25.** Dalma Robles
- 26.** Destino Tango
- 27.** Díaz de Tango
- 28.** Diego Marioni

29. Diego Pérez
30. Diego Sierralta
31. Dudi Heredia
32. Dúo Aguimar
33. Dúo Amistad
34. Dúo Cantamarca
35. Dúo esencia
36. Ecos del litoral
37. El Algarrobal
38. El Chango Carrizo
39. El Chango santiagueño
40. El embrujo
41. La Junta
42. El Vendaval
43. Elizabeth Nieto Iturres
44. Emanuel Romero
45. Embrujo
46. Emilice Quinteros
47. Emilio Morales
48. Ernesto Vega y su conjunto
49. Fabiana Rojo
50. Facu Pacheco
51. Facundo Ortega
52. Federico Miranda
53. Fernanda Cruz
54. Fernando Guilla
55. Fernando Ochoa
56. Florencia Tula
57. Franco Olivera
58. Franco Zárate
59. Freddy Romero
60. Gabi Sosa
61. Gabriel Mas
62. Gabriela Ávila

63. Garufa Tango
64. Grupo Caminos
65. Grupo Chelemín
66. Grupo Vocal Aguada
67. Grupo Vocal Pirca
68. Hansen-Segura
69. Hermanos Rodríguez
70. Hermanos Villagra
71. Hiperbóreos
72. Hugo Nanni
73. Infernales
74. Itatí
75. Jorge Reales
76. Juan Ignacio Molina
77. Juan Lapacho
78. Juanjo Genesisir
79. Juanón Lucero
80. Juglares catamarqueños
81. Julio Palacios
82. Kaly Barruinuevo
83. La Huella
84. La Minguera – Santa María
85. La Orquesta Criolla
86. La pureza
87. La Triada
88. La Troya
89. La Vorágine
90. La Yeska
91. La Yunta
92. Las Cuerdas Mágicas
93. Las Doce Cuerdas
94. Las Guitarras del Oeste
95. Leandro Delgado y la alianza
96. Leticia Aranda

- 97.** Los Calchaquí - Belén
- 98.** Los Cantores de la Tradición
- 99.** Los Cantores del Norte - Ambato
- 100.** Los Catamarqueños
- 101.** Los Chamameceros de Belén
- 102.** Los Chamameceros de San Pedro
- 103.** Los de Catamarca
- 104.** Los de Saujil
- 105.** Los del Naciente
- 106.** Los del Monte Catamarqueño
- 107.** Los Hechiceros
- 108.** Los Herederos del Alba
- 109.** Los hilos del viento
- 110.** Los Mellizos
- 111.** Los Quilmeños
- 112.** Los Quircos
- 113.** Los Rieles
- 114.** Los salamanqueros
- 115.** Los viajeros
- 116.** Lucas Fuenzalida
- 117.** Lucas Piedras
- 118.** Marcos Saavedra
- 119.** Mauricio Cabrera y El Rejunte
- 120.** Melodías del Viento
- 121.** Miguel Melián
- 122.** Negro Sosa Grupo
- 123.** Nena Herrera
- 124.** Nestor Pacheco
- 125.** Nicolás Reyna
- 126.** Noelia Tula
- 127.** Norma Halmallan
- 128.** Pascual Gutiérrez
- 129.** Patricia Aseff
- 130.** Peque Bonardi

- 131.*** Rafael Toledo
- 132.*** Raíces
- 133.*** Ramiro Martínez
- 134.*** Raza Mía
- 135.*** Ricardo Chiqui Pereyra
- 136.*** Ricardo Torito Arce
- 137.*** Rocky Costa
- 138.*** Rodrigo Varela
- 139.*** Rolando Zaffe
- 140.*** Rubén Amado
- 141.*** Sabrina Garay
- 142.*** Santas Margaritas
- 143.*** Sergio Morales y sus Chamameceros
- 144.*** Silvia Pacheco
- 145.*** Tomas Álvarez
- 146.*** Tono Aybar
- 147.*** Trío Zamba
- 148.*** Víctor H. Godoy
- 149.*** Vitin Martoccia
- 150.*** Viviana Isabel Gil
- 151.*** Voces para el canto
- 152.*** Sandra «Warmi» Sosa
- 153.*** Wilson Figueroa
- 154.*** Yuri Salguero

CONCLUSIONES

Esta investigación implicó el recorrido histórico y estético sobre la obra de un artista catamarqueño, que pese a las limitaciones económicas de su infancia y juventud pudo abrirse camino y construir una trayectoria a nivel provincial y una parte de lo nacional. Pudimos ser testigos de cómo su faz compositiva, autoral, arreglística e interpretativa fue ganando complejidad a través de los años y su recorrido en los diferentes grupos musicales en los que participó, ya sea como integrante o como creador. De formación autodidáctica y con una notable creatividad generó una «escuela» para muchos músicos comprovincianos, respetado por sus colegas y reconocido por el público.

Un artista está inserto en una realidad socio-cultural concreta, pasible de un estudio histórico, problemático y situacional. Finnegan, R. (2002) sostiene al respecto que «al estudiar la música de una región en particular encontraremos un panorama sobre la naturaleza social del Hombre y el aporte de los diferentes agentes locales en el desarrollo, conducción, divulgación y conservación del fenómeno musical.» (p.6). Es así que a través de las distintas entrevistas que realicé a agentes culturales locales y encuesta a público en general, puedo concluir que:

- a) La relevancia de la música en Catamarca es alta, con distintas *especies musicales* que forman parte de la cotidianeidad y el consumo de sus pobladores, en términos de Martí (1995): «[...] relevancia social aplicada al ámbito musical hace referencia al grado de incumbencia de una música para una sociedad determinada. Aprovechando las experiencias de la pragmática lingüística, [...] resulta relevante en un contexto si da lugar a efectos contextuales» (p.3).
- b) Los músicos, periodistas y público consultados concuerdan en que existe una identidad musical catamarqueña en la *vidala*, aunque algunos consideran que la *chaya* también forma parte del entramado musical catamarqueño y que fue mayormente difundida por los hermanos riojanos; en este punto también se observa una profunda influencia de las «exitosas» propuestas folclóricas del NOA en los músicos locales más jóvenes, generando con esto un alejamiento con lo tradicional de esta provincia.
- c) El criterio general es que en el resto del país «no se conoce» la cultura musical folclórica catamarqueña.
- d) Los entrevistados coinciden en que los esfuerzos realizados por las gestiones culturales de los últimos diez a quince años podrían ser mayores, en el hecho de permitir que una

mayor cantidad de artistas (y lenguajes artísticos) puedan proyectarse al resto del país, y al mundo.

- e) Hay un consenso general sobre la importancia de los medios de comunicación en la promoción de la obra musical local.
 - 1. El estudio de la obra musical de *Carmen José Villafañez*, su recopilación y análisis estético-estilístico, nos debe ayudar también para pensar las condiciones de posibilidad de la producción musical folclórica del noroeste argentino en particular, y de la producción latinoamericana en general. Implicancias que exceden el caso particular de estudio, de las cuales haré una breve reflexión filosófica política en el excursus teórico que sigue a continuación.

POSFACIO

A lo largo de este trabajo he puesto el foco en algunos supuestos filosóficos (explícitos o implícitos) sobre los cuales un agente cultural musical dirige su vocación creacional dentro de un marco de formatividad específico, puntualmente, el folclore nacional argentino. Este objeto cultural, como cualquier otro, es pasible de ser valorado de distintas formas. Para algunas personas el folclore es considerado como la manifestación más pura de su identidad individual y regional; mientras que para otros puede significar un dispositivo de sostenimiento de una narrativa nacional decimonónica propulsada por los aparatos ideológicos del Estado-Nación.

Latinoamérica es una «arena» de representación donde «combaten» diversos proyectos civilizatorios, que varían según la época y las contingencias del Poder. Hacia el interior de estos proyectos se producen incongruencias, que los más tradicionalistas (de ambos bandos) denunciarán como «falta de bases».

Desde una *visión progresista*, el nacionalismo es irracional per sé, genera una visión deformada de la realidad, puesto que no existiría nada en nuestra conformación morfológica y fisiológica que dé cuenta de una especificidad cultural. Se tratarían más bien de convenciones eurocéntricas que moldearon la Patria Argentina en virtud del principio *mutatis mutandis*. En este contexto, el folclore sería entonces un objeto cultural que responde a una, en términos marxianos, reproducción superestructural de las condiciones sobre las cuales se edificaron los Estados Nacionales y sus criterios identitarios (blanquedad, eurocentrismo, modernización, racionalidad, etc.).

La fuente material y la matriz antropológica originaria difería demasiado de esta pretendida legalidad y proyecto civilizatorio europeo. En este escenario, el folclorista se encontraría en un *dilema de identidad*: si bien el espíritu independentista y deconstructivo lo impele a «conocerse a sí mismo» socrático, esto no quita la adhesión plena y cabal a las convenciones antes mencionadas. Por una parte se perfila una identidad que devendrá en «tradición», o como Dante Grela (2005) lo define: «continuidad de un proceso cultural asentado sobre bases sólidas, con rasgos profundos de personalidad que se mantiene más allá de la cultura cambiante»; pero, sin bajarse del «tren del progreso» europeo, es así que emerge una *hibridación cultural* entre material europeo y local. Hibridación que es hija primero de la colonización y luego de una política cultural estatal que supuestamente trata de mantenerla.

Una *visión conservadora*, por el contrario, presenta al Folclore como una producción espontánea del pueblo; instituyéndose en un punto de encuentro donde todos los argentinos

están «hermanados por el canto». Inclusive, desde una política educativa de igual inclinación ideológica, se impele al profesorado a transmitir el folclore nacional a los educandos como la más alta expresión identitaria y como un tipo de conocimiento irrenunciable, siendo este un poderoso medio para la supervivencia de la «identidad cultural». En este contexto, toda aquella postura contraria tendería a renegar de la tradición de significación occidental de cuño judeo-cristiano, y al eliminarla el acto seguido es imponer sus ideas, puesto que «toda revolución ha sido precedida por un intenso trabajo de penetración cultural, de permeación de ideas a través de agregados humanos [...]» (Gramsci, 1998, p. 25). Abundan los ejemplos de aquellas manifestaciones donde el Folclore fue cooptado por ideales progresistas, que exaltaban al campesinado como sujeto de interlocución válido y además, como Sujeto Histórico (léase, sujeto revolucionario). Es decir, el Folclore de a poco se fue constituyendo en un espacio de confrontación política; no basta «simplemente» con cantarle a un paisaje o al amor romántico, sino que el artista debe «transformar el mundo», a tono con la tesis 11 sobre Feuerbach.

El capitalismo no es el único Proyecto Civilizatorio que ostenta la hegemonía, las concepciones progresistas de la Cultura, no sólo mantienen un diálogo fluido con los partidos políticos sino también echaron profundas raíces en las instituciones públicas y privadas, con buena parte del poderío comunicacional de su lado. Frente a esta monumental dicotomía –que muy escasos foros se ocupan de dilucidar sino más bien recrudecer las diferencias– la semiopraxis de un artista queda fatalmente subsumida a la *corrección* o *incorrección política* (dependiendo la vereda desde donde se la mire). El artista, su vocación creativa, su historia personal, sus sacrificios, sus ilusiones, su carne viva latiendo en cada canción, quedan a expensas de una fiscalización administrativa, política, ideológica y académica. No se tiene en cuenta para nada la *libre elección* profesional y estética del artista, simplemente se le adscribe una *etiqueta*.

Existen dispositivos de estigmatización que padecen muchos músicos del interior del país por el contenido y forma de sus propuestas artísticas, y cómo la *libre elección* puede implicar la exclusión e invisibilización. Necesitamos como sociedad resignificar la inteligencia musical o *potencias creativas naturales*, enfatizando el respeto por la decisión del artista, requisito que considero fundamental para lograr una relación dialógica intercultural. Amén de la pulsión humana por establecer estructuras estáticas y homológicas, el arte nos convoca a transitar diversos criterios de valoración, donde el juicio estético del artista primará por sobre todas estas visiones prescriptivas, dado que ese *yo* está en construcción y nace de un proceso deliberativo.

ANEXO

Inventario parcial de las obras musicales de Carmen José Villafañez

Al Beato Catamarqueño

Ritmo: Carnavalito – vidala

Letra y Música: Alejandro y José Villafañez

I

Niño prodigio y puro, tan inocente,
De una familia pobre, rica en amor,
De sus padres y hermanos, tan compañero,
Cuna de mil virtudes y gran tesón.

En tiempos de una Patria tan dividida,
Fuiste el testimonio de la unidad,
Fray Mamerto Esquiú, a tí te canto,
Pastor y peregrino, signo de amor.

Estribillo

Fray Mamerto es el beato catamarqueño,
Que a este pueblo mariano de fe inundó,
Porque el Señor desde el Cielo,
Nos ha colmado de bendición,
El Dios de las Naciones ha bendecido,
Contigo a todos los catamarqueños.

II

Un corazón humilde de Piedra Blanca,
De la Virgen del Valle, gran devoción,
viviste en grado heroico tantas virtudes,
la perfección cristiana y entrega a Dios.

Aquel milagro en la niña tucumana,
Nos demuestra el poder de su intercesión,
Tan grande fue la fe que tuvo su madre,
Que con la estampa del fraile se curó.

AL BEATO CATAMARQUEÑO

Ritmo: Carnavalito / vidala

Las Cuerdas Mágicas

Música y letra: Alejandro y José Villafañez

Standard tuning

Standard tuning

M. M. Ca. ♩. = 60

CARNIVALITO INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf



ESTROFAS

mf

Ñ-ño prodi- gio y puro tan i- no- cen- ts, de una fa mi liapo- bre ricas en a- mor,

de tus padres y her- manos tan compa- ñe- ro, cu na de mil vir tu des y gran ts-



Tenor

8

B7

13

2

B7

14

E

15

Guitarra

8

E F# G

són. pas tor y pere grino sig no de a- mor.

Estribillo

G#

15

C#m

17

F#

18

G#

8

Fray Mamerto es el Beato ca ta mar- que- ño, que este pueblo mariano de fe i- nun

VIDALA

B7

19

A

21

Am

22

E

23

8

do, por quel Se- ñor desde el Cie- lo, nos

CARNIVALITO

F#

24

B7

26

A

27

Am

28

8

ha colma- do deben- di- ción, el Dios de las Na- cio nes habien- de

E

30

F#m

31

B7

32

E

8

ci- do, con ti go a to dos los caamar que ños.-

No quiero nada de ti

Ritmo: Vals

Letra y Música: Carmen José Villafañez

I

Ya no quiero amarte tanto porque sé que sufriré,
Porque me engañaste siempre mentirosa y cruel mujer,
Yo sé que no me has querido como te he querido yo,
Nunca, nunca me quisiste, tu amor de mi se burló,
Tus palabras fueron falsas, como falso fue tu amor.

Jugaste con mi cariño no te lo perdonaré,
Destrozaste así mi vida, yo jamás imaginé,
Que detrás de tu sonrisa, y ese rostro angelical,
Se haya escondida una espada y una estocada mortal,
Que acabase con mis sueños y mis fuerzas para amar.

Estribillo

Ay mujer, mentirosa que en mi vida apareció,
Diciendo que me querías y era ya inmenso tu amor,
Yo ignoraba que del brazo de otro hombre ibas a partir,
Nunca te importó mi vida, tan sólo hacerme sufrir,
Ya no quiero tus engaños, no quiero nada de ti.

II

Amor quise que tu fueras la razón de mi existir,
Esa estrella que ilumine para siempre mi vivir,
Que los prados sean testigos de ese incomparable amor,
De aquel beso de tu boca que eclipsó mi corazón,
Y así te entregué mi vida con extremada pasión.

Vida mía no quisiera reprocharme, ¿para qué?

Los momentos que he vivido nunca los olvidaré,
Si has pasado ante mis ojos, mil veces con otro amor,
Dicen que el amor es ciego, también ciego el corazón,
Que cuando se quiere tanto se te nubla la razón.

NO QUIERO NADA DE TI

Ritmo: Vals

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 160

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

A7

Dm

A7

Dm

C7

F

D7

Gm

Tenor

8

17 18 19 20

Guitarra

8

Dm A7 Dm

ESTROFAS

21 22 23 24

8

mf

Ya no quie- roa mar- te tan- to por- que sé que su- fri- ré,

25 26 27 28

8

por- que me enga- ñas- te siem- pre men- ti- ro- say cruel mu- jer,

29 30 31 32

8

yo sé que no me has que- ri- do co- mo te he que- ri- do yo, nun- ca,

33 34 35 36

8

mar- ca, me qui- sis- te, tua- mor de mí se bur- ló tus pa-

37 38 39 40

8

la- bras, fue- ron fal- sas, co- mo fal- so fué túa- mor-

ESTRIBILLO

Tenor

Guitarra

41 42 43 44

A#

8

45 46 47 48

C7 F A#

8

49 50 51 52

C7 F A7

8

53 54 55 56

Dm A# C7 F

8

57 58 59 60

A7 Dm A# C7 F

8

61 62

A7 Dm

8

ro na- da de ti-

mu- jer, men- ti- ro- sa queen mi

vi- daa pa- re- ció di- cien- do que me que- ri as ye- ra

yain- men- so tua- mor. Yo igno- ra ba que del bra- zo deo- tro hom-

brei- bas a par- tir, nun- ca teim- por- tó mi vi- da, tan só-

loha cer- me su- firi, ya no quie- ro tus en- ga- ños, no quie-

Ven a mí

Ritmo: Balada

Letra y Música: Carmen José Villafañez

Estrofas

Este amor es tan fuerte que parece,
Que no importa si es que muero con el alba,
Ya la dicha de tenerte entre mis brazos,
Ha vencido hasta la muerte en mil pedazos.

Amor mío cuando duermo en tu lecho,
Te lo juro que me cuesta levantarme,
Esas horas son tan cortas y tan bellas,
Si pudiera perpetuar a todas ellas.

Estribillos

Ven a mí, ven a mí,
No me importa lo que pasara mañana,
Fui feliz en ese concierto de besos,
Qué bonita que es la música del alma.

VEN A MÍ

Ritmo: Balada

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 75

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

ESTROFAS 1 y 3

E F#m G#7

f
Esta- mor es tan fuer- te que pa-

E A(nos) Esus4 E5

C#m Bm E7 A B7 E

re- ce que no im- por- ta si es que mue- ro con el alba ya la

Tenor

Guitarra

A E ¹F# 7

di-cha de tenerte en-tre mis bra-zos haven-ci-do hasta la muerte en mil pe-

(...)

A B7 E7 ²F# m B7 E

da-cos, BIS. da-cos. 2. Amor

ESTROFA 2

E F# m G# 7 C# m Bm E7 A B7

mio cuan-dodes-pier-to en tu le-che, te lo ju-ro quemecues-ta le- van

E A E

tar-me, e- sas ho- ras son tan cor- tas y tan be-llas, BIS.

(...)

¹F# 7 A B7 ²F# m B7

ESTRIBILLO

Tenor

Guitarra

E **E** **F# m** **G# 7** **F# m** **G# 7** **C# m**

28 e- llas- 29 Ven a mi 30 ven a mi no meim-

A **B7** **E** **E7** **A**

31 por- ta lo quepa- 32 za rá ma- ña-na. 33 fui fe- 34 liz en e- secon- 35 cier- to de

E **F# 7** **A** **B7**

36 be- sos, 37 que bo- 38 ni- ta que eslamí- 39 si- ca del al- 40 ma, BIS.

(...)

al- ma.

INTERLUDIO

F# m **B7** **G# 7** **C# m** **A**

41 42

Musical score for Tantor and Guitarra. The score is in 4/4 time and features a key signature of three sharps (F#, C#, G#).

System 1:

- Tantor:**
 - Measures 1-2: Ascending eighth-note scale (F#, G#, A#, B, C, D, E, F#).
 - Measure 3: Chord **A#** (A#, C#, E).
 - Measure 4: Chord **B7** (B, D, F, A).
 - Measures 5-6: Descending eighth-note scale (F#, E, D, C, B, A, G#).
 - Measure 7: Chord **E** (E, G#, B).
 - Measure 8: Chord **AA5/E** (A, A, G#, E).
- Guitarra:**
 - Measures 1-2: Rest.
 - Measure 3: Rest.
 - Measure 4: Rest.
 - Measures 5-6: Rest.
 - Measure 7: Rest.
 - Measure 8: Rest.

System 2:

- Tantor:**
 - Measure 9: Chord **E** (E, G#, B).
- Guitarra:**
 - Measure 9: *Al estribillo* (Al estribillo).

Arderá mi corazón

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y Música: Carmen José Villafañez

I

No existe el tiempo cuando hacemos el amor,
Esta locura viviremos hasta el fin,
Lo permitido en el amor,
Es solo historia entre los dos,
Somos dos náufragos en un mar de pasión.

Tus tiernas manos siempre acariciándome,
Tus tiernos labios tan rojos como el carmín,
Con la fragancia de tu piel y tu manera de besar,
Soy un volcán que ya no se podrá apagar.

Estribillo

Arderá mi corazón como un fuego tropical,
Encendiendo la pasión en tu pecho virginal,
Donde beberé la miel, con ternura y mucho amor,
Quiero amarte y que me quieras con todito el corazón.

II

Tu me provocas esta angustia en mi vivir,
Te quiero tanto que no se de mi existir,
Tu sabes tanto como yo,
Que no quisiera despertar,
Y hallarme solo sin la dicha de tu amor.

Hoy tengo todo porque al fin logré tu amor,

Tengo tus besos y caricias por doquier,
Hoy toco el cielo de verdad,
Por el cariño que me das,
Nada me importa, solo amarte una vez.

ARDERÁ MI CORAZÓN

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Letra y música: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 120

INTRODUCCIÓN

Musical score for Tenor and Guitarra (Guitar) in 6/8 time, featuring chords and melodic lines.

Tenor: The vocal line consists of a series of whole notes, starting on a middle C (C4) and moving up stepwise to G4, then down to E4, and finally to C4. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4, C4.

Guitarra: The guitar accompaniment features a mix of chords and melodic lines. The chords are: Dm, Gm, A7, Cm, D7, Gm, Dm, A#7, A7, Dm. The melodic line is a series of eighth notes, starting on a middle C (C4) and moving up stepwise to G4, then down to E4, and finally to C4. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4, C4.

The score is divided into measures, with measure numbers 1 through 16 indicated. The guitar part includes triplets and slurs.

ESTROFAS

Dm **A7** **Dm**

mf Tú me pro- vo- cas es- taan- gus- tía en mí vi- vir,

Cm **Gm**

te quie- ro tan- to que no sé de mí e- xis- tir,

Dm

tú bien lo sá- bes co- ra- zón que no qui- sie- ra des- per- tar

A#7 **A7** **Dm**

y ha llar- me- só- lo sin la di- cha de tú a- mor. Ar- de--

ESTRIBILLO

C

de mí co- ra- zón, có- moun fue- go tro- pi- cal, en- cen-

F7 **A#**

dién- do la pa- sión en tú pe- cho vir- gi nal, dón- de

Tenor

41 42 43 44 A7

be- be ré la miel, con ter- nu- ray mu- cho amor

Guitarra

45 46 47 48 G A7

quie- roa- mar- tey que me quie- ras, con to di- to el co- ra

Dm

49

cón-

¿Qué nos pasó?

Ritmo: Balada

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Yo quisiera sentir, Tu piel de amanecer,
Besar todo cuerpo que el rocío humedeció
Y enloquecido de amor, el tiempo quiero parar
Que esta noche, no termine nunca más.

Abrázame mujer, y sueña junto a mí
Imaginemos juntos, un mundo para los dos
Y pensemos que no habrá, nunca, nunca un despertar
Que este abrazo nos dure una eternidad.

Estribillo

No sé si volverás, sufrimos mucho amor
Tu sabes que las rosas en otoño morirán,
si vuelves sufriré, si te vas te extrañare
Decime corazón, ¿qué nos pasó?

II

No huyamos de este amor, no huyamos por favor,
¿No escuchas los latidos de mi pobre corazón?
Que me dice que no habrá, una mujer igual que vos
Ven, quedemos, amándonos tu y yo.

¿QUÉ NOS PASÓ?

Ritmo: Balada

Transcripto por: José Alejandro de Jesus Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 75

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

ESTROFA

Tenor

Guitarra

mf
Yo

Tenor

Guitarra

qui- siera sentir tu piel de a-mañecer, be- sar todo tu cuerpo que el rocío hu-me- deció, y enlo-

Tenor

Guitarra

que ci- do de a-mor el tiem- po quiero parar que esta no- che no termine nunca más. A..

2. **ESTRIBILLO**

Tutor

Guitarra

Em B7 Bm Em Am

8 17 18 19 20

- brazo nos da una eterni- dad. No sé si vol verás, su- fri- mos mucho amor, tú

D7 G B7 Em

8 21 22 23 24

sábes que las rosas en o- to- ño mo rrán, si vuelves su fri- ré, si te vas te extrañaré de-

C F#7 B7 Em

8 25 26 27

ci- me co- razón qué nos pa- só, ¿qué nos pa- só?

Pecado

Ritmo: Balada

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Entrégame tu voz, aquieta mi ansiedad,
Regálame un instante de tu vida nada más,
Que quiero despertarme entre tus brazos y soñar,
Que siento aquí en mi pecho un creciente palpitar.

Enseñame a decir te quiero corazón,
Mi vida es toda tuya, te la entrego con pasión,
No quiero que se esfume este momento por favor,
Entregame tu cuerpo y hagamos el amor.

Estribillo

Devuélveme la paz amor,
Devuélveme la luz del sol,
Que quiero entre tus labios,
Pronunciar con nueva voz
Sos todo para mí, contigo he de morir,
Abrázame que te amare hasta enloquecer.

I

Contigo llegaré y amando yo estaré,
Cruzando así el umbral de lo prohibido junto a ti,
Mordiendo la manzana del pecado yo tendré,
Mis labios en tus labios y mi piel junto a tu piel.

No dejare de mar, contigo yo aprendí,
Que amarte fue el más bello sufrimiento que viví,
Mi boca ha de besarte y tu cuerpo ha de temblar,
Sigamos este sueño no me quiero despertar.

PECADO

Ritmo: Balada

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 75

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

ESTROFAS 1, 2 y 3

f
En tre- ga- me tu voz, a-

Tenor

Guitarra

Em **A7**

8 17 18 19 20

que- ta mianzie- dad, re- ga- la me un instan- te de tu

D **F# 7**

8 21 22 23 24

vi- da na- da más, que que- rodes- per- tar- meen- tre tus bra-

Bm **Bm** **Em** **C# 7** **F# 7**

8 25 26 27 28 29

sos y so- ñar, que sien- to aquíenmi pe- cho un cre- cien- te pal- pi

ESTRIBILLO

Bm **Em**

8 30 31 32

tar. De vuel- ve me la paz a-mor- de- vuél- va me la luz del sol, que

A7 **D** **C# 7**

8 33 34 35

que- ro entre tus la- bios pronun- ciar con nue- vavoz, sos to- do pa- ra

F# 7 **B** **Em**

8 36 37 38 39 40

mi con- tigo he de mo- rir, a- bra- za- me que tea ma- rehastaen-

Tenor C# 7 F# 7 Bm
 8 41 42 43
 lo- que- rev-
 Guitar 8

Por tu olvido

Ritmo: Chacarera

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Te marchaste y me dejaste,
paloma mía, paloma mía,
Llorando estarán mis ojos,
tu despedida, tu despedida.

Confieso que al no tenerte,
Fue mi calvario, fue mi calvario,
Hoy yo por tu amor me encuentro,
Crucificado, crucificado.

Con un puñal en mi pecho,
No me has matado, no me has matado,
Sin el beso de tu boca,
Me has derrotado, me has derrotado.

Estribillo

Te recuerdo por las noches,
Mirando el cielo, mirando el cielo,
Y al ver millones de estrellas,
Busco consuelo a mi desconsuelo.

II

Que pena que siento en mi alma,
Por este amor no correspondido,
He guardado ya mis besos,
por si algún día vuelves conmigo.

Si algún día tú comprendes,
Que no te quieren como te quiero,
Regresa si quieres vida,
Yo no te olvido, yo no te olvido.

Yo no te digo que hoy día,
Ni que mañana ni que pasado,
Habrás de volver paloma,
Buscando el nido que habías dejado.

POR TU OLVIDO

Ritmo: Chacarera

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 100

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

ESTROFAS

1. 2.

f
Te mar- chaste y me de- jas-

te pa- lo ma mía, pa- lo- ma mía, llo- ran- does ta- rán mis o-

ESTRIBILLO

jos tú des- pe- di- da tu des- pe- di- da- Te re- cuer- do por las no-

Tenor
 8
 G D7 G B7
 16 17 18 19
 ches, mi- ran- doel cie- lo mi- ran- doel cie- lo, yal ver mi- llo- nes dees tre-

Guitar
 8
 C B7 Em
 20 21 22
 llas ha- llo consue- lo a mi descon suelo.-

Poncho de fiesta

Ritmo: Zamba

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

En julio para el festival,
Las noches hermosas son,
Bailan las estrellas con mi guitarra,
Mi voz alegre te cantará

Paisano vaya a visitar,
Mi tierra lo esperará,
Conozca la cuesta del Portezuelo,
Y a la Morena en su Catedral.

Estribillo

Poncho catamarqueño,
Flecos al viento parecen volar,
Junto a mi pañuelo baila esta zamba,
Con una niña baila al compás
Festival del Poncho de Catamarca,
Con mis paisanos te quiero cantar.

II

Véngase al norte señor,
Seguro se alegrará,
Porque está de fiesta mi Catamarca,
Poncho y guitarras encontrará.

Y cuando se vaya de allí,
Con un recuerdo ha de ser,
Un vino patero de Tinogasta,
Mantas y ponchos de mi Belén.

PONCHO DE FIESTA

Ritmo: Zamba

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 70

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

Cm

G7

Cm

Fm

E

G7

ESTROFAS

Cm

Fm

f

En ju- lio pa- ra el festi- val, las

Cm

Tenor

Guitar

8

B $\flat$ 7

12

E $\flat$

13

Cm

14

no- chesher- mo- sas son, bai-lan-las es- tre- llas con mi gui- ta-

8

G 7

Fm

E $\flat$

G 7

15

16

17

1. Cm

ma, mi voz a- le- gre te can- ta- rá bai-lan-las es-

2. Cm

ESTRIBILLO

A $\flat$

18

19

20

A $\flat$

G

rá Pon- cho ca- ta- mar- que- ño, fle- cos al

8

F

B $\flat$ 7

E $\flat$

Cm

21

22

23

vien- to pa- re- cen- vo- lar, jun-toa mi pa- ñue- lo bai loes- ta cam-

8

G 7

Fm

E $\flat$

G 7

1. Cm

24

25

26

ba. con u- na ni- ña bai, lóal com- pás, festival del...

2. Cm

27

tar-

El patrón de las gargantas

Ritmo: Zamba

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Con bombo y una guitarra,
te escribo esta chacarera,
para cantarle a un amigo,
a dónde quiera que sea.

Belicho de pura cepa,
que en Córdoba te graduaste,
tu huella por todo el mundo,
dónde anduviste llevaste.

Te brotaron los retoños,
madera del mismo palo,
semillas que dieron fruto,
que tus abuelos sembraron

Estribillo

El ángel de los cantores,
que en cualquier lugar se planta,
al doctor Cesar Acosta,
el ángel de las gargantas.

II

Chaqueño Palavecino,
ese criollazo que canta,
tu magia quedó grabada,
para siempre en su garganta.

Padrino de nuestro canto,
amigo de todo el mundo,
te dejo mi chacarera,
con este acento profundo.

Vas con tu compadre Rito,
unidos por un destino,
destino de copla y canto,
de vida, sueño y camino.

EL PATRÓN DE LAS GARGANTAS

Ritmo: Zamba

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

M.M. Ca. ♩. = 100

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

ESTROFAS

ESTRIBILLO

Tenor

Guitarra

A D A C#7

ta, al Doc- tor; Ce- sar A cos- ta, el pa- trón de las gar- gan-

F#m

tas. -

A Las Cañas

Ritmo: Canción / Taquirari

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Ya muy lejos mi infancia quedó,
Horizontes y puestas de sol,
Mi colegio y mis compañeros
Y la colegiala del primer amor.

Hoy la vida de ti me alejó,
Y una nueva familia encontré,
Un camino de fe y esperanza
Pero a aquella infancia yo quiero volver

Estribillo

A Las Cañas quisiera volver,
Yo te escribo esta mi canción,
Soy un hijo que nunca te olvida
Y siempre te lleva en el corazón.

A Las Cañas quisiera volver,
Y en tus calles quiero caminar,
Y sentirme de nuevo changuito,
Como aquellas tardes que no volverán.

II

Azul cielo donde yo nací,
Pueblo mío te recordaré,
El progreso te hace diferente
Igual en mi mente estás como ayer.

En agosto una bendición,
Santa Rosa de Lima dará,
A su pueblo reunido en la plaza,
Con fe y esperanza y gran devoción.

A LAS CAÑAS

Ritmo: Canción / Taquirari

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 65

ESTROFAS

Tenor

8

f
La muy lejos mi in-fan-cia que-dó, ho-ri-

8

con-tes y pues-tas de sol, mi co-le-gio y mis compa-ñe-ros y la co-le-

ESTRIBILLO

8

gia-la del pri-mer a-mor. A Las Ca-ñas qui-sie-ra vol-ver, yo te

8

escri-bo es-ta mi can-ción, soy un hi-jo que nun-ca te olvi-da y siem-pre te

8

lle-va en el cora-zón, A Las no-ches que no volverán.-

Chuchucarwana en mi cantar

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Hoy recordaré el tiempo aquel de mi niñez,
Callecitas de mi ayer, que yo supo caminar,
Auroras de un nuevo y bello amanecer.

Me parece oír el canto que no olvidaré,
junto a mis padres yo aprendí esa canción en libertad,
que me enseñaron con ternura sin igual.

Estribillo

Chuchucarwana, pueblo querido quisiera volver,
ley de los abogados, mis sueños robaron mi casa también,
Dios que vio ese despojo, querrá que mis ojos te vuelvan a ver.

II

Senderito aquel que caminé rumbo al saber,
escuelita, pizarrón, tiza y lápiz, borrador,
bellos recuerdos que guarda mi corazón.

Quiero recordar el patio donde fui feliz,
pelota e´ trapo yo jugué, ser una estrella yo soñé,
una guitarra, una canción recordaré.

CHUCHUCARUANA EN MI CANTAR

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 80

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

ESTROFAS

mf
Hoy

f
re cor- da- ré,

el tiem-poa-

Tenor

Guitarra

C **B7** **Am**

8 14 15

3

quel, de mi ni- ñez, ca- lle- ci- tas de mia- yer, que yo su-

Em **C** **F# 7**

8 16 17

pe ca mi nar, au- ro ra de un nue- vo y belloa ma- ne-

ESTRIBILLO

B7 **Em** **D** **C**

8 18 19 20 21

3

cer. Chu- chu-ca-rua- na, pue- bloque- ri- do- qui- sie- ra vol-

B7 **Am** **Em**

8 22 23 24

3 3 3 3

yer, ley de unos a- bo- ga- dos, mi sue- ños ro- ba-

C **B7** **Am** **Em**

8 25 26 27 28

3 3 3 3

ron, mi ca- sa tam- bién, Dios, que vi- des o des- po- jos, que trá- que mis o-

Tenor

 8

 C

 B7

 Em

 29

 30

 3

 3

 jos te vuel- van a ver-

 Guitar

 8

Confesión de amor

Ritmo: Chamamé

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Quiero decirte niña cuanto te quiero,
mi esperanza y mi total felicidad,
conocerte fue para mí lo más bello,
tu figura es sinónimo de amar.

Si algún día tu cariño me faltara,
mi vida será total oscuridad,
sin el brillo de tu piel,
sin la luz de tu mirar,
¡Te lo juro yo no podré caminar!
de tu piel el resplandor,
de tus labios la pasión,
eres todo lo que hay en mi corazón.

II

Los claveles perfumados de tu alcoba
ni el aroma del rosal en su esplendor,
ni una estrella que titila por las noches,
no se igualan a tu encanto bella flor.

Timoneando por el mar de tus amores,
navegando a la deriva yo andaré,
si no encuentro tu timón,
si no hallo tu corazón,
en el cause de tu río me hundiré,
eres sol de atardecer,
sos crepúsculo de amor,

sos el alba y el día que amaneció.

CONFESIÓN DE AMOR

Ritmo: Chamamé

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 120

INTRODUCCIÓN

Musical score for Tenor and Guitarra (Guitar) in 12/8 time, key of D major (two sharps). The score is divided into five systems, each with a Tenor staff and a Guitarra staff. The guitar part includes chords (A7, D, G) and a dynamic marking *f* (forte).



Tenor

Guitar

8

A7

ESTROFAS

8

A7

f
Quie-ro de- cir- te ni- ña cuán- to te

D

8

D

E7

A7

quie- ro, mispe- ran- zay mi to- tal fe- li- ci- dad, co-no-

8

Em

A7

G

A7

cer- te fué pa- ra mi lo más be- llo, tú fi- gu- ra essinó- ni mo de a-

ESTRIBILLO

8

D

A7

D

mar. Si al- gún día mi ca- ri- ño te fal- tá- ra, mi vi-

8

D7

G

A7

da se- rá to- tal fe- li- ci- dad, sin el bri- llo de tu piel, sin la

Tenor

 8

 D B7 1. Em A7 Am D7

 24 25 26

 luz de tu mi-rar, te lo ju-ro yo no po-dré ca-mi nar, de tí...

 Guitarra

 8

 2. Em A7 D

 27 28

 to-do lo que hay en mi co-ra-zón.-

Distancias

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Tu ternura quisiera encontrar,
y el mirar de tus ojos de miel,
encendiendo en mi pecho este amor,
como un fuego en el atardecer.

Tu dulzura he de recordar,
y en mi canto yo te lo diré,
que esta ardiendo en mi pecho ese amor,
y ese encanto me hace padecer.

Estribillo

Sólo quiero encontrar a tu amor,
en el pueblo que te conocí,
quiero pronto sentirme feliz,
de tu lado yo nunca me fui.

Tu recuerdo estará siempre aquí,
en el centro de mi corazón,
la distancia razón no ha de ser,
que yo olvide tus besos de amor.

II

Hoy ha nacido una nueva flor,
tu mirada podrá contemplar
como nace una rosa de amor,
que ni el tiempo podrá marchitar.

Las estrellas habrán de contar,
el lucero y la luna también,
que embriagados de amor y pasión,
encontramos el amanecer.

DISTANCIAS

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 110

INTRODUCCIÓN

Musical score for Tenor and Guitarra, featuring standard tuning and a tempo of approximately 110 beats per minute. The score is written in 6/8 time and includes measures 1 through 15.

Tenor: The vocal line is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of whole notes in measures 1, 2, and 3, followed by a series of eighth and sixteenth notes in measures 4 through 15. Chord markings A, E, B7, and E are placed above the staff at measures 4, 5, 10, and 15 respectively.

Guitarra: The guitar line is written in treble clef with a key signature of three sharps. It features a series of chords and melodic lines, including a triplet in measure 15. Chord markings A, E, B7, and E are placed above the staff at measures 4, 5, 10, and 15 respectively. The line includes a forte (f) dynamic marking in measure 11.

Tenor

8

16

17

18

Guitarra

8

3

E

ESTROFAS

8

19

20

21

E

Tú ter- nu- ra qui- sie- raen- con- trar, y el

8

22

23

24

F# 7

B7

F# m

mi- rar de tus ojos de miel, en- cen- dien- do enmi pe- cho estea-

8

25

26

27

B7

B7

E

mor, co- moun fue- goen el a- tar- de- cer. Tú dul-

8

28

29

30

C# m

zu- ra he de- re- cor- dar, y en mi can- to yote lo di-

8

31

32

33

34

F# m

A

ré, que es- tárdiendoen mi pechoestea- mor,

B7

Tutor

Guitarra

y esen- can- to meha- ce pa- de- cer. Só- lo

ESTRIBILLO

A

quie- ro en- con- trara tua- mor, en el pue- blo que te co- no-

E

F#m

ci, quie- ro pron- to sen- tir- me fe- liz, de tu

B7

E

A

la- do yo nun- ca me fui. Tú re- cuer- do esta- rá jun- toa-

E

mi, en el cen- tro de mi co- ra- zón, la dis-

Tenor
 8
 B7
 E
 21 22 23 24
 tan-cia ra-zón no ha de ser, qu'ool- vi- de tus besos a- mor.
 Guitar
 8

La llave de tu amor

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Ay negrita linda quiero amarte una vez más,
y entrar en el mundo fantasioso de tu amor,
volar por el rumbo eterno de tu libertad,
y en tus brazos sentirme dueño de tu corazón.

No me niegues nunca la dulzura de tu piel,
déjame sentir el ritmo de tu corazón,
y emborrachado entre tus brazos quiero estar,
con el vino dulce de tu amor, cándida flor.

Estribillo

Porque tengo la llave de la puerta de tú amor,
para entrar silencioso de tu corazón,
con un beso robado se abrirá hasta la mitad
y un beso apasionada la abrirá de par en par.

II

Sé que estás rendida entre mis brazos linda flor,
y no habrá en el mundo otro que te ame como yo,
en el palacio de tu vida soy el rey,
dueño de tu trono y amo de tu corazón.

LA LLAVE DE TU AMOR

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Piano

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 110

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

Cm

G7

Cm

c7

Fm

Cm

G7

ESTROFAS

Tenor

8 16 17 18 19

f
 Ay ne- gri- ta lin- da quie- ro amar- teu- na vez más,

Guitarra

Cm

8

G7 **Bb 7**

8 20 21 22 23

y entrar en el mun- do fan- ta seo- so de tua-

Eb **C7**

8 24 25 26 27

mor, vo- lar por el rum- boe- ter- no de tú li- ber-

Fm **D7**

8 28 29 30 31

tad, y en tus brazos sen- tir- me due- ño de tu co- ra-

ESTRIBILLO

G7

8 32 33 34 35

cón. Por que ten- go la lla- ve de la puer- ta de tu

G7 **Bb 7**

8 36 37 38 39

amor, pa- ra en- trar si- len- cio- so den- tro de- tro de tu co- ra-

Tenor Eb C7
 8 40 41 42 43
 con, con um be- so ro- ba- do sea bri- ráhas- ta la mi-
 Guitara 8

44 Fm 45 Db 46 Cm
 8 tad, y um be- soa- pa- siona- do lo a- bri-
 Guitara 8

47 G7 48 Cm
 8 rá- de par en par-
 Guitara 8

Tu promesa

Ritmo: Chacarera trunca

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Volando querés paloma,
alejarte de mis pasos,
volando querrás mañana
hacer nido entre mis brazos.

Amalaya si pudiera,
expresar lo que yo siento,
un beso y una caricia,
valen más que un juramento.

Una promesa me hiciste,
lagrimeando aquella tarde,
que nunca me dejarías,
juraste nunca olvidarme.

Estribillo 1

Catamarqueñita linda,
bella como no hay ninguna,
bailemos esta trunquita,
bajo la luz de la luna.

II

Chinita no te me enojés,
si es que te he robado un beso,
que una linda paisanita,
nunca se ha enojao' por eso.

Prepárate negra linda,

ya verás lo que yo siento,
que dentro de unas semanas,
te hablaré de casamiento.

Tengo un ranchito esperando,
muy cerquita de los cerros,
dónde cantan los coyuyos,
calandrias y benteveos.

Estribillo 2

Vamos chinita a mi rancho,
ya se va la chacarera,
al compás de mi guitarra,
bailando la noche entera.

TU PROMESA

Ritmo: Chacarera trunca

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 80

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

ESTROFAS - ESTRIBILLO

mf
Vo- lan- do que- rás pa- lo ma,

a- le jar- te de mis pa- sos, vo- lan- do- que- rrás ma- ña- na

ha- cer ni- do entre mis bra- cos.

Sofía Anahí

Ritmo: Chamamé

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

En una mañana de pleno otoño pude escuchar,
El rumor del río traía un tierno y dulce cantar,
Así como el suave canto del agua de un manantial,
¡Era tu llantito, pequeña niñita angelical!

II

¿De qué universo de fantasía llegaste tú?
Reino de estrellas y princesitas llenas de luz,
Un mundo nuevo con mil juguetes te esperaran,
Tus estrellitas y princesitas también vendrán.

III

Con tu llegada mi viejo árbol reverdeció,
Late con fuerza, parece joven mi corazón,
Con su sonrisa tan limpia y pura nos cautivó,
Sos el encanto de nuestras vidas, nos diste amor

Estribillo

Sofía Anahí, yo te cantaré,
Tú eres el amor de mi corazón,
Para ti el cantar, por ti mi emoción,
Pequeñito sol, sos mi gran amor.

SOFÍA ANAHÍ

Ritmo: Chamamé

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 100

ESTROFAS

Tenor

mf
En u- na ma- ña na de ple- no oto- ño pu- dees- cu- char,
el can- to del ri- o tra- i a un dul- ce y be- llo can- tar,
a- sí co- mo el sua- ve can- to del a- gua de un ma- nan- tial,
e- ra tú llan- ti- to pe- que- ña ni- ñi- ta an- ge- li- cal.

ESTRIBILLO

So- fia- na- hí, yo te can- ta- ré,
tú eres el a- mor, de mi co- ra- ción,
pa- ra tiel can- tar, por ti mie- mo- ción,
pe- que- ñi- to col, cos mi gran a- mor-

Sufro por ti

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Una nueva pasión soy en tu vida,
una nueva ilusión muy dentro mío,
como el agua te vas entre mis manos,
tienes otro amanecer, otro verano ¡ay!

Estribillo

Necesito de ti, necesito tu amor
no te vayas mi vida,
estaré junto a ti, yo mi amor te daré
ven y calma mi herida,
solo he de recordar momentos de pasión
que he vivido contigo,
hoy yo sufro por ti, por que te vas
mi dulce amor.

Vuelve muy pronto a mí
te pide mi corazón,
cansado estoy de sufrir,
no te vayas nunca más.

Un mundo yo te daré, será solo para ti,
quíereme mucho mujer
te lo pide el corazón.

II

Muy seguro yo estoy que pasaría
en tus brazos mi bien mi vida entera,

no me faltes jamás prenda de mi alma,
por que ahí si de dolor me moriría ¡ay!

SUFRO POR TÍ

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

♩. = 120

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

ESTROFAS

f
U- na nue- va pa- sión, soy en tu vi-

Tenor
 8
 F#m
 21
 22
 23
 24
 B7
 25
 26
 27
 28
 C#m
 29
 30
 31
 32
 F#m
 33
 34
 35
 36
 C#m
 37
 38
 39
 40
 B7
 41
 42
 43
 44
 A
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000
 1001
 1002
 1003
 1004
 1005
 1006
 1007
 1008
 1009
 1010
 1011
 1012
 1013
 1014
 1015
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020
 1021
 1022
 1023
 1024
 1025
 1026
 1027
 1028
 1029
 1030
 1031
 1032
 1033
 1034
 1035
 1036
 1037
 1038
 1039
 1040
 1041
 1042
 1043
 1044
 1045
 1046
 1047
 1048
 1049
 1050
 1051
 1052
 1053
 1054
 1055
 1056
 1057
 1058
 1059
 1060
 1061
 1062
 1063
 1064
 1065
 1066
 1067
 1068
 1069
 1070
 1071
 1072
 1073
 1074
 1075
 1076
 1077
 1078
 1079
 1080
 1081
 1082
 1083
 1084
 1085
 1086
 1087
 1088
 1089
 1090
 1091
 1092
 1093
 1094
 1095
 1096
 1097
 1098
 1099
 1100
 1101
 1102
 1103
 1104
 1105
 1106
 1107
 1108
 1109
 1110
 1111
 1112
 1113
 1114
 1115
 1116
 1117
 1118
 1119
 1120
 1121
 1122
 1123
 1124
 1125
 1126
 1127
 1128
 1129
 1130
 1131
 1132
 1133
 1134
 1135
 1136
 1137
 1138
 1139
 1140
 1141
 1142
 1143
 1144
 1145
 1146
 1147
 1148
 1149
 1150
 1151
 1152
 1153
 1154
 1155
 1156
 1157
 1158
 1159
 1160
 1161
 1162
 1163
 1164
 1165
 1166
 1167
 1168
 1169
 1170
 1171
 1172
 1173
 1174
 1175
 1176
 1177
 1178
 1179
 1180
 1181
 1182
 1183
 1184
 1185
 1186
 1187
 1188
 1189
 1190
 1191
 1192
 1193
 1194
 1195
 1196
 1197
 1198
 1199
 1200
 1201
 1202
 1203
 1204
 1205
 1206
 1207
 1208
 1209
 1210
 1211
 1212
 1213
 1214
 1215
 1216
 1217
 1218
 1219
 1220
 1221
 1222
 1223
 1224
 1225
 1226
 1227
 1228
 1229
 1230
 1231
 1232
 1233
 1234
 1235
 1236
 1237
 1238
 1239
 1240
 1241
 1242
 1243
 1244
 1245
 1246
 1247
 1248
 1249
 1250
 1251
 1252
 1253
 1254
 1255
 1256
 1257
 1258
 1259
 1260
 1261
 1262
 1263
 1264
 1265
 1266
 1267
 1268
 1269
 1270
 1271
 1272
 1273
 1274
 1275
 1276
 1277
 1278
 1279
 1280
 1281
 1282
 1283
 1284
 1285
 1286
 1287
 1288
 1289
 1290
 1291
 1292
 1293
 1294
 1295
 1296
 1297
 1298
 1299
 1300
 1301
 1302
 1303
 1304
 1305
 1306
 1307
 1308
 1309
 1310
 1311
 1312
 1313
 1314
 1315
 1316
 1317
 1318
 1319
 1320
 1321
 1322
 1323
 1324
 1325
 1326
 1327
 1328
 1329
 1330
 1331
 1332
 1333
 1334
 1335
 1336
 1337
 1338
 1339
 1340
 1341
 1342
 1343
 1344
 1345
 1346
 1347
 1348
 1349
 1350
 1351
 1352
 1353
 1354
 1355
 1356
 1357
 1358
 1359
 1360
 1361
 1362
 1363
 1364
 1365
 1366
 1367
 1368
 1369
 1370
 1371
 1372
 1373
 1374
 1375
 1376
 1377
 1378
 1379
 1380
 1381
 1382
 1383
 1384
 1385
 1386
 1387
 1388
 1389
 1390
 1391
 1392
 1393
 1394
 1395
 1396
 1397
 1398
 1399
 1400
 1401
 1402
 1403
 1404
 1405
 1406
 1407
 1408
 1409
 1410
 1411
 1412
 1413
 1414
 1415
 1416
 1417
 1418
 1419
 1420
 1421
 1422
 1423
 1424
 1425
 1426
 1427
 1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457
 1458
 1459
 1460
 1461
 1462
 1463
 1464
 1465
 1466
 1467
 1468
 1469
 1470
 1471
 1472
 1473
 1474
 1475
 1476
 1477
 1478
 1479
 1480
 1481
 1482
 1483
 1484
 1485
 1486
 1487
 1488
 1489
 1490
 1491
 1492
 1493
 1494
 1495
 1496
 1497
 1498
 1499
 1500
 1501
 1502
 1503
 1504

Tenor
 Guitar

A F#m C#m
 sión que hevi- vi- do con- ti- go, hoy yo su- fro por tí, por- que te vas-

C C#m B7
 mi dul- cea- mor. Vuel- ve mepron- to a mí,

A Ab7
 te pi- de mi co- ra- zón, can- sa- do estoy de su- frir,

1. C#m 2. C#m
 no te va- yas nun- ca más. *mf f* te lo pi- deel-co- ra- zón-

Singuil en una zamba

Ritmo: Zamba

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Al criollo quiero brindar toda mi voz,
Al golpe del guardamonte y al grito macho del domador,
Jugándose así la vida, arriba 'el lomo de un cimarrón.

Sus criollas mujeres son como una flor,
Con el frío se entristecen y se embellecen con el calor,
Y al compás de unas palmitas esta zambita les canto yo.

Estribillo

Vení cantemos paisanos, que a Singuil quiero nombrarlo,
Que no ha de faltar quien quiera bailar,
La zamba que he de cantar,
qué lindo es ver los pañuelos volando el cielo de este lugar.

II

Paisanos de Singuil yo quiero nombrar,
Doña Simona Macías y Antonio Agüero para empezar,
Cuqui Moreno y sus lazos como un abrazo tradicional.

Noviembre han de celebrar con devoción,
Patrono san Cayetano, pan y trabajo no faltará,
Con sus suplicas y ruegos el dios eterno bendecirá.

Estribillo

Vení cantemos paisanos, que a Singuil quiero nombrarlo,
Que no ha de faltar quien quiera bailar,
La zamba que he de cantar,

Pedazo de Catamarca, un cielo hermoso de este lugar.

SINGUIL EN UNA ZAMBA

Ritmo: Zamba

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 60

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

mf

Al

ESTROFAS

Tenor

Guitarra

crio- lloque- ro brin- dar, to- da mi voz, al

Tutor

G D A7 D

gol- pe del guar- da mon- te, yal gri- to ma- cho del do- ma- dor, ju-

Guitarra

D7 G A7 D

gán- do sea- si la vi- da a- ri- bael lo- maleun- ci- ma- rón. Iê-

ESTRIBILLO

D7 G C7 F

ní can- te- mos pai- sa- nos, quea Sin- guilque- ro nom- brar- lo, que

A7 D A7 D

noha de fal- tar quién quie- ra bai- lar la zam- baguê de can- tar, qué

D7 G A7 D

lindo es ver los pa- ñue- los vo- lan- do el ciela de este lu- gar-

Amor en chacarera

Ritmo: Chacarera

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Solito me quedaré,
solo en este atardecer,
si no tengo la luz de tu amor mi bien

No te dejaré partir,
sos la causa de este amor,
nadie más te amará como te amo yo.

Quiero ver el resplandor
de un divino amanecer,
TU vendrás hacia mí con todo tu ser.

Estribillo

Estas en mi corazón,
sos la perfumada flor
porque sos y serás la dueña de mi amor.

II

Paloma no vuelas más
en busca de otro calor,
junto a mi formarás tu nido de amor.

Si prisionero yo estoy
en la celda de tu amor,
soy feliz, preso estoy en tu corazón.

Quiero ser el despertar

de un hermoso amanecer,
A tu lado estaré con todo mí ser.

AMOR EN CHACARERA

Ritmo: Chacarera

Transcripta por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 110

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

ESTROFAS y ESTRIBILLO

Guitarra

Tenor

f

So-li-to me que-da-ré, só-lo en es-tea-tar-de-cer, si

no ten-go la luz de tua-mor mi-bien -

Fuegos de pasión

Ritmo: Taquirari

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Nunca imaginé que fuera tu amor causa de dolor,
fiebre y ansiedad sufro hasta morir,
porque estoy loco por ti.

yo te llevaré en mi corazón,
ingrata mujer ¿por dónde andarás?
esquivo es tu amor pero sabes bien,
que yo te habré de olvidar.

Estribillo

Boquita de luna, ojitos de almendra,
mi dulce pequeña, un sol tropical,
quemaste mi alma, quemaste mi vida,
muero a fuego lento de tanto esperar.

II

Alma de cristal, frío corazón,
te fuiste pequeña llevando tu luz,
pero has de volver, seguro yo estoy,
porque mi amor eres tú.

No se me apagó, ni desvaneció,
la llama encendida que dejaste ayer,
fuegos de pasión, fuegos de ilusión,
encontrarás al volver.

FUEGOS DE PASIÓN

Ritmo: Taquirari

Transcripta por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 90

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

Am Em

B7 E7 Am Em B7

ESTROFAS

Em C D7

mf

Num-ca ima-gi- né, que fue- ra tua-mor en mi co-ra- zón cau- sa

Em

G Am Em F#7

de do- lor, fie- bren- sie- dad su- fro- hama- rin, por- que estoy lo- co por

ESTRIBILLO

10 B7 Em E7 Am D7
 8 ti. Bo-qui-ta de lu-nao-ji-tos de al-men-dra, mi dul-ce pe-que-ña un sol tro-pi-

12 G Dm E7 Am B7
 8 cal, quenas-te mi al-maquenas-te mi vi-da, mue-roa-fue-go len-to de tan-toes-pe

Em
 8 rar-

Guitarra

Chumbicha de gala

Ritmo: Zamba

Música: Carmen José Villafañez

I

Allá por el mes de Mayo Chumbicha de gala está,
Fiesta de la Mandarina, cuna del canto será,
como un vuelo de palomas con un sentir nacional.

Vendrán todos los cantores con su copla y su emoción,
abrazando una guitarra invitada en la ocasión,
golpeando un bombo legüero la fiesta ya comenzó.

Estribillo

De Chumbicha es esta zamba nacida del corazón,
un corazón guitarrero, catamarqueño y cantor,
alza tu voz hecha copla, guitarra, bombo y canción.

II

Como un abrazo de hermanos que a todos se extenderá,
entrelazando una copla profunda del corazón,
Tu Pueblo muestra orgulloso, su cultura y tradición.

A Don Rosalino Tula, Chumbicha no olvidará,
Junto a Villagra y Yacante y el Coco Melo andarán,
En el cielo arriando estrellas, en noches del Festival.

CHUMBICHA DE GALA

Ritmo: Zamba

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Letra: ROMERO, Cesar Alberto

Música: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

M.M. Ca. ♩. = 70

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

ESTROFAS

f

A- llá por el mes de Ma- yo, Chum- ni-cha de galaes- tá,

fies- ta de La Maná- ri- na, Cu- na del can- to se- rá,

co- mo un vuelo de pa- lo- más, con un sen- tir na- cio- nal.

ESTRIBILLO

A#7

C7

F

Tenor

Guitar

8

21

22

23

24

De Chumbi-chaes-es-ta sam-ba, na-ci-da del co-ra-zón,

8

25

26

27

28

un co-ra-zón gui-ta-re-ro, ca-ta-mar-que-ño-can-tor,

8

29

30

31

32

al-za tu voz he-cha co-pla, gui-ta-rra, bom-bo-can-ción-

8

Gm

Dm

A#7

A7

Gm

Dm

Gm

A7

Dm

Rio de amor

Ritmo: Carnaval cruceño

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Era mi amor la soledad,
No hallaba rumbo mi caminar,
Pero encontré tu corazón,
Juntito al río lo encontré.
Lunita de abril testigo fuiste de este amor.

Estribillo

Encontré la dicha, encontré la calma,
Encontré la felicidad,
Yo nunca me olvido pequeña niña,
Cuando en tus brazos hallé,
En medio del río,
Agüita clara junto a la arena tu amor.
Querida mía, pequeña niña,
Nunca me voy a olvidar,
De esos tus besos que me quemaron aquella noche lunar.

II

Hoy está mi amor fundiéndose,
Con el calor que da tu piel,
Ya no hay ayer ni soledad,
No existen sombras ni dolor,
Estas junto a mí
Agüita clara en el río de mi amor.

RIO DE AMOR

Ritmo: Carnaval cruceño

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 120

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

f

A7

Dm

Gm

Dm

A7

Dm

The musical score is written for Tenor and Guitar. The Tenor part consists of a series of whole notes, while the Guitar part provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The score includes various chords (A7, Dm, Gm) and musical notations like triplets and dynamics (f). The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes and others containing rests. The score is written in 6/8 time and includes various chords (A7, Dm, Gm) and musical notations like triplets and dynamics (f).

ESTROFAS

System 1: Tutor: 17, 18, 19, 20. Guitar: 8. Chords: B7sus4(b5), Aaug/B. Lyrics: E- ra mia-mor.

System 2: Tutor: 21, 22, 23, 24. Guitar: 8. Chords: Dm, E7. Lyrics: la so- le- dad, no halla- ba rum-

System 3: Tutor: 25, 26, 27, 28. Guitar: 8. Chords: A7, Dm. Lyrics: bo mi ca- mi- nar, pero en- con- tré

System 4: Tutor: 29, 30, 31, 32. Guitar: 8. Chords: D7, Gm. Lyrics: tu co- ra- zón, jun- ti- toal- rio

System 5: Tutor: 33, 34, 35, 36. Guitar: 8. Chords: E7, A7. Lyrics: lo en- con- tré,

System 6: Tutor: 37, 38, 39, 40. Guitar: 8. Chords: Gm, Dm. Lyrics: lu- ni- ta de a- btil, tes- ti- go- fuiz-

Tenor
 8
 te des- tea- mor.

Guitar
 8

ESTRIBILLO
 Dm A7
 8
 En- con- tré la di- cha, en- con- tré la cal- ma, en- con- tré la fe- li- ci- dad,

8
 yo nun- ca me ol- vi- do pe- que- ña ni- ña cuan- do en tus bra- cos ha llé,

8
 en me- dio del ri- o a- gui- ta cla- ra jun- to a la re- na ttu a- mor,

8
 que- ri- da mí- a pe- que- ña ni- ña nun- ca me voy a ol- vi- dar,

8
 des- sos tus be- sos que me que- ma- ron a- que- lla noche lu- nar-

Niños de la calle

Ritmo: Vals

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Yo te canto triste niño desdichado,
de pequeño tu madre te abandonó,
condenado a andar solito por la vida,
sin saber de la ternura y el amor,
tu no sabes de fiestas y de alegrías,
sólo sabes de tristeza y desazón.

Cuando ves a otros niños ir a la escuela,
con cuadernos y de blanco delantal,
tu los miras caminar y no comprendes,
los secretos que en un libro encontrarás,
tu conoces a la escuela de la calle,
que no siempre lo más bueno aprenderás.

II

Los juguetes forman parte de la vida,
de niñitos que tienen papá y mamá,
una plaza, un tobogán, la calesita,
de risitas de pequeños al jugar
y tu piensas tan sólo en nuevo día
y en veredas donde botas lustrarás.

Yo le pido al Señor que ilumine tu alma,
que aunque pobre sos igual a los demás,
sin abrigo y descalzo en el crudo invierno,
sólo a Dios que es nuestro Padre encontrarás,
te dejaron solito y desamparado,

sin cariño y sin el beso maternal.

NIÑOS DE LA CALLE

Ritmo: Vals

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 160

INTRODUCCIÓN

Tenor

Guitarra

mf

mf
Yo te

ESTROFAS Y ESTRIBILLO

Tenor
Guitarra

Em **B7** **Em**
 can- to tris- te ni- ño des- di- cha- do, de pe-

Em **B7** **Em** **D7**
 que- ño tu ma- ñe tea- ban- do- nó, con- de- na- doan- dar so-

G **C**
 li- to por la vi- da, sin sa- ber de la ter-

F#7 **B7** **Am**
 nu- ra yel- a- mor, tú no sá- bes de fies-

Em **C**
 tas y de ale- gri- as, só- lo s- bes de tris-

B7 **Em**
 te- coy de- sa- cón-

CATAMARCA TE QUIERO NOMBRAR

Ritmo: Chacarera

Transcripta por: José Alejandro de Jesús Villafáñez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. $\downarrow$ = 110

INTRODUCCIÓN

The image displays a musical score for the song "The Sound of Silence" by Simon & Garfunkel. It features two staves: a Tenor vocal line and a Guitar line. The Tenor part consists of four measures of whole notes, each marked with a measure number (1, 2, 3, 4) above the staff. The Guitar part is more complex, featuring chords (G7, C, G7) and melodic lines with triplets and a forte (f) dynamic marking. The score is presented in a clean, black-and-white format with standard musical notation.

ESTROFAS

que de-jé en medio los ce-nos ca-ta-mar-que-ños. Ca-ta-mar-ca-yoen

Tenor 8
 Guitarra 8

19 20 21 22 24
 D G7 C
mi can- to, te quie- ro nom- brar, Mo- re na Vir- gen del Va- lle,

24 25
 G C
Pa- tro- na Nues- tra-

8 8

Catamarca te quiero nombrar

Ritmo: Chacarera

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Renace en mi chacarera aquel pueblito.
Que dejé en medio de los cerros catamarqueños.

Una chicharra cantaba para no llorar,
Escondida entre las vainas del algarrobal.

En las siestas calurosas sombreándome estoy,
Con mi tropilla de coplas debajo un mistol.

Estribillo

Catamarca yo en mi canto te quiero nombrar,
A los verdes jarillales y al algarrobal.

II

Siluetando en las arenas mis coplas se van,
En un sueño de guitarras para el carnaval.

El kakuy en las quebradas parece llorar,
Cuando me pongo a escucharlo tristezas me da.

Que linda es la chacarera que andando encontré,
Metidita entre los talas al amanecer.

VIAJANDO AL LITORAL

Ritmo: Galopa - Instrumental

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

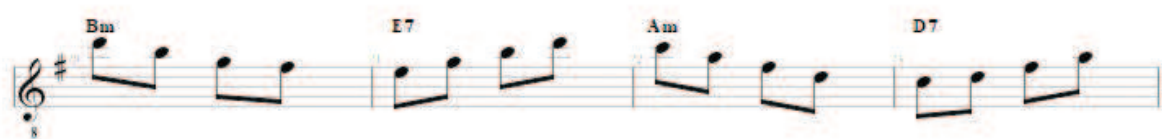
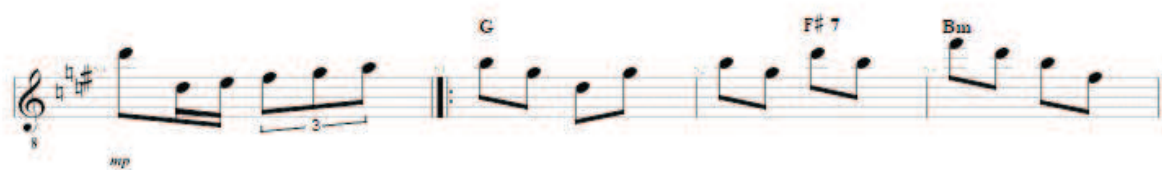
Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 150

Guitarra

The guitar score is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a measure rest (8), followed by measures 1-4. Measure 1 has a finger number '1' above the first note. Measure 2 has a chord symbol 'E' above it. Measure 4 has a finger number '4' above the last note. The second staff continues with measures 5-8. Measure 8 has a chord symbol 'B7' above it. The third staff continues with measures 9-12. Measure 10 has a chord symbol 'F#m' above it. The fourth staff continues with measures 13-16. Measure 16 has a chord symbol 'E' above it. The fifth staff continues with measures 17-20. The sixth staff continues with measures 21-24. Measure 22 has a chord symbol 'Bm' above it, measure 23 has 'E7', and measure 24 has 'A'. Dynamics include 'f' (forte) at the beginning of measures 1, 5, 9, and 13, and 'mf' (mezzo-forte) at the beginning of measures 4 and 8. The score is marked with a '8' below the first measure of each staff, likely indicating a capo position.





The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of eight staves of music. The notation includes various chords and dynamic markings.

- Staff 1:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure has a dynamic marking of *mf*. The second measure has a dynamic marking of *f*. The third measure has a dynamic marking of *mf*. Chords indicated are B7.
- Staff 2:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure has a dynamic marking of *f*. Chords indicated are F#m.
- Staff 3:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are B7 and E.
- Staff 4:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are B7 and E.
- Staff 5:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are Bm, E7, and A.
- Staff 6:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are Am, B7, and E.
- Staff 7:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are C#7, F#m, B7, and E.
- Staff 8:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Chords indicated are B7.

The musical score is written for guitar in E major (three sharps: F#, C#, G#). It consists of seven staves of music.

- Staff 1:** Chords E, F#m, B7.
- Staff 2:** Chords E, Bm.
- Staff 3:** Chords E7, A.
- Staff 4:** Chords B7, F#m, G#m, B7, E. Includes a repeat sign and a second ending marked '2'.
- Staff 5:** Chords B7, E. Tempo markings: ♩ = 140, ♩ = 130. Dynamic marking: *mf*.
- Staff 6:** Chords A, D7, G, C7, F, B7. Tempo markings: ♩ = 120, ♩ = 110, ♩ = 110.
- Staff 7:** Chord E. Tempo marking: ♩ = 100.

POLQUITA CATAMARQUEÑA

Ritmo: Polca - Instrumental

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩ = 100

Guitarra

8

mf

E E7 B7 A

1. B7 E 2. B7

E B7

E E7 A F#7

B7 1. E 2. E7

A F#7 B7 A E

1. B7 E 2. B7 E B7 E

HÉROES CATAMARQUEÑOS

Ritmos: Vidala / Retumbo

Transcripto por: José Alejandro de Jesús Villafañez

Música y letra: VILLAFÁÑEZ, Carmen José

Standard tuning

M.M. Ca. ♩. = 70

VIDALA

Tenor

mf
He- ró- co gau- cho Ri- ve- ro, quealláen las is- las del

Sur, en mil o- ocho vein- ti nue- ve su co- ra je per- pe

tuó, que con in- dios y con gau- chos nues- tras is- las de fen-

RETUMBO

♩ = 110

dió. Si me lla- ma- ran vol- ver a- llá, a las

is- las para ir a pe- lear, yo lo ha- ría mil ve- ces sa- bien- do que ja-

más ha- bria de re- gre- sar- Que mi san- gre ha de regar tú

sue- lo y mi cuerpo unaro-cascha- rá-

Copyright 2019. I.S.M. - F.H. y C. - UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

Ciclo de Licenciatura en Teoría y Crítica de la Música.

Tesis: "CARMEN JOSÉ VILLAFÁÑEZ: CATAMARCA TE QUIERO CANTAR".

Autoría: José Alejandro de Jesús Villafañez.

All Rights Reserved - International Copyright Secured

1/1

Héroes catamarqueños

Ritmos: Vidala / Retumbo

Letra y música: Carmen José Villafañez

I

Heroico gaucho Rivero,
Que allá en las islas del sur,
En 1829 su coraje perpetuo,
Que con indios y con gauchos nuestras islas defendió.

Pasaron ciento cincuenta largos años de esa vez,
Que la Patria les reclame a sus hijos defender,
El derecho soberano de nuestras islas del sur.

Estribillo

Si me llamaran volver allá,
A las islas para ir a pelear,
Yo lo haría mil veces sabiendo,
Que jamás habría de regresar,
Que mi sangre ha de regar tu suelo,
Y mi cuerpo una roca se hará.

II

Allá fue el “perro” Cisnero, al frente de un batallón,
Hemos de morir peleando, yo jamás me rendiré,
Soldado de pura cepa, catamarqueño de ley.

2 de abril celebraremos porque es día nacional
Honor a los Veteranos y Caídos por luchar,
En nuestras Islas Malvinas, patria y suelo federal.

Recitado

Allá quedaron Cisnero, Lotufo, Barrionuevo, Carlos Valdés,
Mario Castro, Edmundo Federico Marcial,
Soldados de mi tierra que debemos recordar,
Los que regaron con sangre aquel suelo federal.
Son héroes los que partieron y los que pudieron volver,
Los que en largas y penosas noches,
Entre la niebla y el mar,
Se encontraron frente a frente
Y cara a cara con la muerte,
Luchando contra toda adversidad.
Un día saldrán marchando de esa gran inmensidad,
Con la celeste y blanca en sus manos,
Y en sus labios la palabra Libertad,
Que Dios les derrame una gracia por tanta entrega y humildad,
Y Nuestra Madre Morena los cubra con su manto de bondad.

¡Salud Veteranos de guerra, salud soldados, soldados de mi tierra!

CANCION PARA FRANCISCO

una flor se marchitó, se perfumó sin igual
ya sin nidos, ya sin pajaros
esa rosa ya no está.

Pero Dios que es puro amor
otra vida me ofreció,
tan pequeño, frágil, tierno
hoy yo te fuiero pedir.
estrib.

Ven juguemos juntos Francisquito,
déjame ir dentro de tu autito,
te lo devolveré después.

Ven juguemos juntos mi nietito,
fuiero viajar un momentito
al mundo de tu niñez.
A tu mundo Francisquito.

Fuiero verte pequenito,
recordarte siempre así,
tus ojitos, tu carita
de inocencia y de bondad.

Los abuelos te querremos,
nos alientas a vivir,
una abuela desde el cielo
también te fuiero pedir.
est.

Ven juguemos juntos Francisquito.

A tus papás y ~~tu~~ ^{mis} ~~abuelos~~ ^{abuelos}
de alegría y ~~inocencia~~ ^{inocencia}
llena de felicidad
Porque tú llegas
a sus vidas
bello regalo de Dios

"Cantando con los Pereyra"

Todos los Pereyra están cantando
allá en la Puerta hasta el aclarar
viejas tonadas y valsecitos p' don Vicente solía cantar
buscando en el alba la serenata, probando el sueño de suegra

Si un día mi amigo se va a la Puerta,
La Banda Sud ha de conocer
allí cuando llegue a hallar cantores
con los Pereyra va a disfrutar
bellas canciones aquellas de antes, le juro nunca podrá olvidar.
Estribillo

No se si la quiere para bailar,
no se si la quiere para cantar
esta es la Zamba de los Pereyra bien acompañada la quiere ya
pore' el Carmen Juan y Roberto allí en la Puerta del Ambiente.
Para la cantante todos juntos allí en la Puerta del Ambiente.
2da.

Tienen sus quitarnes amaneceidos
y en los escenarios se hacen sentir
may orgullosos de ser cantores estamopuños de Cerajón
como a aquel cantor fue nunca se olvida de ese ferreo
donde nació

Hermosas mujeres hay en la Puerta,
hermosas mujeres en Banda Sud,
Celesta con Cuera se dio merceda,
perdió su brillo y su claridad,
pero los Pereyra los quieren juntos
mujer y Luna en su cantar.

Si me llamaran
~~de nuevo~~ a volver allí
a las islas ^{para} a pelear
lo haría ~~una~~ y mil veces sabiendo
con dejando mi sangre ~~y~~ ^{sin} sabiendo
y mi cuerpo allí que te he de volver
sin que habrías de reprochar

Que se chore ^{mi} ~~el~~ suelo patrio
regado de bruma de mar
y que se escuche ^{fuerte} a lo distancia
la Melina no se entregará

Si me llamaran volver allí,
a las islas para ir a pelear
yo lo haría mil veces sabiendo
que jamás habrías de reprochar
que mi sangre cultive el suelo
y mi cuerpo una vez se haría

La hazaña del gaucho Rileiro, quien con coraje y llenado
de amor patriótico protagonizó hazañas con aquellos ~~fríos~~
inhospitos ~~fríos~~ de nuestro sur argentino fue con resistencia
y fuerza heroica resistió en frente a la ~~atropello~~ del enemigo
que osaron arriar nuestra enseña nacional y junto a
pauchoje ~~ni~~ políticos ~~ni~~ militares lo hicieron ~~pre~~contamente
sus armas contra el poder de la Gran Britania.

con valor y patriotismo

Catamarqueños heroicos contra el gaucho Rileiro
Corazones argentinos que lo hicieron en el Sur

que ya en el siglo pasado fueron coraje en el Sur

SOFIA ANAHI

se me lleno el alma x la ternura que reflejas
~~Una mañana de junio muy suave en mi oído~~
~~era yo escuchar era el cantar de río~~
~~el viento silbaba suave silbido del viento al pasar~~
~~Mi corazón se dio cuenta que no era el río, ni el viento~~
~~que daban canciones en esa mañana que escuché por ahí~~
~~sino el llantito afligido que al mundo llevaba hermosas flores~~
~~Anahi.~~

Una mañana de junio muy suave me pareció que
 el canto del río del suave silbido del viento ~~pasaba por ahí~~
 Mi corazón se dio cuenta que no era el río
 ni el viento que daban canciones al pasar por ahí
 sino el llantito afligido que al mundo llevaba Sofía Anahi

Las flores marchitas pierden su aroma, su belleza y color
~~se marchitan~~ sus hojas se secan, sus ridos se rompen, el árbol
 perece hay reñeros nuevos, las flores son bellas, un rido se asoma, muero
 una flor muy bella nace entre las ramas de mi corazón
 es mi niña querida que vive en este mundo trayendo ilusión.

Si si la sol Fa# Mi no sol Fa# la
 En una mañana de pleno calor ~~yo~~ era escuchar
 la sol Fa# Mi no re la sol si
 el canto del río ~~que~~ traía un viento y dulce frío
 si la la sol Fa# Mi no la si la sol
 era como el suave canto del viento de un momento
 de si la sol si la sol Fa# la sol Fa#
 era el llantito pequeño nini aullando

Llegaste de dicho mi viejo árbol reverdecido
 que fue ternura
 late con fuerza parece saber mi corazón
 por fin eres la ruda que le faltaba a mi heredad
 eres la raíz que le faltaba a mi raíz

Sofía Anahi, yo te cantaré 
 tu eres el amor de mi corazón
 para ti el cantar, por siempre te cantaré
 te quiero sol, sos mi gran amor

Llegaste a mi mundo trayendo dicha y felicidad
 eres la estrella que me guió a la vida
 es un jardín de bellas flores como eres
 tus dulces ojos y tu sonrisa
 mis mariposas y picaflors son para ti
 eres la reina de nuestro mundo Sofía Anahi

~~¶ #~~ ~~vení cantemos~~ ~~paísano~~, ~~pue a singuil~~ ~~puero nombrarlo~~
~~pue no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~puera bailar~~
~~la zamba~~ ~~pue he de cantar~~
~~pue~~ ~~quiere~~ ~~ver~~ ~~los~~ ~~pañuelos~~ ~~volar~~ ~~los~~ ~~cielos~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~lugar~~
~~que~~ ~~quiere~~ ~~ver~~ ~~los~~ ~~pañuelos~~ ~~volando~~ ~~el~~ ~~cielo~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~lugar~~

~~vení cantemos~~, ~~cantemos~~ ~~paísano~~, ~~pue a Singuil~~ ~~puero nombrarlo~~
~~pue no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~puera bailar~~
~~vení cantemos~~ ~~paísano~~, ~~pue a Singuil~~ ~~puero nombrarlo~~
~~pue no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~puera bailar~~ ~~la zamba~~ ~~pue he de cantar~~
~~pue~~ ~~quiere~~ ~~ver~~ ~~los~~ ~~pañuelos~~ ~~volando~~ ~~los~~ ~~cielos~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~lugar~~

~~vení cantemos~~ ~~la zamba~~, ~~pue a Singuil~~ ~~yo nombraré~~
~~no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~la baile~~ ~~ya un amigo~~ ~~para bailar~~
~~tambien~~ ~~habrá~~ ~~un~~ ~~guitarrero~~
~~que me entregue~~ ~~una~~ ~~guitarra~~ ~~para~~ ~~tocar~~ !
~~pue me triga~~ ~~una~~ ~~guitarra~~, ~~tambien~~ ~~un~~ ~~viño~~
~~para entonar~~

~~vení cantemos~~ ~~la zamba~~, ~~pue a Singuil~~ ~~yo nombraré~~
~~no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~la baile~~ ~~ya un amigo~~ ~~le pedire~~
~~pue me entregue~~ ~~una~~ ~~guitarra~~,
~~tambien~~ ~~un~~ ~~viño~~ ~~para~~ ~~entonar~~ !

~~vení cantemos~~ ~~la zamba~~, ~~pue a Singuil~~ ~~puero nombrarlo~~
~~pue no ha de faltar~~ ~~quien~~ ~~puera bailar~~, ~~la zamba~~ ~~pue~~ ~~quiere~~ ~~cantarle~~
~~volando~~ ~~se~~ ~~ven~~ ~~los~~ ~~pañuelos~~ ~~cruzar~~ ~~los~~ ~~cielos~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~lugar~~
~~volando~~ ~~quiere~~ ~~ver~~ ~~los~~ ~~pañuelos~~ ~~cruzar~~ ~~los~~ ~~cielos~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~lugar~~
~~Patron~~ ~~y~~ ~~San~~ ~~Cayetano~~ ~~para~~ ~~y~~ ~~trabajo~~ ~~no~~ ~~faltar~~
~~en~~ ~~Noviembre~~ ~~se~~ ~~reunirá~~ ~~todo~~ ~~el~~ ~~pueblo~~
~~con~~ ~~su~~ ~~súplica~~ ~~y~~ ~~su~~ ~~ruego~~ ~~el~~ ~~Dios~~ ~~eterno~~ ~~benedicirá~~

REFERENCIAS

- Arom, S. (2001). *Modelización y modelos en las músicas de tradición oral*. Trotta.
- Bauman, Z. (2008). *El arte entre la administración y el mercado*. Planeta.
- Bourdieu, P. (1971). Elementos de una teoría sociológica de la percepción artística. En A. Silbermann, R. Bourdieu, R. Brown, V. Clausse, H. Karbusicky, O. Luthe y B. Watson (Eds.), *Sociología del arte*. Ediciones Nueva Visión.
- Canal Alejandro Villafañez. (2013, 11 de mayo). *LAS CUERDAS MÁGICAS en FOLCLORISIMO - Lluvia de estrellas* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=FHsr0IM3KHg>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2013, 11 de mayo). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Poncho de fiesta* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=EUonaESCcJk>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2014, 24 de junio). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Padre Esquiú* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=5WqrwZWwKmo>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2015, 15 de abril). *LAS CUERDAS MÁGICAS en ELEGIDOS 2015* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=omhiJcwrHvM>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2015, 28 de enero). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Ave María HQ* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=wQSfpEJ_pxM.
- Canal Alejandro Villafañez. (2016, 11 de diciembre). *Apertura de VIVA EL FOLCLORE (Crónica Tv)* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=e9gpmwPADcA>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2016, 29 de agosto). *CAPRICHOS #16 en FOLCLORISIMO* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=9jGGOe7scqg&list=PLmNiRcPUmVP_E-kjCHu_PtDGKVhkizC_W&index=10.
- Canal Alejandro Villafañez. (2016, 29 de agosto). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Ave María* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=sIS-7UA_ato&list=PLmNiRcPUmVP_E-kjCHu_PtDGKVhkizC_W&index=12.
- Canal Alejandro Villafañez. (2017, 13 de mayo). *LAS CUERDAS MÁGICAS | A San Jorge* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=fBDCDy-xTcM>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2017, 16 de noviembre). *LAS CUERDAS MÁGICAS | ¿Qué nos pasó?* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=s_pev1mhas.
- Canal Alejandro Villafañez. (2017, 23 de agosto). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Pasión y Folclore* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=3vsJaReOtPQ>.

- Canal Alejandro Villafañez. (2017, 25 de agosto). *José Villafañez, una de las voces más graves del folc argentino (MII)* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=WUwftY9Q4YU>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2017, 4 de diciembre). *PADRE ESQUIÚ | Cortometraje* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=4PFok_BJ1ZQ.
- Canal Alejandro Villafañez. (2018, 17 de mayo). *LAS CUERDAS MÁGICAS | La llave de tu amor (Full Album)* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=2ECFpmRU0mc>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2018, 29 de agosto). *LAS CUERDAS MÁGICAS | A San Francisco Solano* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=GV45AnBFB9A>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2019, 06 de diciembre). *LOS TROPEROS DEL NORTE | RECUERDO MATERNAL (FULL ALBUM)* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=tPgbxNT6Tjg>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 16 de enero). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Zambita para Los Varela VIDEO CLIP* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=fgXGOUrcZ0U>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 23 de enero). *LAS CUERDAS MÁGICAS | La bolivianita* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=38oXCLThOoo>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 23 de enero). *LAS CUERDAS MÁGICAS | Cien años de amor* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=4q0-pHc3KdM>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 23 de enero). *Las Cuerdas Mágicas | Fuegos de pasión* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=yBOeRMqA2rc>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 28 de diciembre). *Al Beato Catamarqueño (Videoclip) - Las Cuerdas Mágicas* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=wUft9noXQv0>.
- Canal Alejandro Villafañez. (2020, 30 de agosto). *Las Cuerdas Mágicas + Coro de la Basílica* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=SW2_bZcRK6Y.
- Canal cristian daniel nieva. (2011, 23 de abril). *LAS VOCES DEL VALLE HACEME LA GAUCHADA* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=j5vLDyylreg>.
- Canal FMAcuario102. (2013, 8 de noviembre). *CATAMARCA TRES – A TI FRANCISCO* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=UUKU5ts7Vns>.
- Canal hectork33. (2010, 26 de noviembre). *catamarca tres seleccion de temas* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=Bc_9q4kd-RI.
- Canal Néstor Pacheco. (2021, 27 de febrero). *LOS TROPEROS DEL NORTE - LA PUCHA*

- CON EL HOMBRE [Video]. YouTube.
https://www.youtube.com/watch?v=1m_IiK_Dog.
- Canal SergioGalleguillo15a. (2022, 27 de febrero). ZAMBA DE LA JUNTA [sic]. [Video].
<https://www.youtube.com/watch?t=16&v=FXq15Mkg4Ew>
- Catamarca Actual. (2012, 24 de septiembre). Falleció el folclorista Carlitos Martínez.
<https://www.catamarcactual.com.ar/informacion-general/2012/9/24/falleci-folclorista-carlitos-martnez-34140.html>.
- Catamarca Tres. (1996). La cumparsita [Canción]. En *La vida siempre empieza*. Proel Music.
<https://open.spotify.com/track/3QQsWyBPExjSMZFmmgE2Xu>.
- De Carvalho, J. J. (1995). *Hacia una etnografía de la sensibilidad musical contemporánea*. Serie Antropológica.
- Diario Crónica. (2019, 23 de noviembre). Invitan a participar de la Gran Peña Norteña.
<https://www.diariocronica.com.ar/noticias/2019/11/23/25955-invitan-a-participar-de-la-gran-pena-nortena>.
- El Ancasti. (2007, 16 de enero). Jesús María reconoció el trabajo de Las Cuerdas Mágicas.
<https://www.elancasti.com.ar/espectaculo/2007/1/16/jess-mara-reconoci-trabajo-cuerdas-mgicas-12570.html>.
- El Ancasti. (2008, 19 de enero). Las Cuerdas Mágicas.
<https://www.elancasti.com.ar/espectaculo/2008/1/19/cuerdas-mgicas-36699.html>.
- El Ancasti. (2015, 13 de abril). Las Cuerdas Mágicas presenta su nuevo material.
<https://www.elancasti.com.ar/cultura/2015/4/13/cuerdas-mgicas-presenta-nuevo-material-256604.html>.
- El Ancasti. (2015, 31 de enero). Dieron el adiós al destacado folclorista Carlos Brizuela.
<https://www.elancasti.com.ar/cultura/2015/1/31/dieron-adis-destacado-folclorista-carlos-brizuela-249099.html>.
- El Ancasti. (2017, 5 de julio). La ciudad celebra hoy el 334.º aniversario de su Fundación.
<https://www.elancasti.com.ar/info-gral/2017/7/5/ciudad-celebra-334-aniversario-fundacin-340157.html>.
- El Ancasti. (2018, 24 de junio). El reconocido locutor Claudio Veracruz ganó el Martín Fierro Federal.
<https://www.elancasti.com.ar/cultura/2018/6/24/el-reconocido-locutor-claudio-veracruz-gano-el-martin-fierro-federal-375008.html>.
- El Ancasti. (2018, 3 de abril). Homenaje en el 36.º aniversario de Malvinas.
<https://www.elancasti.com.ar/politica-economia/2018/4/3/homenaje-en-el-36-aniversario-de-malvinas-366814.html>.

- Finnegan, R. (2002). *¿Por qué estudiar la música? Reflexiones de una antropología desde el campo*. Antropología. Grupo Antropología.
- Garaño, S. y Pertot, W. (2020, 12 de agosto). La Masacre de Capilla del Rosario: los fusilados del 74. *HAROLDO, la revista del Conti*.
- Gardner, H. (2012). *Inteligencias múltiples: la teoría en la práctica*. Paidós.
- González, J. P. (2001). Musicología popular en América Latina: síntesis de sus logros, problemas y desafío. *Revista Musical Chilena*, 55(195).
- González, J. P. (2013). *Pensar la música en América Latina*. Gourmet Musical.
- Gramsci, A. (1978). *Notas sobre Maquiavelo, sobre la política y sobre el Estado moderno*. Juan Pablos Editor.
- Gramsci, A. (1981). *Cuadernos de la cárcel* (Tomo 1). Ediciones Era.
- Gramsci, A. (1998). *Para la reforma moral e intelectual*. Libros de la Catarata.
- Grela, D. (2002). *Identidad cultural y creación musical en Latinoamérica: La Cantata para América Mágica, de Alberto Ginastera*.
- Hidalgo y García Brunelli. (1982). Una aproximación al estudio de la música popular urbana. *Revista del Instituto de Investigación Musicológica Carlos Vega*, (5), 70-71.
- Las Cuerdas Mágicas. (2017a). Al compadre Alberto Nieva [Canción]. En *La llave de tu amor*. Tosas Records. <https://open.spotify.com/album/4OFQ0T61oTUEKDtE46P38J>.
- Las Cuerdas Mágicas. (2017b). Alfonsina y el mar [Canción]. En *Arderá mi corazón*. Tosas Records. <https://open.spotify.com/track/6FrXUDZcTnYRSp7szbxD8R>.
- Las Cuerdas Mágicas. (2017c). *Arderá mi corazón* [Álbum]. Tosas Records. <https://open.spotify.com/album/1T0rHzkRYeNPILWwOTFx99>.
- Leliwa, S. y Scangarello, I. (2013). Construcción de la subjetividad mediada por la tecnología. En S. Leliwa e I. Scangarello (Eds.), *Psicología y educación: una relación indiscutible* (pp. 227-237). Editorial Brujas.
- Leñas, R. (2015, 31 de enero). Los Cantores del Alba. EDI-Salta. <http://www.portaldesalta.gov.ar/alba.htm>.
- López Cano, R. (2011). Lo original de la versión de la ontología a la pragmática de la versión. *Consensus*, 16(1).
- López, M. I. (2011). *Actas ASEMPCH*, 366-368.
- Madoery, D. (2005). Los procedimientos de producción musical en música popular. *Revista del Instituto Superior de Música*, 78-79.
- Madoery, D. (2007). *Género, tema, arreglo*. 1.º Congreso Latinoamericano de Formación Académica en Música Popular.

- Madoery, D. (2011). Los puntos de partida en la composición y el arreglo. *Actas del III Congreso Latinoamericano de la Asociación Internacional para el Estudio de la Música Popular*.
- Martí, J. (1995). La idea de relevancia social aplicada al estudio del fenómeno musical. *TRANS-Revista Transcultural de Música*. <https://www.sibetrans.com/trans/a301/la-idea-de-relevancia-social-aplicada-al-estudio-del-fenomeno-musical>.
- Montmartrecatucho. (2016, 24 de noviembre). *Archivo: Las Cuerdas Mágicas recibiendo Distinción al Mérito Artístico «San Fernando 2016».jpg* [Imagen]. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Las_Cuerdas_M%C3%A1gicas_recibiendo_Distinci%C3%B3n_al_M%C3%A9rito_Art%C3%ADstico_%22San_Fernando_2016%22.jpg.
- Osatinsky, A. (2015). *La pobreza y su relación con los problemas de empleo en Catamarca y Tucumán, Argentina, a fines del siglo XX*. Instituto Superior de Estudios Sociales (CONICET/UNT).
- PrensaCDC. (2015, 14 de mayo). «El Nene» Morales, ciudadano ilustre. CDSFVC. <http://concejosfvcataamarca.gob.ar/?p=1727>.
- Radio Nacional. (2017, 6 de julio). Radio Nacional cumple 80 años. <https://www.radionacional.com.ar/radio-nacional-cumple-80-anos-2/>.
- Raíces Del Folclore. (2009, 17 de julio). Falleció Selva Gigena, «la voz de los valles catamarqueños». <http://folcloreargentino.blogspot.com/2009/07/fallecio-selva-gigena-la-voz-de-los.html>.
- Sánchez, O. (2010). Prácticas de producción en la música popular. *Actas del III Congreso Latinoamericano de la Asociación Internacional para el Estudio de la Música Popular*.
- Tinogasta Es Noticias. (2015, 29 de enero). Emotivo Homenaje a «NACO» RUEDA en el Festival Belén Virgen y Luna. <https://tinogastaesnoticias.com/2015/01/29/emotivo-homenaje-a-naco-rueda-en-el-festival-belen-virgen-y-luna/>.
- Valle Calchaquí. (2019, 6 de noviembre). «Catamarca Tres» celebra 42 años de música en el Cine Teatro Catamarca. <https://vallecalchaqui.com/contenido/120387/catamarca-tres-celebra-42-anos-de-musica-en-el-cine-teatro-catamarca>.
- Villagra, M. (2020, 13 de septiembre). Un «Cacho» de historia de los Arrieros de Valle Viejo. *El Esquiú*. <https://www.lesquiú.com/sociedad/2020/9/13/un-cacho-de-historia-de-los-arrieros-de-valle-viejo-370923.html>.